

# Mediterráneo

EL DIARIO DE CASTELLÓN

Director:  
José Luis Torró

Jueves, 13 de Mayo de 1982

Ptas: 30

Concesionario Oficial  
**AUBASA**  
ii Vende Opel y servicio !!

Avda. Casalduch, 1  
tel.: 23 11 11  
CASTELLÓN

**OPEL** **GM**

SABADOS: abierto mañana y tarde  
DOMINGOS: por la mañana

Con la conexión  
de los colectores  
norte y sur  
a la depuradora

## ESTE VERANO, PLAYA LIMPIA



Las obras de la última fase del plan de infraestructura sanitaria, con un importe de 167.028.203, comenzarán de inmediato

De modo inmediato van a dar comienzo las obras de la última fase del plan de infraestructura sanitaria de nuestra ciudad, recientemente adjudicadas por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a la empresa Cubiertas y Mzov por la cantidad de 167.028.203 pesetas, que representa una baja de cerca del veinticinco por ciento sobre el presupuesto de contrata, fijado en 221.964.390 pesetas. La empresa adjudicataria presentará esta misma semana al Ayuntamiento de Castellón el programa de trabajo, con el propósito

de que, en parte, éste quede concluido antes del verano, especialmente lo que se refiere a la conexión de los colectores Norte y Sur con la estación depuradora, que evitará que llegue hasta el mar agua residual sin depurar.

El plan de infraestructura sanitaria de Castellón, aprobado en la época en que ocupaba la alcaldía Francisco Grangel Mascarós, es la obra más importante que ha acometido el Ayuntamiento, tanto por el volumen económico de la inversión, como por lo que está representando de cara a mejo-

rar las condiciones sanitarias de la ciudad y eliminar la contaminación de la playa del Pinar por residuos urbanos. El ambicioso proyecto, subvencionado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ha ido desarrollándose por fases, con el inconveniente de que la plena efectividad de las que ya se han ejecutado hasta ahora, quedaba condicionada, en parte, a la realización de la última, que como hemos señalado se iniciará de modo inmediato, según ha confirmado el alcalde de Castellón, Antonio Tirado.

(Pág. 3)

## EL PAPA VISITA PORTUGAL

A última hora de la tarde de ayer y con media hora de retraso sobre lo previsto, Juan Pablo II viajó en helicóptero desde Lisboa hacia el santuario de Fátima, acompañado por el cardenal primado monseñor Antonio Ribeiro.

Cerca de un millón de peregrinos están en Fátima y cercanías para asistir a los actos religiosos en que participará el Papa.

Como él mismo ha manifestado, Su Santidad el Papa agradecerá hoy a la Virgen de Fátima que le salvara la vida hace exactamente un año y le pedirá paz para el mundo a la misma hora (18.20 h.e.) en que tuvo lugar el atentado contra su vida.

Las campanas de la ciudad al vuelo, miles de fieles y las primeras autoridades del Estado acogieron a Su Santidad en el aeropuerto lisboeta cuando a las 14,32 h.e. el «Ciudad de Ravena», escoltados por dos cazas de la fuerza aérea portuguesa, se posó en la tierra que el Pontífice besó.

El «motivo dominante» de su viaje, manifestó al llegar, es «la peregrinación a Fátima y el cumplimiento de un itinerario mariano» y explicó que su beso al suelo de Portugal «significa la amistad que me ha rodeado a mi llegada y de la que estoy muy agradecido».

(Pág. 25)



Se casaron en Atenas el 14 de mayo de 1962

## Los Reyes de España, veinte años de matrimonio

Mañana 14 de mayo, se cumplen veinte años del matrimonio de los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, celebrado en Atenas. En las páginas centrales de esta edición el periodista Juan Balansó, uno de los que mejor conocen la Casa Real Española, traza una semblanza de la efemérides.

## El Barça ganó la Recopa

El F.C. Barcelona se proclamó anoche vencedor del torneo de la Recopa al vencer en su estadio, por dos tantos a uno al Standard de Lieja, en un partido emocionante, aunque carente de brillantez.

Un temprano gol del equipo belga puso muy difíciles las cosas al Barça que contó con el apoyo de más de cien mil aficionados que dejaron en taquilla una recaudación superior a los ciento cuarenta millones de pesetas. Cuando se cumplía el último minuto de la primera parte, una falta botada sobre el área de los belgas fue aprovechada por Simonsen que remató de cabeza el gol del empate.

En el segundo tiempo el hábil jugador barcelonista Quini, aprovechó la confusión creada ante la meta del Standard al botarse una falta y consiguió el gol del triunfo final.

El presidente de la UEFA, Artemio Franchi hizo entrega del título al capitán barcelonista, Sánchez, en medio del clamor generalizado de los aficionados barcelonistas.

El triunfo del Barça le da opción a disputar el próximo año el torneo de la Recopa y deja su puesto en la Copa de la UEFA al Sevilla, con lo que serán siete los equipos españoles los que intervengan el próximo año en los distintos campeonatos europeos.

(Pág. 20)

# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.603

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953

Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Consultas electorales

Las elecciones del 23 de mayo para la constitución del parlamento y el gobierno de la Comunidad Autónoma de Andalucía, por el propio peso específico de la región y por celebrarse en tiempo que forzosamente no puede ser muy lejano a las elecciones generales, acaparan el interés político de todos los españoles. Los partidos, instrumentos fundamentales para la participación política de los ciudadanos, así lo han comprendido y han volcado esfuerzos para ilusionar al electorado con sus programas y sus legítimas opciones ideológicas.

Como primer dato positivo del desarrollo de la campaña electoral andaluza hay que reseñar el alto sentido de la responsabilidad de las distintas formaciones políticas, y muy especialmente los partidos más representativos a nivel nacional, al mantener un tono de respeto hacia el adversario en las intervenciones de sus más cualificados líderes, sin caer en la fácil tentación de las descalificaciones personales, siempre infecundas y estériles para la consolidación de la convivencia democrática, aspiración máxima de la voluntad nacional.

Los ciudadanos, como se consagra con toda claridad en el artículo 23 de la Constitución, tienen en derecho a participar en los asuntos públicos, directamente o por medio de representantes libremente elegidos en elecciones periódicas por sufragio universal. Así, cada consulta electoral, se transforma en un fidedigno termómetro de la voluntad popular por asumir su propia responsabilidad histórica, sin intermediarios y desde el ejercicio de la libertad individual en un acto del más alto significado social en un régimen democrático.

El 23 de mayo, pues, la primera lección que cabe esperar del pueblo andaluz, gentes que tanta tradición cultural y sabiduría popular atesoran, es acudir a las urnas en bloque, masivamente, para elegir desde la reflexión a quienes desean que les gobierne en el más inmediato futuro. Y ello por la simple razón de que los resultados de las urnas, quieran o no, les van a afectar directamente y sería por tanto escasamente inteligente una postura de inhibición a la hora de ejercer ese derecho sagrado al voto que tenemos los ciudadanos.

## Al día

### La Iglesia vasca

Monseñor Uriarte en el programa de gran audiencia «Directo» manifestó que en el pasado algunos sacerdotes vascos «demasiado diría yo», aportaron estímulos a la actividad de ETA. El obispo auxiliar de Bilbao precisa que él y otros que no participaban de esa connivencia eran considerados como no defensores de los derechos del pueblo.

Una curiosa figura del «enemigo del pueblo» la del sacerdote que no avala crímenes terroristas. Cualquier componente mesiánico en una metralleta es puro diabolismo. Decía Papini que quien mata a los hombres en nombre de Cristo perpetra un crimen contra Cristo. Quien mata a los hombres en nombre del pueblo, comete un crimen contra el pueblo.

Es angustioso, extraviado y patológico pensar que en la base de las bandas asesinas de ETA pueda existir todavía la creencia en una cruzada, una guerra santa. Venturosamente los obispos, y esperamos que con ellos los sacerdotes vascos, están más dispuestos a predicar el amor a la vida y a la paz que son gozosas virtudes cristianas, que acercarse al pueblo por caminos inciertos.

Fernando Lanzaco

## Observatorio

### Tragaperras

... y de pronto los españoles se lanzaron casi frenéticamente a jugar a todo. De la tradicional Lotería y las aún bisoñas quiniegas, a la ruleta, el bingo, las tragaperras, los boletos esos que alfombran los suelos de multitud de bares, etcétera, la escalada del juego en España, a partir de la permisividad, es delirante. El bingo, por ejemplo, es una de las industrias que más dinero reporta al Tesoro Público. La pasión bingüera ha hecho mella en personas de todos los estamentos sociales: los ricos se vuelven menos ricos y los pobres más pobres. No se sabe de nadie que haya levantado un capital, y lo conserve, en el bingo, pero si se tienen abundantes noticias de gentes que, excepto la respiración, lo han perdido todo —incluso los ahorros acumulados a lo largo de muchos años de sacrificios— en el archifamoso juego de los cartones.

Más, por si faltaba algo, vino la avalancha de las máquinas tragaperras, que al socaire de una legislación bastante poco estricta lo invadieron todo, absolutamente todo: casinos, salas recreativas, bares, cafeterías, bingos, mercados, galerías de alimentación... allí donde existía un hueco se acomodaba uno de esos ingenios glotonos de monedas. Todo fue coser y cantar, al extremo de que, en un tiempo «record», alrededor de

500.000 maquinitas invitaban a probar suerte. Adultos, jóvenes, adolescentes y niños de uno y otro sexo se convirtieron en adictos al juego de las tragaperras, uno de estos cachorros, cuyos precios oscila entre las 150.000 y las 200.000 pesetas, se amortizaba en un año y a partir de ahí el invento producía una rentabilidad próxima al 70 por ciento de la inversión. Magnífico negocio, pues, si se tiene en cuenta que la cuota fiscal establecida por Hacienda era sólo 6.000 pesetas, por tragaperras.

Después del disloque, el Gobierno lo ha pensado mejor y ha publicado un decreto restrictivo sobre el emplazamiento de las máquinas y, en general, sobre la enorme libertad en que dicho negocio se movía. Ha sido un pendulazo, un toque de atención que ha levantado ronchas en el sector. Una vez más se ha hecho a última hora lo que tenía que haberse hecho de entrada. Y, naturalmente, el coro de las protestas se oye en la estratosfera. Los afectados, reunidos en asamblea, han empezado a echar por delante los perjuicios económicos y sociales que dicha disposición legal restrictiva pudiera ocasionar, a saber: cierre del centenar de empresas dedicadas a la fabricación de tragaperras y, a renglón seguido, 64.000 trabajadores en paro, pérdida de los

70.000 millones de pesetas invertidas en el negocio y 40.000 millones de pesetas de riesgos bancarios.

¿Cuáles son las realidades que, frente a las cifras enumeradas, habría que colocar en el otro platillo de la balanza, para decir si se persiste en la restricción o se torna a la permisividad anterior? Yo, realmente, pondría una montaña de vergüenza y miseria, por la sencilla razón de que no soy partidario del juego, y además, estoy firmemente convencido de que la permisividad de toda esta batería de bombos, ruletas, cartones, maquinitas, etcétera, no contribuye a enriquecer moralmente la libertad de la persona, sino, muy por el contrario, a empobrecerla. El juego debiera estar permitido, pero con la condición de hacerlo casi inasequible a los que no van al mismo por un impulso lúdico, sino neciamente tratando de hallar una fuente de beneficios o la respuesta positiva a una desesperada necesidad de dinero. Ese es mi punto de vista, creo que absolutamente marxista en la práctica y lo defenderé con ahínco frente a los industriales del azar, a cuyas opiniones naturalmente no estoy.

En resumen: una vez pasado el salpudillo de abrir todas las puertas que en el anterior régimen estaban cerradas va siendo hora de reconsiderar seriamente el problema del juego en sus distintas variantes. Supongo que lo primer y principal será proteger a la sociedad de la voracidad de tantos y tantos explotadores que hacen de la libertad un reducto particular y en su propio beneficio. Dejando a un lado lo que pueda haber de respetable en el negocio que nos ocupa, creo que estamos bien sobrados de tugurios y otras hierbas. Pienso que todo jugador está condenado a perder en el juego lo que gana en el mismo. Esta es la regla general. Por eso, con toda modestia y pacifismo levanto mi hacha de guerra contra el juego. En esto, repito, me he vuelto tremendamente marxista.

Cristóbal Páez



## Lo que dice la prensa

### Lemóniz y el chantaje

Un estado democrático, pluralista que cuenta con el apoyo de la inmensa mayoría de los ciudadanos del país, no puede ceder al chantaje de una minoría de fanáticos. Un Gobierno autonómico, como el vasco, que representa la expresión política mayoritaria de su comunidad, no puede andarse con dilaciones ni reticencias, aparentando una cierta debilidad ante los designios de una banda armada carente de representatividad. El futuro de Lemóniz puede y debe ser discutido en la mesa de negociaciones y con todos los que tengan algo que opinar sobre el tema. Aparentar debilidad ante la violencia o ceder ante sus amenazas sería un hecho gravísimo que pondría en peligro todos los fundamentos del propio estado. Si como dice el ministro de Industria, Ignacio Vayón, y reconoce el Gobierno vasco «existen soluciones para Lemóniz», éstas deben ser acertadas y negociadas rápidamente y con la anuencia o la participación de las fuerzas políti-

cas vascas. La desunión, las dudas, las dilaciones, son capitalizadas por una ETA cada vez más debilitada, pero que puede sentirse envalentonada en el caso de que alguien prefiera abandonar antes que dar la batalla al crimen.

«Pueblo»

### Treinta millones de parados

«Las declaraciones de los políticos reunidos en París han envuelto su mensaje en un apunte de esperanza: las economías europeas comienzan a registrar signos de recuperación. Pero en seguida han añadido que es preciso reducir la previsión de crecimiento de los países de la OCDE, del 1'25 esperando para 1982, con datos del pasado mes de diciembre, a un crecimiento de sólo el 0'3 por cien en base a cifras corregidas hace sólo unos días. Si a esto se añade la acusación generalizada hacia los altos tipos de interés que dificultan el relanzamiento económico norteamericano y la falta de concreción del propio presidente

Reagan en cuanto a la política de seguir para evitar los graves desequilibrios internos de la economía estadounidense —desequilibrios que se contagian a todos los países— veremos que caben pocas esperanzas para que un relanzamiento económico global en el área de la OCDE acompañe o sostenga una reactivación de la economía española.

Quizá por ello —y porque las próximas elecciones legislativas lo condicionan todo— la intervención del vicepresidente económico, García Díez, ante el foro parisino de la OCDE, haya sido en esta ocasión, tan contundente en cuanto a las críticas a la política económica americana y tan insistente en la defensa de las políticas económicas expansionistas para reducir los índices de desempleo. De los 30 millones de parados en la CEOE a finales de 1982, 10 serán norteamericanos. Es como si García Díez le hubiera dicho indirectamente a Reagan: «Aunque usted pueda, España no puede».

«Cinco Días»

Con la conexión de los colectores Norte y Sur a la depuradora

# ESTE VERANO, PLAYA LIMPIA

● Las obras de la última fase del plan de infraestructura sanitaria comenzarán de inmediato



Camino de la Playa del Pinar, por la acequia de Entrilles pasa agua que, en parte, no ha sido depurada.

De modo inmediato van a dar comienzo las obras de la última fase del plan de infraestructura sanitaria de nuestra ciudad, recientemente adjudicadas por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo a la empresa Cubiertas y Mzov por la cantidad de 167.028.203 pesetas, que representa una baja de cerca del veinticinco por ciento sobre el presupuesto de contrata, fijado en 221.964.390 pesetas. La empresa adjudicataria presentará esta misma semana al Ayuntamiento de Castellón el programa de trabajo, con el propósito de que, en parte, este quede concluido antes del verano, especialmente lo que se refiere a la conexión de los colectores Norte y Sur con la estación depuradora, que evitará que llegue hasta el mar agua residual sin depurar.

El plan de infraestructura sanitaria de Castellón, aprobado en la época en que ocupaba la alcaldía Francisco Grangel Mascarós, es la obra más importante que ha acometido el Ayuntamiento, tanto por el volumen económico de la inversión, como por lo que está representando de cara a mejorar las condiciones sanitarias de la ciudad y eliminar la contaminación de la playa del Pinar por residuos urbanos. El ambicioso proyecto, subvencionado por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, ha ido desarrollándose por fases, con el inconveniente de que la plena efectividad de las que ya se han ejecutado hasta ahora, quedaba condicionada, en parte, a la realización de la última que como hemos señalado se iniciará de modo inmediato, según ha confirmado el alcalde de Castellón, Antonio Tirado.

## Colectores Norte y Sur

Esta última fase del plan de infraestructura sanitaria incluye, fundamentalmente, la conexión a la depuradora de los grandes colectores Norte y Sur, que recogen las aguas residuales de la zona de expansión de la ciudad, incluidos los grupos periféricos. Hasta ahora, a pesar de la inversión llevada a cabo, ambos colectores han estado vertiendo a la acequia Rafalafena, en un punto situado por debajo del lugar en el que está la toma de aguas residuales que se elevan a la planta depuradora. En consecuencia, la estación sólo ha venido depurando una parte del caudal que lleva toda la red de saneamiento de la ciudad, quedando fuera de esta acción las aportaciones de los colectores Norte y Sur, que llegan

ria. El proyecto adjudicado a Cubiertas y Mzov incluye asimismo la construcción del colector de la avenida de Valencia, que por cierto, dado el retraso del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo en subastar las obras, el Ayuntamiento estaba dispuesto a construir por su cuenta propia, lo mismo que ha hecho con los colectores de las carreteras de Almazora y Alcora.

También figura la ampliación y hormigonado del cauce de la acequia de la Plana, para que se puede utilizar como aliviadero y desagüe en el caso de un período de lluvias de bastante intensidad; el bombeo del saneamiento del Grao; desvío de la acequia del Fil, que actualmente atraviesa el casco urbano del distrito marítimo por el subsuelo de este, a fin de evitar obstrucciones como las que se produjeron hace un par de años, y por último la construcción del emisario submarino de la acequia de La Plana.

## Playa limpia

Como consecuencia de este conjunto de obras y de la culminación del plan de infraestructura sanitaria, en adelante Castellón puede llegar a tener una de las playas más limpias y en mejores condiciones higiénicas de todo el litoral mediterráneo español.

Mucho se avanzó ya con la puesta en funcionamiento por la actual Corporación municipal de la estación depuradora, que hasta ahora trata las aguas residuales del casco urbano, pero no, como antes se ha señalado, las aportaciones de los colectores Norte y Sur, por el hecho consignado más arriba. Cuando el tratamiento se amplíe también al caudal de los colectores de los grupos periféricos, la limpieza de la playa será completa, salvo que continúen produciendo contaminación fecal los residuos procedentes de las viviendas de la marjalería, zona en la que por el momento no existe red de alcantarillado, por lo que de modo irregular las aguas negras se vierten a las acequias. Es este un aspecto del problema que exige soluciones concretas y puntuales, porque la marjalería no puede ni debe seguir por más tiempo fuera de un mínimo ordenamiento urbanístico, que incluya la infraestructura sanitaria del área.

Juan Enrique Mas  
(Fotos: Heredio)

## EL PROYECTO HA SIDO ADJUDICADO POR 167.028.203 PESETAS A CUBIERTAS Y MZOV

hasta el mar sin ninguna depuración.

Dada la proximidad del verano, los trabajos actualmente adjudicados a Cubiertas y Mzov se iniciarán por esta parte del proyecto, de suerte que, al llegar la época estival, todas las aguas residuales que se vierten en la playa por la acequia de Entrilles estén completamente depuradas.

Buena falta hace ello, si se quiere sentar las bases para un mejor y más amplio desarrollo turístico y residencial de esta estupenda zona

del litoral castellonense, uno de cuyos problemas ha sido siempre la contaminación producida por el alcantarillado de la ciudad y las acequias, a cuyos cauces, a su vez, se vierten las aguas fecales de los numerosos chalés y casitas de campo existentes en la marjalería.

## Otras obras

Pero no se reduce a esto el conjunto de obras de la última fase del plan de infraestructura sanitaria.



## CAMBRA ANTICUARIOS

Comunica a sus clientes y amigos que desde el 6 al 16 de Mayo podrán encontrarnos en la FERIA DE ANTICUARIOS DE BARCELONA, STAND, nº 104.

Por este motivo la tienda de Castellón permanecerá cerrada durante estos días.

CAMBRA ANTICUARIOS  
Fola, 43 - Teléf. 23 79 97 - CASTELLÓN

## Tribuna libre

### El porqué de la mayoría natural

Por Vicente Segarra Talamantes

La situación histórica que está viviendo España, nos invita desde la serenidad a reflexionar sobre nuestras posturas pasadas, presentes y futuras.

El mapa político español, está más clarificado ahora que en las pasadas elecciones, pero no lo suficientemente todavía como para ilusionar a las personas, que no sintiéndose representadas por ningún partido, optan por la fácil solución de no votar a nadie y quedarse más tranquilas con su conciencia.

Las próximas elecciones generales, que según se rumorea, van a celebrarse a finales de este año o principios del que viene, podían ganarlas si nos fiamos de las encuestas, los socialistas del PSOE; resultado nada extraño si partimos del impresionante desgaste que ha sufrido y sufre la UCD. Un partido al que pertenece el Gobierno de la nación, pero que no manda en regiones como Cataluña, País Vasco, Galicia, ni lo hará en Andalucía después de las elecciones del 23 de mayo. Esta situación repercutirá indudablemente en los próximos comicios generales y si UCD pierde, como hará probablemente, el único partido que está en disposición de ganarlos es el partido de Felipe González.

No voy a entrar en detalles de lo favorable o desfavorable que pueda ser para España el que ganen los socialistas, pero de lo que estoy convencido es de que van a intentar el cambio de modelo de sociedad y eso sí es desfavorable para España y para la consolidación democrática. Y entiendo que la única vía para derrotar al PSOE, teniendo en cuenta que esa victoria la han de dar, única y exclusivamente los votos de los electores, y no otros procedimientos, es la formación de la mayoría natural.

Reconociendo las dificultades para la formación de este frente electoral, pienso que es la única forma de frenar al socialismo y de poder gobernar este país. Hasta ahora se ha intentado gobernar con pactos, consensos y promesas entre fuerzas de distinta identidad ideológica y casi nada ha salido bien; ninguno de los problemas graves se ha podido solucionar, al contrario, se han agravado y el desánimo y la desilusión se han generalizado.

Si la altura de los tiempos históricos que vivimos, exige que se nos gobierne en democracia, también exige que se busquen las fórmulas dentro de ese sistema político, que más fácilmente solucionen los problemas que se creen y mejor resuelvan las crisis de cualquier tipo que se planteen.

Sólo una mayoría unida, en la voluntad de gobernar políticamente, puede hacer salir al país de la grave situación general en que se encuentra y volver a ponerlo en movimiento.

La mayoría natural, es la unión de voluntades, en lo que se refiere a un mismo modelo de sociedad. Un modelo de sociedad que garantice la libertad individual e institucional. Que permita la libre competitividad en el campo económico. Que aporte seguridad ciudadana sin represión, pero haciendo cumplir las leyes con energía. Que ofrezca un sistema de educación libre, para que los padres elijan para sus hijos la formación que quieran que reciban. Que respete y potencie la iniciativa privada en todos los campos, único motor para el progreso de los pueblos. En definitiva que garantice una sociedad de tipo occidental, únicas en las que se respetan la democracia y la libertad.

¿Quiénes pueden formar esta mayoría natural?

En España hay una serie de

fuerzas políticas que no son de izquierdas y que pueden unirse inteligentemente para solucionar problemas concretos. Fuerzas que presentan fórmulas diversas y que ocupan ese gran espacio que va desde el totalitarismo al que hay que excluir, hasta la izquierda marxista. Es difícil, habrán discrepancias importantes, diferencias que parecen insalvables, pero no lo son y es necesario unir a todas las fuerzas que aceptan el orden constitucional y defienden los valores de la libertad en todos los órdenes. Esta mayoría se podría sintetizar en una alianza preelectoral, con un pacto, en la que estuvieran coordinadas todas esas opciones políticas, diferentes en la forma pero de idéntico fondo en lo que se refiere al pensamiento político y al modelo de sociedad.

Se oyen comentarios de la gente en el sentido de que mientras los líderes políticos no se unan y se dejen de protagonismos personales, muchos no piensan votar, por lo que se deduce que la formación de esa mayoría, provocaría nuevamente ilusión a muchísimas personas que se están inclinando por la abstención.

Sólo a través de una acción de gobierno, que esté respaldado por una gran mayoría, se podrá estabilizar el sistema democrático y hacer frente a la profunda crisis que vivimos. Desde el respeto a la tradición, desde la defensa del sistema político y la moral pública, desde una posición conservadora y reformista que no niegue lo nuevo y se proponga recuperar las esencias tradicionales de lo español y dé una respuesta coherente a las demandas del país. La responsabilidad histórica de tomar una decisión colectiva la han de asumir políticos, partidos y electores.

Hoy aún es tiempo, mañana puede ser tarde.

## Cartas al director

### Una opción más justa

Acaba de llegar a mis manos los «Cuadernos de Política Social» que reciben los militantes del Partido

Socialista Obrero Español. En la página 73, concretamente, este partido se muestra en contra de los «centros privados subvencionados con dinero público». Señores socialistas, parte de ese dinero lo pone cada uno. Yo soy consciente de que pongo algo. ¿No sería

más justo dejar libertad, apoyando económicamente, a la iniciativa privada? No sé por qué tanta obsesión en controlar todo. ¿Acaso no se fían ustedes? Debe ser eso porque donde triunfa el socialismo si no se amarran las cosas...

Vicente Villar Amigó

## Acuerdos de la comisión de Urbanismo

La Comisión Provincial de Urbanismo de Castellón, adoptó entre otros los siguientes expedientes:

—Chilches: Aprobar definitivamente las Normas Subsidiarias referentes a la totalidad de su término municipal.

—Moncófar: Aprobar definitivamente las Normas Subsidiarias

referentes a la totalidad de su término municipal.

Autorizar con arreglo a los artículos 85 y 86 de la Ley del Suelo expedientes en los términos municipales de: Segorbe, Moncófar, Alcalá de Chivert, Santa Magdalena de Pulpis, Viver, Villarreal, Almazora, Moncófar y Castellón.

## REGISTRO CIVIL

### Nacimientos

M.ª del Carmen Urbano Novoa. Vicente Martínez Palmer. David Martín Sabater. Juan Miguel Goterris Aguilera. Ana Alegre Consuegra. Juan José Muñoz Picazo. Elisabet Patricia Ruiz Pérez. Miguel Ángel Carot Selles. Vicente Sorribes Traver. Adrián Bojados Torá. Ana María Espada Martos. María Lázaro Caldu. Paula García Mestre. Asahora Beragua Caballero. Gema López Bodi. Vicente Vericat García. Carlos Villarroig Urbán. José Luis Antolino Franco. Laura Villaplana Moliner.

### Matrimonios

Juan Miguel Juan Soler con M.ª de los Angeles Gomis Garijo. Andrés Martínez Agut con Isabel Agramunt Soler. José Vicente Archilés Gomez con M.ª Dolores García Andreu. Joaquín Vicente Mateu Orti con M.ª Teresa Casado Carrión. Alejandro Chamorro Blanco con Dolores Morente Alba.

### Defunciones

Rufino Beteta Tudela, 83 años. José María Sánchez Bosé, 67 años.

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

Nos dicen de Vinarós que ha llegado la brigada que practica los estudios del ferrocarril de Utrillas. Se espera también al director facultativo y al gerente de la sociedad. Inmediatamente comenzarán los estudios de estos en las montañas de Ejlube, en la provincia de Teruel, que es el punto donde quedaron suspendidos a causa del mal tiempo.

Las obras del muelle de Vinaroz han quedado paralizadas a los 131 metros. Se espera al ingeniero de la provincia, para ocuparse de la prolongación del contramuelle. Interin los detallistas se ocupan en colocar la sillería del mueble.

Las lluvias de estos días han favorecido mucho a los campos. Los labradores están esperanzados, pues los vientos huracanados del mes de abril habían causado grandísimo pánico entre ellos.

El inspector de enseñanza, Sr. Serrano, ha terminado la visita a Vinaroz saliendo para continuarla por los pueblos de San Jorge, Traiguera, Jana, Salsadella, Canet y San Mateo.

La gran cantidad de piedra que cayó ayer, ha causado daños de consideración en Benicarló, comprometiendo las cosechas pendientes. El río Servol, viene estos días muy crecido.

Aún cuando ha perdido gran parte de su anterior importancia la cosecha de la seda, aún se hacen bastantes crias del útil gusano y pese a las últimas complicaciones, a causa de los bruscos cambios de temperatura, la presente cosecha se presenta bastante bien. En algunos momentos ha escaseado la hoja, por la abundancia del gusano, que ha llegado a pagarse a 14 reales la arroba.

También y debido a las mismas causas, cambios bruscos de temperatura, se ha resentido en Murcia la cosecha de la seda.

María Teresa Badía



Rogad a Dios en caridad por el alma de

## MANUEL JOSE AGOST RIBALTA

Que falleció el pasado día, 4 de mayo a los 17 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición  
Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: padres, Manuel y Antonia; hermanos, María Antonia y Beatriz; abuelos, tíos y demás familiares, ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la misa, que tendrá lugar en la Catedral de Santa María, el día, 15 (SABADO) a las NUEVE DE LA MAÑANA, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 13 de mayo de 1982

## ESTADIO CASTALIA

HOY JUEVES DIA 13  
A las 8 TARDE

CAMPEONATO LIGA  
PRIMERA REGIONAL

C. D. ALBALAT

C. D. CASTELLON  
(AMATEUR)

El año pasado se levantaron ciento noventa y tres actas

## EL FRAUDE AL SEGURO DE DESEMPLEO, DELITO SOCIAL

### ● Es una muestra de insolidaridad con el resto de parados

Mientras se ponen en marcha distintas iniciativas para tratar de reactivar la situación económica y frenar el paro, así como para atender los problemas agudos que afectan a millares de trabajadores sin empleo que además no perciben ningún subsidio, el fraude al seguro de desempleo continúa siendo un problema social al que la Administración hace frente con la acción de los inspectores de trabajo e imposición de sanciones. «El problema en sí es un tema grave e importante, que preocupa al Ministerio de Trabajo», ha declarado a MEDITERRANEO el director provincial del departamento, Enrique Ojea, que ha señalado también que en el caso de nuestra

—¿Cuáles fueron los resultados de esa labor de control e inspección durante 1981?

—El año pasado fueron controladas 1.890 empresas, con una plantilla laboral conjunta de catorce mil trabajadores. En el primer trimestre del año 82 se han controlado 495 empresas, con 9.212 trabajadores.

Los resultados se traducen en la incoación de una propuesta de infracción y elaboración del acta consiguiente.

El año pasado fueron 193 actas, por importe de quince millones de pesetas, en números redondos. Y en lo que va de este año hay un total de 62 actas, por millón y medio de pesetas como sanción.

afectan tanto a empresa como a trabajador.

#### Actividades típicas

—Se puede hablar de casos típicos en el fraude al seguro de desempleo?

—Más que de casos típicos, en realidad convendría referirnos a actividades típicas en las que es más frecuente esta clase de fraude.

Normalmente se suele dar en situaciones de trabajos esporádicos, sin llegar a lo que corrientemente denominamos «chapuzas».

Los sectores en los que más se suele dar, son aquellos en los que el contrato de trabajo no es permanente y estable, sino que ob-

## «Cuando las actas son firmes, se da traslado de ellas al Ministerio Fiscal»

(Enrique Ojea, director provincial de Trabajo)

provincia la situación no reviste especial gravedad. «Se está tratando de erradicar el fraude en el seguro de desempleo, no tanto por lo que de estafa pueda existir en el mismo, puesto se cobran indebidamente unas cantidades que pertenecen a la Seguridad Social, sino porque hechos de esta naturaleza representan un claro signo de insolidaridad con la clase trabajadora. Si un trabajador ocupa un puesto laboral mientras percibe el subsidio de paro, está privando de una posibilidad de trabajo a otro parado auténtico».

#### Acción ministerial

—Respecto al método de actuación del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, para descubrir el fraude entre los perceptores de subsidio de paro, el señor Ojea Cubela señala:

—Contamos con la colaboración y actuación directa de la Inspección de Trabajo y de los controladores de empleo, cuya plantilla en nuestra provincia es de cinco inspectores y otros tantos controladores. Esas son actuaciones directas en las propias empresas, y de comprobación «in situ» de la existencia o no de fraude.

Pero no queda ahí, en el trámite administrativo, la actuación de la inspección y de los controladores, sino que estas actas que implican el fraude al subsidio de desempleo, cuando son firmes se da traslado de ellas al Ministerio Fiscal, por si éste entiende que existe delito en las mismas. El año pasado, por ejemplo, se pasaron treinta y dos comunicaciones al Ministerio Fiscal, y este año llevamos pasadas otras dieciséis.

—¿Las actas afectan a las empresas o a los trabajadores?

—Indistintamente. Porque tan culpable es la empresa que da empleo a un receptor de subsidio de paro, como el subsidiado que intenta contratarse fraudulentamente, sabiendo además cuan grave es el problema del paro.

Por un lado el acta es de sanción económica para el empresario, y por lo que se refiere al trabajador su consecuencia es la extinción de la percepción del subsidio con devolución de las cantidades cobradas indebidamente. Todo ello, con independencia de lo que por su parte determine el Ministerio Fiscal en aquellos expedientes de los que damos tratado, y que

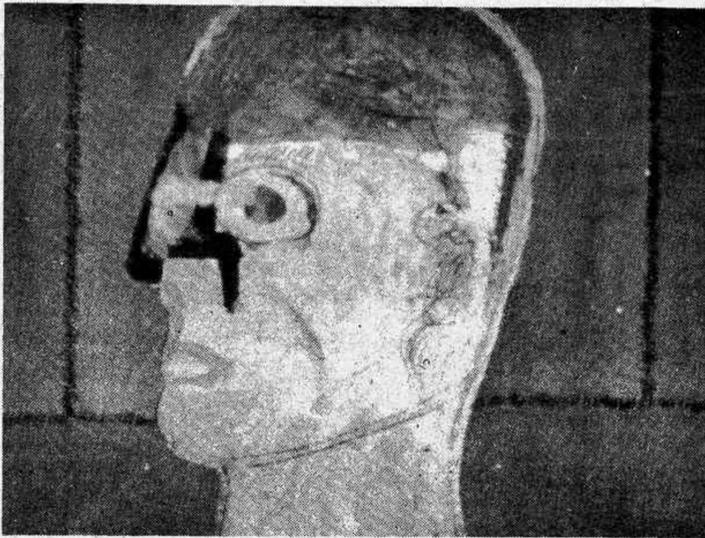
dece a la propia dinámica del sector. Por lo tanto, donde más incide el fraude al seguro de desempleo es en la construcción y el sector de servicios, donde es frecuente la falta de fijeza en la continuidad del trabajo.

—Al término de la entrevista, el director provincial de Trabajo y Seguridad Social señala:

—Sugeriría a todo el mundo del trabajo la necesidad de que estas situaciones de fraude al seguro de desempleo no se encubran, sino que se denuncien. Porque es la única forma de llegar a estos casos de forma directa, sin pasar por esos esfuerzos de inspección y comprobaciones en las que vamos un tanto a ciegas, ya que no sabemos dónde pueden existir fraudes. Si hubiera una auténtica colaboración, a la que llamo tanto a las personas individuales como a las centrales sindicales y asociaciones empresariales, obtendríamos, seguro, mejores resultados que los que ahora se alcanzan. Es una lucha en la que todos debemos actuar unidos, porque el fraude al seguro de desempleo es un delito social.

Juan Enrique Mas  
(Foto Heredio)

## Mañana, entrega de premios del Certamen Nacional Juvenil de Arte



Mañana viernes, a las 8 de la tarde y en el salón de actos de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura de nuestra ciudad, se celebrará la entrega de trofeos de los Certámenes Provincial y Nacional Juvenil de Artes Plásticas, en su tercera edición.

El acto estará presidido por el director general de la Juventud y promoción Socio-Cultural, el subdirector general del instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria y las primeras autoridades provinciales y de la ciudad.

Han sido invitados todos los participantes en el Certamen Provincial y asistirán los premiados en la Fase Nacional.

#### Encuentro de artistas jóvenes

Hoy da comienzo el encuentro de artistas jóvenes que ha organizado el Ministerio de Cultura, a través de su organismo autónomo el Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria.

Se desarrollará en el Albergue de Benicasim y asistirán todos los premiados en el Certamen Nacional que corresponden a las provincias de Lérida, Córdoba, Málaga, Murcia, Alicante, Segovia, Zamora, Toledo, Zaragoza, Navarra, Cuenca, Las Palmas, Salamanca, Albacete, Valencia y Pontevedra, así como tres artistas seleccionados de nuestra provincia.

El jueves día 13 se incorporan a la hora de comer todos los participantes y ya por la tarde visitarán el Museo Provincial ofreciéndoles en el mismo una conferencia su direc-

tor, Eugenio Díaz Manteca y serán saludados por el presidente de la Diputación. Ya en el Albergue y a las 8 de la tarde se les ofrecerá una conferencia a cargo de Ramón Rodríguez Culebras, consejero provincial de Bellas Artes y Catedrático de Historia del Arte y después de la cena tendrán la actuación de la Rondalla de la Residencia Juvenil «Santa María del Lidón», que recientemente obtuvo el primer premio en la Fiesta de la Rosa.

El viernes por la mañana, a las 10 tendrá lugar en el propio albergue una mesa redonda con los medios de comunicación de nuestra ciudad y a continuación marcharán al Ayuntamiento donde la Corporación de Castellón les ofrecerá una recepción. Seguidamente, en Alcora, visitarán la muy noble y artística cerámica de Alcora y por la tarde Villafamés y su museo de Arte Contemporáneo. A las 8 de la tarde y en los salones de la Dirección Provincial del Ministerio de Cultura se hará la entrega de premios y después de la cena, también en el propio Albergue tendrán la actuación de ese gran grupo de danzas de nuestra ciudad, que es el «Forcat».

El sábado por la mañana lo destinarán a visitar Peñíscola y ya por la tarde tendrán una conferencia a cargo del pintor alicantino José Antonio Cía Martínez, sobre el tema «Reflexionismo», a continuación mesa redonda con el personal que organiza el Certamen y otra mesa redonda, esta vez con Lorenzo Ramírez Portolés, pintor y ganador de Certámenes Juveniles Nacionales de Arte y creativo publicitario.

PORQUE EL C.D.T.I.  
Y SU CAMARA  
ESTAN CON USTED...

VIA S.A.



# INVESTIGUE. DESARROLLE. DISEÑE. LE APOYAREMOS.

INSTITUTO DE PROMOCION INDUSTRIAL

ipi

En España no podemos seguir permitiéndonos el lujo de importar tecnología extranjera a alto precio.

Más cuando esa misma tecnología ya está aquí en la mente de los muchos y grandes innovadores españoles a quienes le faltaron apoyo técnico y económico para asimilarla.

Ahora, el Centro para el Desarrollo Tecnológico Industrial (CDTI), viene a prestar esa ayuda que tanto precisan sus ideas y sus esfuerzos.



Innovadores de Castellón, ¡animense! Pongan Vds. la creatividad, nosotros pondremos el resto.

De una vez, hagamos de España el país tecnológicamente avanzado e independiente que siempre ha podido ser.

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

Los profesores de EGB han impuesto su fuerza numérica

## Resultado de la consulta sobre retribuciones complementarias

Los votos del colectivo de profesores de EGB de la provincia han decidido el resultado de la consulta realizada por el Ministerio de Educación y Ciencia entre los enseñantes, para la elección del sistema de retribuciones complementarias.

Con el apoyo de 1.257 profesionales de la enseñanza, a nivel de nuestra provincia ha prosperado mayoritariamente la propuesta primera, entre las cuatro presentadas por la Administración a través del Ministerio, que señala que los complementos retributivos destinados a la equiparación con los funcionarios no docentes, se aplicarán a generalizar el complemento de destino a todos los funcionarios docentes, si bien dentro de un abanico reducido de niveles no superior a un 5 entre el más alto y el más bajo de un mismo cuerpo.

El resultado de la consulta en los diferentes niveles de enseñanza, ha sido el siguiente:

### ● Bachillerato

De un colectivo de 420 profesionales, han respondido sólo 124. La abstención se considera como un rechazo generalizado a la consulta efectuada por el Ministerio de Educación. A favor de la propuesta primera se manifestaron doce votos,

propuesta segunda un voto, tercera «A» veintidós votos y tercera «B» setenta y seis votos. El resto, blancos y nulos.

### ● Formación Profesional

Ha registrado un alto nivel de participación, puesto que han votado 165 de los 179 profesores. A favor de la propuesta primera, treinta y nueve; segunda, ningún apoyo; tercera «A», treinta y seis, y tercera «B», sesenta.

### ● E.G.B.

Ha contado con la participación por separado de los profesores que trabajan en centros de menos de tres unidades, y los de más de tres unidades.

En el primer caso, han votado 32 de un total de 103. A favor de la propuesta primera, once, y de la tercera «B», trece.

Pero lo que de modo definitivo ha inclinado y decidido la consulta ha sido el voto de los profesores de EGB que ejercen en centros de más de tres unidades, votando 1.634 de un colectivo de 1.722. A favor de la propuesta primera se han contabilizado mil ciento noventa y cinco votos; de la segunda, treinta; tercera «A», treinta y cuatro, y tercera «B», trescientos seis.

La Confederación Empresarial Valenciana advierte

## PELIGRO PARA LAS EXPORTACIONES DE LA REGION

### ● Considera negativa la reducción del crédito al capital circulante para exportación



El puerto de Castellón es punto de salida de la exportación de azulejos.

La Confederación Empresarial Valenciana ha advertido del gravísimo peligro que, en su opinión, se va a crear en los próximos cinco años para las exportaciones de nuestra región, como consecuencia de las medidas de reducción del crédito de capital circulante para la exportación. La nueva normativa del Ministerio de Economía y Comercio en esta

materia, estima la Confederación Empresarial Valenciana que afectará de modo especial a las empresas de nuestra región, dadas sus peculiares características de dimensión y tipo de artículos exportados.

En este mismo orden de cosas, la Confederación ha hecho un llamamiento a la Administración, para que, con toda urgencia, arbi-

tre soluciones que puedan evitar los riesgos catastróficos que ocasionará la desaparición del crédito al capital circulante.

Por otra parte, dentro de las habituales reuniones que mantienen los presidentes de las Confederaciones empresariales de Alicante, Castellón y Valencia, como miembros de la Permanente de la Confederación de Empresarios de la Región Valenciana, se ha celebrado una nueva sesión de trabajo en lo que éstos han dado un repaso a los problemas de carácter económico y social que afectan a la región, así como otros de tipo general, entre ellos el desarrollo de la campaña electoral en Andalucía, encarecimiento del coste del dinero, el Estatuto de Autonomía de la Comunidad Valenciana y las transferencias de la Administración central al ente preautonómico.

En el curso de la reunión se acordó que la próxima asamblea plenaria de la confederación regional de empresarios se celebre en Alicante.

## Agenda

JUEVES, 13 DE MAYO

El sol, en Castellón, sale a las 6,46 y se pone a las 21,07  
Luna en cuarto menguante el día 18

### SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. Del Rosario de Fátima.-Ss. Juan Silenciero, Andrés, Huberto Fournet, Pedro Regalado, Sergio, y Valeriano, cfs.; Mucio, pb.; Glicería, Agripa, Dominga, Rasio y Anastasio, Argentea, Eutimio y Juan, mrs.; Paladio, Onésimo, Natalio, Flacio y Marceliano, obispos; Pedro Nolasco, fundador.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Matías, ap.; Isaac, Victor y Corona (=Estefanía), Félix y Cecilio, Poncio, Isidoro, Justa, Justina y Enequina, mrs.; Miguel Garcoits, fd.; María Dominga Mazzarello, fdra. Hijas de María Auxiliadora, Bonifacio, Claudio, Pacomio el joven, Pomponio, obispo.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97

Navarra, 84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

MAYO 13  
24 HORAS  
BAGAN, Sequiol, 2 (Final C./Herrero)  
DE 8 TARDE A 10 NOCHE  
MENEZO, Av. Rey D. Jaime, 45 (Chf. Arrufat Alonso)

EN EL GRAO

RIPOLLES, Buenavista, 4

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
653  
**BRIC M LAGE**  
NAVARRA, 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos.» Tel. 21 68 25  
Traslados España y extranjero. Alloza, 111. Castellón

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	23 30 13
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO-RECORRIDO

Hacia Valencia
00.46 Expreso sigue a Granada
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén y Badajoz
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla
11.00 INTERCITY sigue a Madrid
12.49 ELECTROTREN
15.23 TALGO, sigue a Murcia
19.53 Expreso, sigue a Málaga
20.36 Unidad Rápida
21.08 Expreso sigue a Sevilla

#### Hacia Barcelona

02.54 Expreso de Badajoz, Jaén y Almería
07.05 Expreso a Sevilla
07.50 Expreso de Granada
09.01 Unidad Eléctrica
09.34 Expreso de Málaga
10.33 Unidad Rápida
13.22 TALGO, sigue a Cerbere
16.49 ELECTROTREN, procede de Sevilla
19.03 ELECTROTREN
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

#### DE CERCANIAS

Castellón - Valencia (Salidas)
06.20 Unidad Eléctrica
07.06 Semidirecto
08.14 Unidad Eléctrica
09.00 Unidad Eléctrica
11.18 Unidad Eléctrica
14.20 Unidad Eléctrica
16.10 Semidirecto
16.48 Unidad Eléctrica
18.37 Semidirecto
21.18 Unidad Eléctrica

#### Valencia - Castellón (Llegadas)

08.59 Unidad Eléctrica
10.07 Semidirecto
12.33 Unidad Eléctrica
14.37 Unidad Eléctrica
16.37 Unidad Eléctrica
18.22 Semidirecto
19.55 Unidad Eléctrica
21.02 Unidad Eléctrica
21.44 Semidirecto
22.18 INTERCITY, procede de Madrid
23.12 Unidad Eléctrica

## Cultos

SANTA MARIA.- Hoy misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.- Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.- Hoy, misa a las 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.- Hoy, misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.- Hoy, 7 tarde.

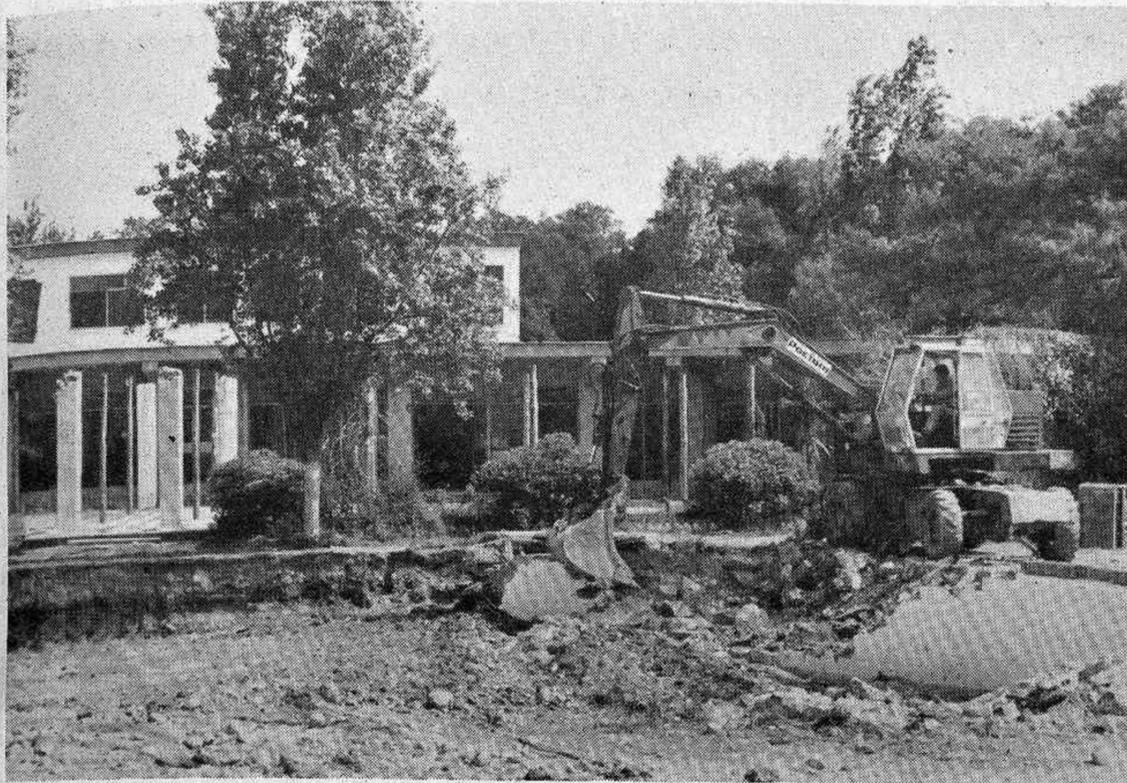
SAN FRANCISCO.- Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.- Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA.- Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

Para su apertura al público como zona recreativa municipal

## OBRAS EN EL ANTIGUO CAMPING DEL PINAR



En el antiguo recinto del camping «Costa de Azahar» se está trabajando en el proyecto de acondicionamiento de esta zona del Pinar, para su completa adecuación al uso público, de carácter recreativo, a que la ha destinado el Ayuntamiento. Los trabajos actuales se centran en la demolición de las dos piscinas existentes anteriormente, que dará paso a una nueva de veinticinco por doce metros y medio, con profundidad variable de uno a dos metros y capacidad para unas ciento sesenta personas.

### Restaurante-Cafetería

La segunda fase del proyecto, que es la que se desarrolla en estos momentos para alcanzar la completa restauración del conjunto del antiguo camping situado en el Pinar, incluye también la puesta a punto de los edificios que anteriormente se utilizaban como supermercado y cafetería, que en la nueva función de este recinto se convierten en restaurante cafetería, modificándose la distribución interior y ampliándose la cocina, que resultaba pequeña para la actividad que tiene que desarrollar. La cafetería del camping disponía de una terraza exterior cubierta con un viejo cañizo roto, que se tiene que sustituir por toldos de loná.

### Pistas polideportivas

En esta misma fase de obras se incluye asimismo la construcción de pistas polideportivas en un solar municipal que no está propiamente dentro del Pinar, sino junto a éste. Allí se instalarán dos pistas de cuarenta y cuatro por veintitrés metros, urbanizándose el resto de la superficie con ornamentación de jardinería.

El Instituto de la Juventud y Promoción Comunitaria, dependiente del Ministerio de Cultura, ha convocado el I Curso Internacional de Música, que tendrá lugar en Cuenca del 8 al 31 de Julio, pudiendo asistir cuantos instrumentistas menores de 28 años lo deseen. El coste del Curso es de 25.000 pesetas y las inscripciones deben hacerse antes del 15 de junio en las Direcciones Provinciales del Ministerio de Cultura.

El curso está dirigido por el Dr. Pablo López de Osaba.

## Lamo de Espinosa estará el lunes en Castellón

El ministro Adjunto al Presidente, Jaime Lamo de Espinosa, estará el próximo lunes en la provincia, desarrollando un amplio programa de actividades en el que se incluye por una parte, la inauguración de obras realizadas por el IRYDA en las localidades de Albocácer y Sarratella; una sesión de trabajo con el Comité Ejecutivo Provincial de Unión de Centro Democrático, y reunión con los miembros de la confederación de Empresarios de Castellón.



Más tarde el ministro se desplazará a Villarreal, donde asistirá a los actos centrales de la festividad del patrono de la población, San Pascual, actuando como mantenedor del Certamen Literario de la

Naranja, convocado por el Ayuntamiento villarrealense.

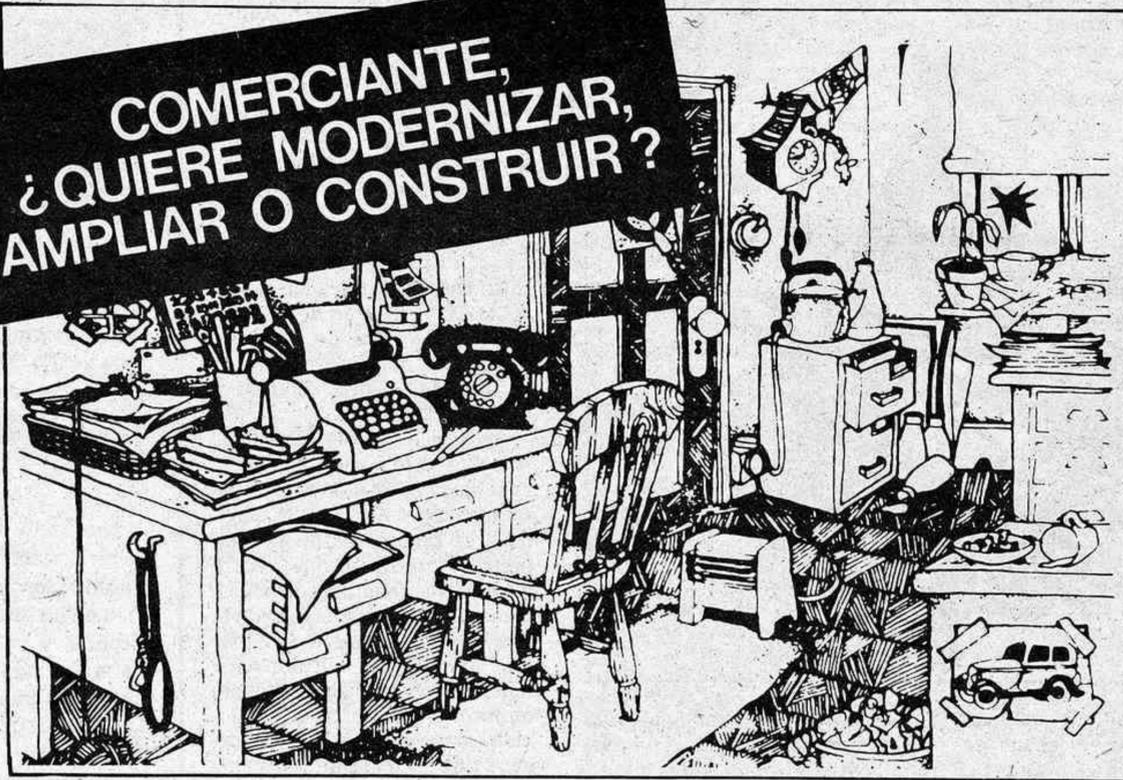
Jaime Lamo de Espinosa mantendrá también una reunión de carácter político en la sede local de UCD de Villarreal.

## Jornadas de estudios sobre Administración Local

El Colegio Oficial de Secretarios, Interventores y Depositarios de Administración Local de esta provincia, ha organizado sus segundas jornadas de estudios,

que se celebrarán en Peñíscola desde hoy hasta el próximo sábado día 15, con asistencia de funcionarios de los cuerpos nacionales.

COMERCIANTE,  
¿QUIERE MODERNIZAR,  
AMPLIAR O CONSTRUIR?



## SU CAMARA, SU MEJOR AYUDA

Para montar un negocio, renovarlo o ampliarlo, hay que meditar muchos problemas. Sobre todo el capital, y la posible necesidad de conseguir crédito, a bajo tipo de interés y largo plazo de amortización.

En nuestra Asesoría, no se lo daremos (no podemos, no somos entidad bancaria) pero si le informaremos ampliamente.

Sobre las posibles fuentes y como formular las solicitudes. En todos los casos, también le haremos las gestiones necesarias.

Concedido el crédito, la misma Asesoría le

aconsejara en materia de distribución del crédito concedido. Como utilizarlo más beneficiosamente, cuando y en qué.

CONFIE EN SU CAMARA. DA SU FRUTO



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON

Rey Don Jaime, 29. Castellón. Tel: 215000

ESTAMOS EN TODO

## CORONACION CANONICA DE LA «MARE DE DEU DE LLEDO»

Por José Antonio Gómez Sanjuán

Como es bien sabido, el día 4 de mayo de 1924 fue coronada la Patrona de Castellón Nuestra Señora de Lidón. Algunos meses después compuso la «Imprenta Económica» de don Joaquín Barberá un «anuario-guía de la provincia de Castellón» correspondiente al año inmediato posterior, es decir 1925. Numerosos datos aporta este libro de algo más de 500 páginas y quizá en mejor ocasión dejaremos constancia escrita de los más interesantes o curiosos.

El traer hoy a colación esta obra es debido a que ofrece algunas noticias relativas al solemne acto de coronación de la Virgen, de las que, suponemos, daría buena cuenta en su día el «Heraldo de Castellón»

dad» y la anterior «La población engalanada».

En la página siguiente, en sendos textos, se lee: «Coron de diamantes y manto de la Virgen» y «Autoridades y ancianos en la Fiesta de la Vejez. Procesión general». Por ello huelgan comentarios aclaratorios a las cinco fotografías que cubren la página.

Con el título de «Varios aspectos de la coronación» se ofrecen (pág. 194) seis fotografías de los actos. Una con autoridades religiosas, otra con «huertanos» ataviados con trajes típicos, dos con desfiles procesionales y otras dos con instantáneas de la coronación.

Una última (pág. 195) se titula «Coso Blanco» y nos muestra tres carrozas una de ellas tirada por cuatro caba-

artista castellanense Francisco Pérez Dolz, del que se ofrece una foto.

La página siguiente reseña la exposición del artista, asimismo castellanense, Juan Bautista Adsuara Ramos, con una fotografía propia y tres de las respectivas esculturas: «Una madreña», «San Juan Bautista» y «La Piedad», informando de que estas últimas fueron Medalla; 2ª del año 1920 y 1ª del año 1924, de la Exposición Nacional de Bellas Artes.

Se ofrece seguidamente una amplia «bibliografía» de diversos escritores de Castellón y su provincia, que omitiremos detallar. Pero, sí mencionaremos aquellas de las obras que se refieren el tema que nos ocupa:

—«Bibliografía de la Coronación de Ntra. Sra. de Lidón» Corona poética ofrecida a la Patrona de la ciudad Nuestra Señora de Lidón con motivo de su coronación canónica. Castellón. Mayo 1924». Contiene 55 composiciones poéticas de autores castellanenses y valencianos, editada por don José Armengot.

—«Gozos a la Virgen de Lidón»-1924». Está dedicada por el hijo de don José Armengot a los autores de dichos «goisg» el reverendo mossén Vicent Ripollés i Pérez y el poeta Lluís Revest i Corzo. Contiene tanto el texto literario como las partituras musicales correspondientes.

—«Novena a la siempre Virgen María, venerada en su Imagen dicha de Lidón, por el hijo de Joseph Armengot, MCMXXIV. Edición de la Coronación». Se trata de la reproducción de la primitiva edición de mossén Jayme Monseu y Gozalbo, Pbra.

—«Noticia de la Soberana Imagen de la Virgen del Lidón. Castellón MCMXXIV». Edición «microscópica» (¿) de 38 páginas y en tamaño de 28x40 milímetros. Informa que, entre otros datos, contiene la «Noticia de la Virgen de Lidón» de la que se contiene en el ejemplar que conserva en su biblioteca don Salvador Guinot, folleto impreso en el siglo XVIII, conocido como «Novena de la Virgen» que se debe al venerable beneficiado reverendo Jaime Monseu.

—«Castellón. Fiestas de la Coronación de la Virgen de Lidón. Mayo MCMXXIV». Comprende datos históricos, reproducciones y multitud de otras informaciones, así como el programa de festejos. Es autor de este trabajo don Manuel Gaya. Estando impreso en Lit. J. Ortega, de Valencia.

Y con esto y lamentando la deficiencia de las reproducciones, debidas en su mayor parte a la mala calidad del papel y a la imperfección de la edición que comentamos, cerramos estas notas.



que a la sazón se publicaba en la capital, como el decano de los periódicos de la provincia, que había sido fundado en 1889.

Comienza (pág. 188) con un «cartel» conmemorativo de la efemérides en el que aparecen dos muchachitos con trajes típicos valencianos. Sigue (pág. 190) un montaje de fotos donde se ven arcos de triunfo (uno de ellos con un rótulo que reza: «A Nuestra Patria»), guirnaldas, gallardetes, etc., con un total de diez fotografías. En la pág. 192 aparece otro montaje con nueve fotos, en una de las cuales, el arco reproducido lleva el rótulo de «A la Virgen de Lidón», titulándose esta página «Adorno de las calles de la ciu-

llos, dos blancos y dos negros, otra construida sobre un automóvil, al que enmascaran totalmente los adornos, y una tercera que, esta sí, muestra un fantástico automóvil que, en el tiempo, debiera ya ser magnífico. No se distingue la matrícula, puesto que queda un poco oculta por la manivela, pero se pueden leer fácilmente las letras «CAS» y el último de los guarismos, un «2», de los a lo sumo tres que componen la cifra; aunque aseguraríamos son sólo dos. Otro texto en la misma página reza: «Desfile de coches automoviles».

Pero, no acaban aquí las informaciones. Se muestran algunos batiks (pág. 196) de una exposición que celebró el

### Comisión del Patrimonio Histórico Artístico

## Ha sido solicitada la declaración como monumento del Calvario y palacio, de Bechí



La Comisión Provincial del Patrimonio Histórico Artístico, ha acordado solicitar la declaración como monumento del calvario y palacio de Bechí, en la reunión celebrada bajo la presidencia del director provincial del Ministerio de Cultura, José Solernou Lapuerta.

### Obras

En materia de obras, se acordó aprobar los proyectos de edificación de un inmueble en la plaza de España, 4, de Burriana; reforma de la fachada del número 1 de la calle Cataluña, de Castellón; instalación de oficinas en el Paseo de Ribalta, 5 y 7, también de Castellón; ampliación de un local comercial en la plaza Parroquia, 2, de Vinaròs; construcción de una planta baja para almacén en la calle Granada, de Onda.

Fueron informadas favorablemente las soluciones presentadas para construir una vivienda en la calle San Blas, 18, de Segorbe, y un edificio en el Paseo de Ribalta, esquina a Pérez Galdós, de Castellón.

### Informes

La comisión fue informada de asuntos relativos a reformas en un edificio de la calle Calvo Sotelo, de Villafamés; ayuda para la restau-

ración de la «Torre Motxa», de Villarreal; preservación de un horno medieval, en Pavías; informes sobre el Plan General de Onda, y distintos temas que afectan al municipio de Nules, entre éstos la conservación de la plaza Mayor, protección de edificios de interés, restauración de las murallas de Mascarell y la incoación de expediente en favor de «El Forb».

### Torre del Rey

Por último, la comisión fue informada del contenido de varios escritos de la Dirección General de Bellas Artes sobre obras en el entorno de la Torre del Rey, de Oropesa; firma de escrituras de la segunda fase de la restauración de la iglesia de la Sangre de Onda, y permisos de excavaciones arqueológicas en diferentes puntos de la provincia. Así como de un escrito del gobernador civil solicitando informes sobre el estado de las pinturas de la iglesia del calvario de Villanueva de Alcolea. También se estudiaron los problemas que plantean las obras de restauración de la Torre del Rey, de Oropesa; la demolición de una casa blasonada en Villafranca y el descanso semanal de los guardas de monumentos.

(Foto: Heredio)

# ALEXANDRA

Av. Primo Rivera, 6  
Av. Casalduch, 1

Burriana  
Castellón

## Comunica su GRAN VENTA ESPECIAL

en su tienda de Av. Primo de Rivera, 6 de Burriana  
Teléfono 51 26 75

### Durante el mes de Mayo

EXCLUSIVAS  
VALENTÍ

## Punto de mira

Hoy jueves, a las diez de la noche en el magnífico parador de Fiestas instalado por el Ayuntamiento en el antiguo almacén de abonos de la calle de Onda, propiedad de la Cooperativa Católico-Agraria tendrá lugar un acto que recordan por muchos años once niñas vilarrealenses y muy especialmente, una de ellas, Ana Chiva Vicent.

Son muchos los detractores de este tipo de actos, sus opiniones cuentan también para mí a la hora de escribir el comentario de hoy, pero no puedo olvidar que la bola viene rondando desde ya hace muchísimos años en lo referente a las mayores, y aunque en la versión infantil es casi una novedad el hecho de ser las protagonistas nuestras jovencitas Reina y Damitas de su Corte me impide, en tan señalado día hacer otra cosa que no sea desde mi columna, sumarme al aluvión de agasajos que con motivo de su proclamación pública van a recibir.

Si no hay nada más hermoso que la sonrisa de un niño, seguramente la noche de hoy jueves podría enmarcarse dentro de aquel trío de festividades que la tradición popular consagró en conocido refrán.

Si tuviéramos que profundizar, son tantas las cosas que posiblemente están fuera de tono. Sin ir más lejos esas comuniones que parecen bacanales, o esos bautizos donde el único protagonista es el público que acude, no a celebrar gozosamente la alegría de los padres, sino a formar en un cortejo que siempre termina en banquete y que demanda —por desgracia cada día más— la sociedad en que vivimos.

Sea pues mi enhorabuena para tí Ana y para todas tus compañeras de tu corte. Como decía será un momento imborrable, igual o quizás más —decías no hace mucho— como otra Primera Comunión y a buen seguro mucho va a estar en las manos de ese excelente poeta, mejor vilarrealero y excelente amigo que es Manuel Villarreal Casalta.

Sé de la preocupación del mantenedor para preparar para esta noche, la vuestra algo que os haga recordar, que seguramente enternecerá a vuestros familiares y que finalmente agradará como siempre a todos los presentes.

Cada persona suele tener innatas algunas cualidades y en Manuel son la poesía y la palabra.

Ojalá que dentro de todo este embrollo de opiniones a favor y en contra de este tipo de actos, bien metido en el mester u oficio de poeta, separe lo esencial de lo accesorio y con ello puedan mañana comentar felices tíros y troyanos, que vuestra presentación sirvió cuanto menos para profundizar un poco más en el ancho camino de las letras.

Sería por lo menos mi deseo.

José P. Serrano

José P. Serrano, corresponsal de MEDITERRANEO, ganador de la Mandarina d'or

## Fallo del Certamen Literario Ciudad de las Naranjas

Flor natural: Lema: Prisma: Historia de una epopeya. Autor: Fernando Carbó Aguilar.

Taronja d'or: Lema: 1.946. Autora: M.<sup>a</sup> Dolores Carda Monzonís.

Mandarina d'or: Premio Nacional de Periodismo. Trabajo: Villarreal y sus naranjas. Publicado en Diaro Mediterráneo. Autor: José P. Serrano Rovira.

### Jurado calificador:

Presidente D. Bautista Carceller, Alcalde. D. José M.<sup>a</sup> Doñate Sebastián, Cronista y archivero de la ciudad. D. Santiago Fortuño

Llorens, Doctor en Filología Hispánica. D. Jacinto Heredia Robres, Licenciado en Filología. D.<sup>a</sup> Rosario Pitarch Font, profesora de EGB.

### N. de la R.

«MEDITERRANEO», al tener noticia de la distinción de que ha sido objeto su corresponsal y excelente amigo, José P. Serrano, precisamente por un trabajo publicado en este medio informativo, desea sumarse a la larga lista de felicitaciones que está recibiendo, así como remitirle su más sincera enhorabuena.



Durante las fiestas de San Pascual

## Traver Griñó expondrá en la Sala de los Luises

Acobarda incluso a un buen aficionado a la pintura trazar un perfil de un artista castellonero, profundo conocedor de las artes plásticas en casi todas sus facetas.

Más aún conociendo su especialísima cualidad de gran dibujante y delicado acuarelista.

Si su obra es extensa no lo es menos su «currículum» en el que se amontonan trabajos en madera, la decoración, el dibujo publicitario, sus chistes y «Cristmas» viajeros por todo el mundo, sus colaboraciones para la «Warners Bros», sus acuarelas y sobre todo su especialísima obra vanguardista, atrevida y estilista al mismo tiempo.

Traver Griñó viene una vez más a la ciudad. Hemos estado hablando con él, inquiriéndole sobre su quehacer más inmediato y forzándole casi a que dé a conocer su otra obra, desconocida por la mayoría y que es la que realmente le consagra.

—Vendrá a Vila-real en el próximo año 1983, por San Pascual y traeré mi obra. Lo que sí quiero decirle al público de esta ciudad que no tome como una ofensa esta otra faceta de mi arte que la acepto como es, como quiero que sea. Ella enloqueció por tres horas en mi estudio a Carlos Areán. Quizá sea una obra de minorías como demostró en Castellón, Valencia, Barcelona. Allí logró contactar con parte importante del Público. Vila-real es mayor de edad, no es un pueblo, cada día es más ciudad y por ello repito, prometo traer mi obra la primavera próxima.

—Usted Daniel es un excelente

dibujante. ¿Influye esta faceta en su nueva pintura?

—Por supuesto. Dibujo directamente a plumilla, sin boicotear a lápiz esa pintura vanguardista está hecha con todo mi cariño. En mi exposición en el Centro de Comercio de Tortosa, a donde fui como ahora a Vila-real con mis acuarelas, tuve la idea de llevar un par o tres de estos cuadros. Tuve que comprometerme con volver con mi pintura vanguardista en exclusiva.

La exposición de Vila-real se compone exclusivamente de acuarelas.

relas en esta presente edición. Todos temas de la ciudad, con la luminosidad que caracteriza la pintura al agua y las transparencias. Destacan de entre las treinta y siete obras, veinte sellos, característicos de Traver Griñó con los rincones más insospechados del Vila-real de hoy.

Realmente pensamos que vale la pena acercarse hasta Luises y contemplar esas bellas imágenes que a diario contemplamos enmarcadas con la gracia de Traver Griñó.

J.P.S.



Canal STREET

C. SEQUIA MAJOR

MUSIC PUB

VILLARREAL

## ALMAZORA

Brillante discurso del mantenedor, Francisco Agut

## SOFIA CANET LLACER, PROCLAMADA REINA DE LAS FIESTAS DE SANTA QUITERIA

El pasado sábado tuvo lugar en Almazora la presentación oficial de la Reina de las Fiestas de Santa Quiteria, Sofía Canet Llacer y su Corte de Honor. Como ya viene siendo característico todos los años, el acto se desarrolló en el teatro «Windsor», registrando una importante asistencia de público.

La presentación de este primer aldabonazo festivo corrió a cargo del almazorense Vicente Galí, que supo en todo momento imprimir la agilidad oportuna en el desarrollo del programa, en el que se dividía el acto y que se inició con la Marcha Triunfal de Aida, al tiempo que hacían acto de presencia unas parejas de niños portadores de bandos y ramos. Seguidamente la ocupó su sitio en el escenario la reina de las fiestas del pasado año, María Dolores Vilar Simó acompañada por el teniente de Alcalde y presidente de la Comisión de Fiestas, Alberto Felip Galí. A continuación desfilaron hasta el escenario las Damas de la Corte de Honor de la presente edición, ocupando sus respectivos puestos por el siguiente orden: Irmina Gual Gil, acompañada por el concejal Domingo Bou Riera; Betina Gimeno Fabregat, acompañada por el teniente de alcalde, José Salvador

Balguer; Estela Gazulla Reula, acompañada por el teniente de alcalde Fernando Oliva Monfort; Ester Amiguet Soldevila, acompañada por el teniente de alcalde Angel Tellols Ibáñez; Silvana Domínguez Climent, acompañada por el teniente de alcalde José Manuel Membrado Ferrando; Ofeilia Melchor Martinavárra, acompañada por el comandante de Puesto de la Guardia Civil Francisco Lafuente Mellado; Asela Martínez Usó, acompañada por el juez de Paz Juan Forcada González. Cerrando la comitiva y bajo una intensa lluvia de aplausos dispensada por el público allí presente, la Reina de las Fiestas de 1982 Sofía Canet Llacer, del brazo del alcalde, Vicente Vilar Morellá ocupó su trono festivo, dispuesto en el engalanado escenario.

Una vez reinas y damas ocuparon sus respectivos asientos en el escenario, el secretario del Ayuntamiento, Pedro García Rabasa, dio lectura al acta de proclamación, procediéndose a continuación al ritual de imposición de bandos. Una vez culminado este requisito protocolario se inició la colorística ofrenda de flores, en la que participaron peñas, entidades

ciudadanas y comerciales de Almazora.

Cuando el escenario ofrecía una estampa realmente bella, acicalado por el soberbio ornamento floral, el mantenedor de la noche, Francisco Agut Beltrán, historiador local y abogado, hizo uso de la palabra. Su discurso, pronunciado en lengua vernácula, estuvo presidido por un marcado tinte histórico sobre Almazora. Expuso el paso y huellas dejadas por las diferentes culturas antiguas en el término de la población, desde el paleolítico hasta los musulmanes, mencionando todos los puntos del término municipal donde se han localizado los testimonios de las referidas culturas, por medio de los correspondientes sondeos arqueológicos, lamentando que éstos no hayan sido más intensos.

Entre otras cosas hizo alusión al fuerte crecimiento experimentado en Almazora, tanto en el aspecto urbano como en el número de habitantes. Animó a las jóvenes generaciones almazorenses al estudio y búsqueda de documentos históricos locales, para una mejor y concienzuda investigación



su, un tanto desconocido, pasado histórico. Francisco Agut analizó la personalidad colectiva de los almazorenses, destacando la trascendencia de la agricultura; su laboriosidad no desmentida por su capacidad de gozar las fiestas.

Hizo referencia a la mujer almazorense, resaltando sus virtudes y calificándola de laboriosa. Como colofón de su intervención, se dirigió a la Reina de las Fiestas, Sofía Canet Llacer: «Sofía, este es el teu poble. Aquesta es la gent de

la teua enyoradissa terra madiua. Aquesta, la teua soca antiga i jove, mil·lenària i novella, immemorial i sempiterna, envigorida per les més que centenaris arrels del teu vell llinatge almazorí».

El alcalde de Almazora, Vicente Vilar Morellá, cerró el acto con unas palabras de salutación, que fueron precedidas por el Himno de Almazora interpretado por la Banda de Música «La Esmeralda» y el coro de la Schola Cantorum de Vall de Uxó.

## VALL DE UXO

### Remedios Beltrán ganadora del Premio Nacional de Pintura

VALL DE UXO (Corresponsal Ernesto Pérez).—Remedios Beltrán Gomis, de Valencia, ha resultado ganadora del primer premio del II Concurso nacional de pintura —Premio San Isidro— de Vall de Uxó. La obra presentada por la artista ganadora se titula «Contenedores». El premio consiste en una placa de oro y cien mil pesetas.

El segundo premio lo obtuvo Vicente Muñoz Oliva, de Almenara, que con su obra «Errantes» ganó la placa de plata y setenta y cinco mil pesetas.

El primer premio local dotado con cincuenta mil pesetas, lo consiguió Miguel Montesinos Valles con su obra titulada «Paisatge castellà».

## ARTANA

### La Banda de Música Local, en el programa televisivo «Pentagrama»

El equipo realizador de TV del Centro Regional de Artana, que lleva el espacio Músico Cultural «Pentagrama», estuvo en Artana, para plasmar el sonido y la imagen de la banda de Música Local, así como varias vistas de la población y sus alrededores.

Esta grabación está previsto que salga en pantalla, el próximo lunes día 17, dentro del mencionado espacio que se emite por la tarde, después de la programación nacional.

Dirigida por su titular Pedro Tel Cubedo, La Unión Musical Artanense, interpretará, el pasodoble «El Chato» de Tel, «El Barberillo de

Lavapiés» de Barbieri, y «En un mercado Persa».

La gran labor que viene realizando, la directiva de esta sociedad musical, siempre respaldada por el Ayuntamiento, con el alcalde al frente de ellos, comienza a dar sus frutos.

Actualmente y supervisado por el Conservatorio de Música de Castellón, funciona una escuela de música comarcal, a la cual asisten alumnos de diversas poblaciones vecinas de Artana, en cuyo centro de estudios, se imparten las lecciones.

Asimismo se han iniciado las obras en lo, que será la Casa de la

Cultura, lugar, en el que se hallara la sede, de la Unión Musical Artanense.

Está previsto que esta casa cívico-cultural, se inaugure el día 22 de noviembre del presente año, festividad de Santa Cecilia.

Hasta entonces, hay un largo camino que recorrer, pero con el entusiasmo y la buena dirección que están haciendo gala, la actual directiva de la sociedad, seguro que la Unión Musical Artanense, será lo que todos esperan en Artana; Cultura, Unión y una espléndida Banda de Música, que represente con orgullo allí donde vaya el buen nombre del pueblo.

José Sales

### DIPUTACION PROVINCIAL DE CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

En el Boletín de la Provincia del día 11 de los corrientes, se publica anuncio para la adjudicación directa de las obras que junto con sus presupuestos a continuación se relacionan:

N.º 4.— BENICASIM.— Depósito Salandó, con un presupuesto de 6.555.000 ptas.

N.º 21.— ALCORA.— Urbanización zona Oeste, con un presupuesto de 33.273.427 ptas.

N.º 44.— CALIG.— Piscinas, continuación, con un presupuesto de 4.992.439 ptas.

N.º 59.— LA JANA.— Centro Higiene Rural, con un presupuesto de 6.294.206 ptas.

N.º 63.— BENICASIM.— Refuerzo espigones playa Norte, con un presupuesto de 18.454.031 ptas.

N.º 101.— VALL DE ALMONACID.— Mejora abastecimiento aguas, con un presupuesto de 5.624.837 ptas.

El plazo de presentación es de ocho días naturales, finalizando el plazo el día 19 del actual, a las 12 horas.

Las proposiciones en las que se hará constar cantidad por la que se comprometen a ejecutar la obra y plazo de realización redactadas con arreglo al modelo que figura en dicho anuncio, se presentarán en el Negociado de Cooperación de la Secretaría General de la Excma. Diputación Provincial, hasta la finalización del plazo y horas de 9 a 12.

Castellón de la Plana, a 11 de Mayo de 1982.

El Presidente,

El Secretario General,

### SE NECESITA

Personal con experiencia en montajes industriales, en las categorías de:

INGENIEROS TECNICOS  
MAESTROS INDUSTRIALES  
JEFES DE EQUIPO  
OF. 1ª AJUSTADORES  
OF. 1ª TUBEROS DE ALTA PRESION  
OF. 1ª CALDEREROS  
OF. 1ª SOLDADORES HOMOLOGADOS  
OF. 1ª ELECTRICISTAS

Dirigirse por escrito con historial profesional a:

**SIREMA, S.A.**

C/. Ramón y Cajal, 32 -1º  
Ref. INEM CS 1201/3423T

CASTELLON

### AGENTES

VARIAS CIUDADES, para importante Empresa Multinacional de Servicios, líder en el Mercado.

SE OFRECE: -Ingresos a comisión Gastos de viaje pagados.

-Trabajo agradable.

SE REQUIERE:

-Edad, de 23 a 30 años máximo.

-Mujeres (preferiblemente) u hombres.

-Experiencia en Venta de Servicios, preferentemente en Hostelería, Agencias de Viajes, etc.

-Buena presencia y contactos.

-Persona activa. Afán de superación.

-Formación universitaria.

-Coche, indispensable.

-Inglés, conveniente.

-Incorporación inmediata.

Este puesto se ofrece en las siguientes ciudades:

-Marbella.

-Alicante.

-Tarragona.

-Lérida.

-Castellón.

Llame, urgente, al (91) 279.55.00, a don Manuel Sánchez para entrevista.

## NULES

## IV SEMANA CULTURAL Y DEPORTIVA

## «CERCU»

Entre los días del 30 de abril al 9 de mayo, ambos inclusive se ha desarrollado la IV Semana Cultural y Deportiva organizada por el «Centro Recreativo y Cultural «CERCU», ésta en la cuarta convocatoria de esta actividad sociedad cultural y deportiva fundada en 1976 y que cuenta en la actualidad con 180 socios y con unos amplios locales propios donde se desarrollaron los actos de marcado interés cultural.

Los numerosos y bien organizados actos estuvieron distribuidos en dos partes: Los deportivos y los culturales.

En el primer grupo de ellos cabe destacar el Campeonato de fútbol-sala con un total de 39 equipos participantes en 3 categorías y desarrollándose las pruebas en el Polideportivo Municipal, resultando ganadores en la categoría de Alevines: Pío XII en Infantiles; Discoteca 9 Bast, empezando las pruebas eliminatorias para esta semana a mediados del mes de marzo.

El acto deportivo más importante consistió en la II Diada Local de la Bicicleta que comprendía un recorrido hasta la playa, con descanso para almorzar y regreso al pueblo, repartiéndose a continuación premios entre los participantes, el número total de éstos ha sido de 300 personas de todas las edades y sexos.

Aparte de los mencionados actos se realizaron otros como campeonato de tenis, frontenis, etcétera.

Los actos culturales empezaron el día 1 de mayo con un concurso en la Plaza del Generalísimo, de pintura en sus diversas modalidades, participando en el mismo 863 niños de varias edades. Así mismo se realizó un concurso de redacción con 120 participantes inscritos.

En el concurso de pintura resultaron ganadores en el Primer Grupo Ceras: José Palau Carreguí; en el segundo Grupo Ceras: Héctor Saura Arnau; primer Grupo Lápicos: Consuelo Mechó Oliver; segundo Grupo Lápicos: Francisco Rodríguez Alonso; y tercer Grupo Lápicos: Josefina Plazas Morales.



Ganando por equipos el Colegio Pío XII.

En el Concurso de redacción: Grupo A (quinto EGB): Berta Fuster Chordá; Grupo B (sexto EGB) María-Elena Oliver Chordá; Grupo C (séptimo EGB) Mónica Monleó Franch y Grupo D (octavo EGB) María-Rosa Vicent Bamboí. Ganador por equipos: Colegio Nuestra Señora de la Consolación.

Otro de los actos fue la realización de una partida simultánea de ajedrez entre el maestro provincial de Ajedrez y sub-campeón provincial Nicolás Fernández y 20 socios de la entidad, partida simultánea en diferentes tableros.

Un acto importante fue la bien documentada e interesante charla ofrecida por Vicent Felip i Semper, joven nulense que es un gran especialista en la historia de nuestra ciudad y provincia y que actualmente está encargado, junto con otros investigadores, de la recopilación de la historia de Burriana, que será editada en breve por el Ayuntamiento de dicha ciudad, la conferencia versó sobre: «La Plana a la época de la Reconquista y los derechos de Nules al agua del Río Mijares», conferencia que como hemos dicho muy documentada, basada en datos fehacientes y archivos históricos que se prolongó por espacio de varias horas, no resultando en ningún caso pesado ni aburrido, sino más bien muy interesante y amena, por el tema desarrollado, de gran interés para todos.

Estas han sido en síntesis, los actos desarrollados en la IV Semana Cultural y Deportiva CERCU, y desde estas líneas a los organizadores para que no decaiga en ellos el espíritu de lucha y superación que esperamos todos, crezca cada día más, en beneficio de la cultura y de nuestro pueblo.

Ricardo J. Yáñez Capella

## VINAROS

Programado por la Inspección Provincial de EGB

## Cursillo sobre drogas

La Inspección Provincial de Educación Básica del Estado ha programado unos cursillos para Profesores de E.G.B. bajo el tema «La educación sobre drogas en el centro escolar». Estos cursillos se llevan a cabo en Castellón, Vinaros y Vall d'Uxó.

En Vinaros se inició el pasado lunes, y se desarrollará hasta el próximo viernes día 14; todos los días a partir de las 6 de la tarde.

Los objetivos que persigue dicho cursillo son: obtener una información básica y objetiva en torno al abuso de las drogas, adquirir orientaciones sobre cómo solventar los problemas de drogodependencias que se plantean en el centro escolar y conseguir ideas prácticas para la prevención del abuso de drogas en el media escolar y social del alumno.

El profesorado que realizará las exposiciones de los distintos temas, seguidas del coloquio y mesa redonda, está integrado por: Juan Luis Altabá Gargallo, subcomisario de Policía; Juan Caballero Gavilanes, teniente

de la Guardia Civil; Fernando Ferrús Camilleri, Inspector de EGB; María del Carmen Moya García, médico; Fernando del Rosario Romero, profesor de EGB y José Luis Villamarín Vázquez, médico.

## Biblioteca vinarocense

La Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Vinaros ha hecho público un anuncio en el que manifiesta su intención de recopilar y reunir todas las publicaciones que han sido escritas por vinarocenses a través de los tiempos. No importa ni tema ni extensión. La Delegación adquirirá aquellas publicaciones que aún estén en el mercado, pero la dificultad estribará en la adquisición de aquellas que por el tiempo o por su rareza sea ya imposible adquirirlas. También se ruega que toda aquella persona que quiera contribuir a la creación de esta biblioteca vinarocense se ponga en contacto con la Delegación de Cultura.

Mariano Castejón

## BURRIANA

## Visita del presidente de ARDE, Emilio Torres Gallego

Recientemente, visitó Burriana el presidente nacional de Acción Republicana Democrática Española (ARDE) Emilio Torres Gallego acompañado del secretario de la ejecutiva nacional Sr. Arbeo.

El motivo de la visita fue asistir a la reunión de la ejecutiva provincial que tenía lugar en los locales de ARDE en Burriana, a la que también asistieron, entre otros, el presidente de la ejecutiva provincial de Valencia Sr. Poncé, los concejales republicanos de Segorbe, con su alcalde Sr. Sender, representaciones de Castellón, Segorbe, Cabanes, Vall de Uxó y Burriana, se trató de temas internos del partido, de la situación política nacional e internacional, del paro, ANE, LOAPA, de la Constitución y de las autonomías, al final se entabló un

coloquio, ya que éste no estaba dirigido a la mesa directamente, pues cada uno de los que preguntaba podía elegir libremente a su interlocutor, experiencia muy democrática y que no tiene parangón en ninguna reunión de otros partidos políticos, quisimos conocer el motivo de esta forma de coloquios, se nos contestó, que está basado en los principios de libertad, igualdad y fraternidad y que todo ciudadano tiene su derecho a elegir libremente.

Como colofón el concejal de ARDE en Burriana Sr. Amiguet contestó algunas preguntas sobre problemática municipal, cerrando el acto el presidente de ARDE en Burriana, Sr. Cantavella Claromonte.



**C. E. U. SAN PABLO**

Castellón  
Curso 1982 - 83

**BACHILLERATO Y COU**  
(mixto)

**ABIERTA LA RESERVA DE PLAZAS**  
Información Carretera Valencia-Barcelona S/n (Seminario)  
Teléfono 20 43 99

## ALCOCEBER, S.A.

Se convoca a Junta General Ordinaria de accionistas en el restaurante Montemar de Alcocéber, el día 30 de mayo de 1982 a las 10 h. en primera convocatoria y a las 10'30 en segunda, con el siguiente orden del día.

1.º Lectura y aprobación si procede del Balance correspondiente al ejercicio 1981.

2.º Aprobación de la gestión social.

3.º Renovación reglamentaria del Consejo de Administración.

4.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio 1982.

5.º Ruegos y preguntas. Alcalá de Xivert, 27 de abril de 1982.

El Presidente,  
Firmado: Juan Salvador Suñer

**MEDITERRANEO** es miembro de



**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

**NOVETATS***ESTUDIOS UNIVERSITARIOS***L'ECONOMIA DEL PAÍS VALENCIÀ:  
UNA ESTRATÈGIA SECTORIAL****Antoni Rico i d'altres  
DE ECONOMIA CRÍTICA  
Román Perpiñá Grau**

Premio Príncipe de Asturias 1981

**Prólogo de Jordi Palafox  
EL TEATRO EN LA VALENCIA  
DEL SIGLO XVIII****Arturo Zabala  
INDUSTRIALIZACIÓN Y CLASE  
OBRERA EN ALICANTE  
Salvador Forner****POLITECNICA****VALÈNCIA, LA CONSTRUCCIÓ  
D'UNA CIUTAT****María Jesús Teixidor  
LOS SINDICATOS EN  
EL PAÍS VALENCIANO****Pere Beneyto y Josep Picó  
LA TIERRA COMO MOTIVO**

Josepa Cucó

**CAMPEROLS AL PAÍS VALENCIÀ:  
SUECA, UNA COMUNITAT RURAL  
A LA TARDOR DE L'EDAT MITJANA****Antoni Furió  
OBRERS I CIUTADANS  
Ramir Reig****DESCOBRIM EL PAÍS VALENCIÀ****EL FRANQUISME**

Josep Picó

**EL VALLE DE AYORA-COFRENTES**

Benito Sanz

**HISTORIA DE LA BANCA VALENCIANA**

Clementina Ródenas

**L'AUTONOMIA**

Lluís Aguiló

**BIBLIOTECA D'AUTORS VALENCIANS****HISTÒRIA DE VALÈNCIA****Antoni Beuter. Proleg d'Enric Iborra  
TAULA DE LLETRES VALENCIANES**Selecció de textos de la històrica revista  
(1927-1930)

Pròleg de Josep Iborra.

**LIBROS DE BOLSILLO****EL TRANSITO DE LOS PRODUCTOS  
MARROQUIES Y SUS REPERCUSIONES  
ECONOMICAS.****Vicent Barceló, J. Carles Genovés  
y Josep Sorní.****EDICIONES FACSIMIL****DICCIONARIO GEOGRAFICO-  
ESTADISTICO-HISTORICO DE VALENCIA,  
CASTELLON Y ALICANTE (1845-1850)****Pascual Madoz. Prólogo de Rafael Aracil y  
Mario García Bonafé.****OBRAS COMPLETAS****JUAN GIL ALBERT****Obra Completa en Prosa. Vols. 1, 2 y 3.****VICENTE GAOS****Obra Poética Completa. 2 Vols.****INSTITUCIO ALFONS EL MAGNANIM  
DIPUTACIO DE VALENCIA****BENICARLO****Multitudinaria participación popular  
en la Romería de San Gregorio**

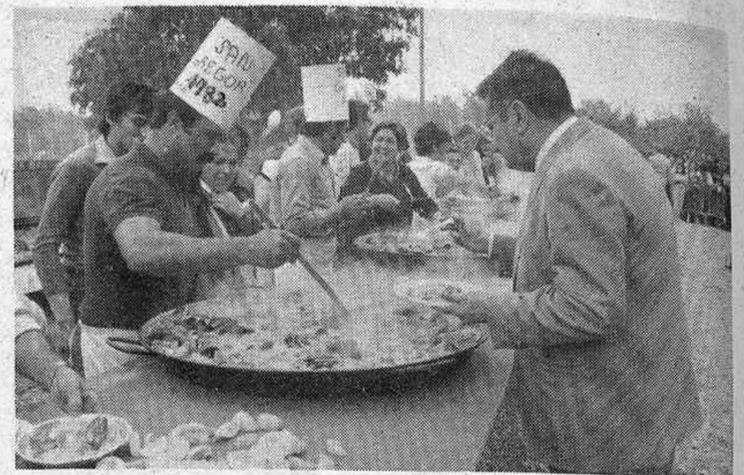
Vivió Benicarló una gran jornada en la que lo típico, saltó a la actualidad viva de la calle y de sus gentes, para promover un espectáculo maravilloso. La Romería a San Gregorio.

A las 9 de la mañana, salían desde el Templo Parroquial los romeros, cada uno con su distintivo (una paperina con una brizna de romero) y marchaban camino de la Ermita, cinco mil, tres mil, dos mil (cada uno opinaba una cosa pero nos quedamos con tres mil) personas que iban acompañando al Santo, y al que también daban escolta las autoridades.

En el intermedio del camino, las verdaderas protagonistas de la fiesta, «Los Amigos de San Gregorio», entregaban a cada uno de los romeros una paperina con seis confites, tradición de la fiesta, que Benicarló conserva desde hace años, hasta llegar a la Ermita, visitar el templo y asistir a la Santa Misa. Luego, fiesta por todo lo alto.

**Las paellas**

Habrà que destacar aquí, al margen de la fiesta, la labor, el trabajo, el pundonor y la entrega de esas mujeres y esos hombres, que trabajando a destajo, guisaron y prepararon las más de cuarenta y pico de paellas, para repartir el arroz entre los romeros. Más de tres mil quinientas plazas de arroz, degustados en la misma Ermita, bajo la misma arboleda, y



ofreciendo un espectáculo digno de verse y de admirarse.

Fue un éxito total y absoluto; pero un éxito de la convivencia, de la amistad, de la sana camaradería, demostrando que lo que se hace sin ánimo de otros fines, siempre suele salir bien.

**Por la tarde**

El trasiego de gentes hacia la Ermita fue impresionante, y la clientela ante los tenderetes de venta de chucherías, juguetes y las clásicas paperinas, a tope con ambiente de feria extraordinario.

Luego, al anochecer, retorno de la Imagen del Santo en romería a la Iglesia de San Bartolomé, de donde había salido por la mañana, realizando una vuelta por las principales calles de la población antes

de entrarle en Romería en el Templo.

**A destacar**

La colaboración de los establecimientos que aportaron todos los ingredientes desde el arroz, carne, aceites y especias para las paellas, en cantidades sobradas para que la fiesta lo fuese al completo.

Al margen de las gentes de la ciudad y los pueblos de la comarca, muchísimos forasteros de lejos de estas zonas, demostrativo de que este «triángulo turístico» sigue generando afluencia, porque la programación permite ofrecer al forastero, toda una variada gama de acontecimientos que favorecen más que perjudican a todas las gentes que lo configuran.

Texto y foto:  
José Palanques

**VILLAFAMES****Intercanvi cultural entre els col·legis  
de Vall d'Alba y Vilafamés**

Els col·legis de E. G. B. de Vila-famés i la Vall d'Alba estan organitzant, com cada any, una serie d'actes que tenen com a finalitat bàsica l'aproximació cultural d'aquestes dos localitats.

Aquestos actes començaren en Vilafamés el passat divendres, dia set, i finalitzaran en la Vall d'Alba el proper vint-i-vuit del mes present.

La nota més a destacar, en els actes celebrats el dia set a Vila-famés, va ser l'extraordinària animació per part dels escolars. Ya entrat el matí arribà l'autobús que transportà als xiquets de la Vall d'Alba, així que de Vilafamés, van assistir als actes acompanyats pels seus respectius mestres; aquells es van celebrar al local del antic «Cinema Serrano» propietat de J. Verdoy al qual li agraïm la seua desinteressada col·laboració.

Va encetar les actuacions el «grup de ball» de Vall d'Alba el qual actuà juntament amb el grup de teatre dels cursos: segon, tercer, quart i quint, del mateix poble. Tots dos representaren l'òbreta titulada «La Aldehuela».

A continuació els alumnes de segona etapa també de Vall d'Alba van posar en escena el sainet còmic anomenat «Nelo Bacora».

La interpretació fou esplèndida tan per part dels alumnes de primera etapa com de la segona.

Després d'un breu descans van actuar els alumnes de sisè d'ací de Vilafamés els quals van representar l'obra «El rei presumit».

I per a finalitzar la rondalla de Vall d'Alba sota la direcció de Victorino Gisbert, va tocar un conjunt de peces curtes.

Com a comentari puc afegir que

el comportament dels escolars fou meravellós, incloïts els alumnes del primer cicle els quals van aguantar ben asseguts fins que tot va acabar.

També remarcar la assistència al acte d'algunes mares dels alumnes les quals van saber deixar les seues labors domèstiques per tal de poder veure actuar als seus fills.

En representació de Vall d'Alba, a part dels mestres van venir el concejal de cultura D. Manuel Lapuerta i el col·laborador escolar que és ademés director de la rondalla, D. Victorino Gisbert, als quals agraïm el seu interès.

Finalment senyalar que els alumnes de segona etapa de Vila-famés representaran el pròxim dia vint-i-vuit en Vall d'Alba l'obra de Shakespeare «El mercader de Venècia».

Anna Torlà

**LUCENA DEL CID****Asamblea Provincial de Cámaras Agrarias**

La pasada semana tuvo lugar la Asamblea de Presidentes de Cámaras Locales, con la asistencia del delegado de Agricultura, el gobernador civil, teniente coronel de la Guardia Civil y la primera Autoridad local.

La Asamblea convocada por la Cámara Agraria Provincial tuvo dos partes claramente diferenciadas, ocupando todo el día en sesiones de mañana y tarde.

Comenzó tratándose aspectos del Primer Simposio, tomando la palabra, en primer lugar, el presidente de la Cámara Agraria Local. Siguiendo a continuación la disertación del presidente de la Cámara Agraria Provincial.

Más tarde fue presentado el resumen del mencionado Simposio dándose lectura a las conclusiones, haciendo una exposición de las mismas el señor presidente de la Cámara Agraria Provincial, dando pie a un animado coloquio por parte de todos los asistentes.

Ya por la tarde, continuó la asamblea con la problemática agraria en relación con la C.E.E. y subvenciones dentro de una problemática general.

Se pasó a continuación a tratar temas estrictamente locales referido el primer punto a la agricultura y apicultura, saliendo a relucir el sentir general por lo que representan los hurtos agrarios, hecho que

será tratado con intervención directa del gobernador civil en reunión que tendrá lugar la próxima semana.

Otro tema fuertemente debatido, fue el de los Cotos y Sociedades de Caza. Se pasó a la problemática actual de la Ley de Arrendamientos Rústicos. Tocando finalmente, el último punto del denso orden del día, referente a las relaciones con las Corporaciones Municipales, en tres aspectos claramente diferenciados: Caminos Rurales, Planos de Ordenación Urbana y Polución y Contaminación Industrial.

Juan A. Castillo

## EVOCACION DE SAN VICENTE FERRER EN CASTELLON

La memoria de San Vicente Ferrer llegó puntual, año tras año, en su más enraizada tradición espiritual, y animada por alegres festejos populares. Castellón y su provincia celebraron esta efeméride no sólo por tratarse de un Santo valenciano de nacimiento, sino también porque las tierras castellanenses figurarán, en su vida, como escenario geográfico de los viajes apostólicos del Santo. Si en este marco incomparable hubiésemos de proyectar la película de San Vicente, deberían figurar en sus primeros planos la dedicación al servicio de la iglesia, a cuya entera disposición pone sus prudentes y acertados consejos, la fuerza arrolladora de su palabra profética y el portentoso asombro de su carisma taumatúrgico. Estas razones serían más que suficientes para mover a cientos de devotos y romeros a acudir, con entera confianza, a los lugares que fueron favoritos del Santo. Y, en particular, me quiero referir a la histórica ermita, testigo de las andanzas evangelizadoras del Santo, que se alza solitaria junto al borde de la antigua «ífa Augusta», en las cercanías de Borriol. Un lugar francamente acogedor, recortado por pequeñas lomas, en medio de un pintoresco y agreste paisaje. En este bello rincón se intuye el espíritu del «Pare Vicent», dispensan-

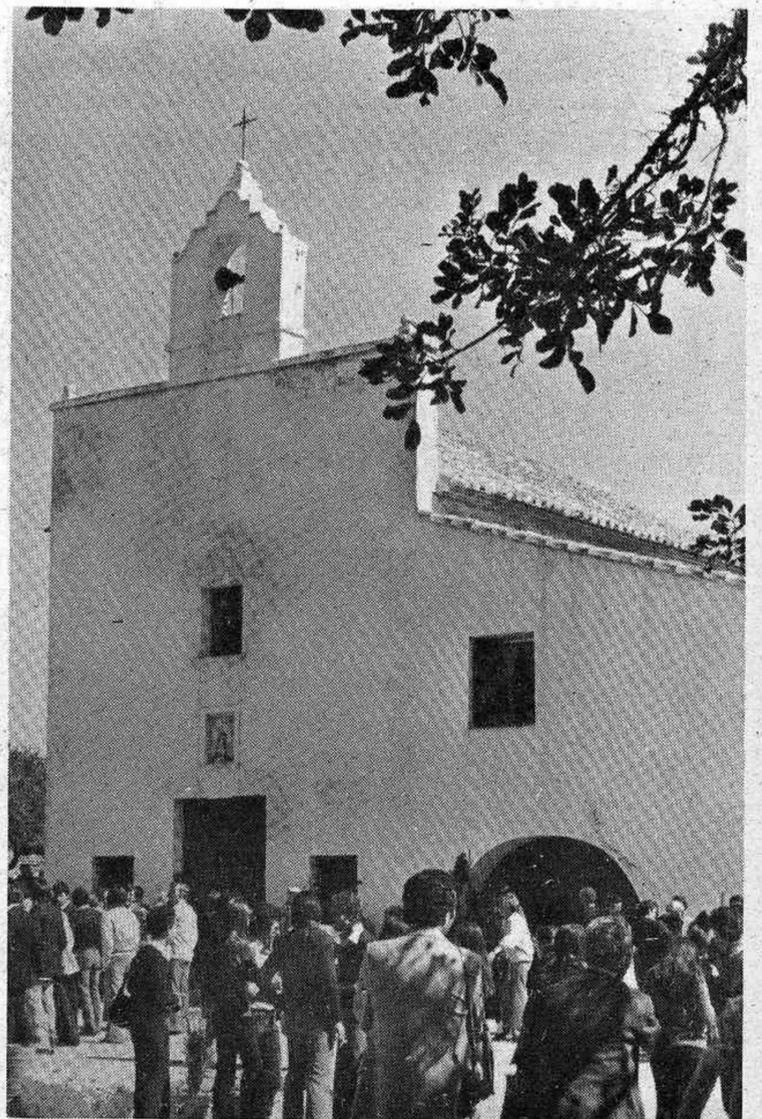
do continuos favores, a cuantos devotos acuden, con fe y confianza, a festejarle en su Fiesta. Para San Vicente la tierra viene a ser como una concurrida romería, de quienes inseguros caminan recíprocamente a la búsqueda de Dios. El «Tratado sobre la vida espiritual», objeto de lectura en época no muy lejana y actualmente casi olvidado, es el que mejor nos ofrece la imagen del Santo, cincelada conforme a la regla de Santo Domingo, fundador de la Orden de Predicadores, que paradójicamente hizo de su corazón humilde el misionero más prestigioso y popular de la época. La fama de su santidad traspasó las fronteras de la tierra que un día le viera nacer. Su presencia era reclamada dentro y fuera de España. Y su palabra providencial era escuchada con claras muestras de agrado y simpatía. Son numerosos los pueblos de la provincia que guardan el recuerdo indeleble de la estancia bienhechora de San Vicente. Los nombres históricos de Segorbe, Morella, San Mateo, Catí, Cabanes, Nules, Villarreal, Traiguera... y Castellón con la Casa de Niños Huérfanos de San Vicente Ferrer que fundara el obispo José Clement han quedado vinculados a los recuerdos y evocaciones del Santo. Y nada tiene de extraño

que, en su honor, haya toda una tradición de entusiastas fiestas populares. Más aún, es digno de admiración, pues sus años de vida entre nosotros conformaron una página importante de la Historia de España, de la Iglesia y, más en concreto, del Reino de Valencia. El que fuera amigo personal y consejero de Benedicto XIII, para la historia el Papa Luna, no dudó en marchar de su lado, cuando comprendió que así se lo pedía el bien de la Iglesia, a la que tanto amaba.

Alma verdadera del «Compromiso de Caspe», semilla de la futura unidad de los diferentes reinos de España. Y, sobre todo, misionero y predicador de la causa de los judíos, en unas circunstancias históricas especiales. En Valencia llegó a regentar una cátedra de Filosofía y Teología, colocando los cimientos de lo que con el tiempo vendría a ser su Universidad. Pasó los últimos años de su vida en Francia, con una añoranza imposible de volver a su querida Valencia.

Por ello la muerte de San Vicente Ferrer ha sido para sus paisanos como la ausencia de una espera indefinida.

Esteban M.  
Tardón Escribano



### LA NOSTRA LENGUA

## La Biblioteca de la Fundació Huguet

Els programes commemoratius del 25 d'abril que concentren la major parts dels actes a Castelló de la Plana anunciaven la inauguració de la BIBLIOTECA DE LA FUNDACIO HUGUET per al divendres, dia 23, festa de Sant Jordi, i dia del llibre a tot arreu. Per causes alienes a la voluntat dels organitzadors aquesta inauguració s'ha hagut d'aplaçar. Però així volem fer constància de la nostra voluntat de servei a Castelló. De fet amb aquesta intenció hem estat treballant durant quatre anys. La idea que ens movia era la d'oferir a Castelló un lloc on poguessen trobar tot llibre editat en la nostra llengua. Hem anat creixent a raó de mil llibres cada any. Hem tingut ajudes, especialment de les mateixes editorials: descomptes, regals, també d'institucions oficials: Conselleria de Cultura, Acció Cultural, Fundació Huguet, etc... Però sobretot ha estat la ferma voluntat d'un grup, la que ha fet possible que ara tinguen un conjunt de llibres (quatre mil, de moment) que ja comença a ser interessant per als estudiosos i els curiosos.

La BIBLIOTECA DE LA FUNDACIO HUGUET compta amb una distribució dels llibres per seccions, seguint l'ordre decimal internacional. En la secció 0 (Obres generals) hi consten obres d'interès com la Gran Enciclopèdia Catalana (15 volums), El Diccionari Alberti de noms (4 volums). En la secció 1 (FILOSOFIA) hi trobem la col·lecció de textos filosòfics de Laia i diversos manuals, traduccions dels principals filòsofs actuals, i distintes obres de formació. En la secció 2 (Religió) trobem abundància d'obres teològiques les edicions de la Bíblia de Montserrat (vint volums), els textos litúrgics oficials de la nostra llengua, diverses col·leccions d'espiritualitat, etc. En la secció 3 (Ciències Socials) està molta abundància d'obres de sociologia molts estudis d'economia, molts treballs de política, de dret, edició de textos legals en la nostra llengua; però sobretot la secció més ben assortida és la referent a l'ensenyament per a tots els nivells, des de preescolar fins a BUP i COU. En la secció 4 (Filologia) que és una secció a extingir perquè passarà a la 8 (Literatura) tenim moltes gramàtiques de la nostra llengua, abundància de diccionaris, molts estudis monogràfics de lingüística general i catalana en concret, el Diccionari català-valencià-balear (10 volums).

En la secció 5 (Ciències Pures) hi ha molts treballs sobre Matemàtiques, Física, Química, Biologia, Ecologia i Botànica. En la secció 6 (Ciències Aplicades) hi trobem la col·lecció «Monografies Mèdiques» (20 volums), diversos treballs sobre enginyeria, abundància d'estudis sobre agricultura, llibres sobre economia domèstica, indústries diverses i sobre arts i oficis. En la secció 7 (Belles arts) hi ha moltes col·leccions d'art antic, especialment romànic i gòtic català, i d'art modern. Moltes obres d'arquitectura ceràmica, pintura, cinema, abundància d'obres musicals i un poc de textos sobre excursionisme, divertiments,

jocs i esports. La secció 8 (Literatura) és la més ben assortida. Hi trobem completes les col·leccions de la Bernat Metge (edicions bilingües de textos grecs i llatins) amb un total de doscents volums, abundància de traduccions del francès, de l'anglès, de l'italià, del rus i d'altres llengües. No cal dir que la literatura més ben representada és la nostra, amb unes subseccions ben nodrides de narrativa, imaginativa i no imaginativa, contes, novel·la, i les subseccions de poesia de la qual hi ha una mostra ben representativa, i de teatre del qual també podem oferir unes col·leccions ben interessants. Finalment hem de fer constar ací la presència de les publicacions diverses de textos, especialment antics, entre els quals sobreix la col·lecció «Els nostres clàssics» (més de 100 volums). En la secció 9 (Història, Geografia i Biografia) trobem moltes obres d'història, especialment la nostra, gran abundància de monografies locals i d'arqueologia. També hi ha gran quantitat de treballs sobre Geografia i obres sobre Biografies i Memòries. Finalment hi ha la secció I/J del llibre Infantil i Juvenil.

L'interès dels nostres compatriotes per transmetre la llengua a les noves generacions ha fet que la secció del llibre infantil en la nostra llengua tinga una riquesa tal que no és aberrant compararla amb la del castellà. Però hem de dir ací que nosaltres encara no tenim prou material representatiu en aquest sentit. El procurarem per a començament del curs vinent.

I ja que en aquesta secció parlem de llengua, direm que la paraula BIBLIOTECA ve del llatí BIBLIOTHECA.

Els llatins l'havien presa del grec. Concretament de la unió de dos paraules: BIBLIOS que vol dir «llibre» (d'on ve, per exemple la paraula «Biblia» llibre per excel·lència o col·lecció de llibres), i THECA que en grec sonava com si en castellà escriguésem «zeca». La Z interdental (que els llatins desconeixien) es convertí en una TH, i nosaltres l'hem acabat de convertir en T a seques. THECA vol dir «col·lecció, conjunt». D'ací derivaran paraules com HEMEROTECA (col·lecció de publicacions diàries, de la qual parlarem un altre dia), DISCOTECA (col·lecció de discos), FONOTECA (col·lecció de sons, cançons, etc), FILMOTECA (col·lecció de pel·lícules), etc.

La BIBLIOTECA DE LA FUNDACIO HUGUET obrirà cada dia, de dilluns a divendres, les vesprades, de 6 a 9. Es troba situada en l'edifici de la Casa de la Cultura de la Ciutat, al carrer Antonio Maura. Hi tindrà accés tot aquell que ho vulga, només que es faça el carnet de lector, sense cap despesa. Serà possible traure llibres amb la condició de fer la fitxa corresponent i signar la conformitat amb les condicions que imposa la Fundació.

avel.li flors bonet

## SALAS DE ARTE

### Adsuara, Porcar y Puig Roda en Sala Skyros

En la Sala Skyros se exponen dibujos de Adsuara, Porcar y Puig Roda.

Estar en la sala es experimentar una gozada.

Del gran escultor Adsuara podemos contemplar dos bocetos para escultura de mujer.

De Puig Roda se exponen siete academias. Dibujos a plumilla de un gusto y una perfección extraordinaria.

De Porcar hay 18 obras, mitad grandes y mitad pequeños. Además de dibujos hay óleos. Y los temas son más variados. Hay flores, paisajes y figuras prehistóricas.

Un conjunto que debe ser visitado porque tiene encanto y calidad.

Gonzalo Puerto

## MUTUA DE BURRIANA

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE MUTUALISTAS

El domingo día trece de junio a las once horas en primera convocatoria y a las once treinta minutos en segunda, tendrá lugar la celebración de la Junta General Ordinaria de Mutua de Burriana.

El acto se desarrollará en el domicilio social (San Bartolomé 25) Burriana, lo será con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación en su caso, del acta de la Junta General anterior.
- 2.º Aprobación a propuesta de la Junta Directiva de los presupuestos de ingresos y gastos, cuentas de resultados, balance y memoria anual.
- 3.º Designación, o renovación de los asociados que hayan de constituir la Junta Directiva.
- 4.º Aprobación o censura de la labor de la Junta Directiva.
- 5.º Fijación de las cantidades que hayan de aportarse a los fondos de reserva voluntaria y obligatoria o, en su caso, prorrateo, de la que se acuerde con el mismo fin.
- 6.º Ruegos y preguntas.

Burriana a 11 de mayo de 1982  
El Presidente Int.

Firmado: José V. Llacer García

**PARA ELEGIR BIEN, HAY QUE COMPARAR.**

**Haga la prueba**

**SIN COMPROMISO**



## CON EL TALBOT SAMBA Y EL TALBOT HORIZON.

Para que usted pueda elegir bien, tenemos a su disposición la gama más completa y moderna del mercado.

Para ello, entre el 10 de Mayo y el 30 de Junio, en toda la Red de Concesionarios Talbot, nuestros modelos Samba y Horizon están a su disposición para que usted los pruebe. Los conduzca. Los compare con otros. Para que cuando tome su decisión final, lo haga sabiendo lo que compra.

Compruebe las prestaciones del Samba, la economía del Horizon, la practicidad del 150 o el estilo del Solara sin olvidarse del lujo del Tagora.

**Por probar no pierde nada y además saldrá ganando.**

Porque tenemos preparados para usted muchos regalos. Sólo con probar nuestros modelos, sin ningún compromiso, ya tendrá



asegurada **una bolsa con regalos para usted y su familia.**

Pero aún hay mucho más, porque entre todos los participantes en esta prueba, sortearemos ante

Notario **100 videos, 200 bicicletas plegables de tres velocidades y 1.000 radios portátiles con auriculares.**

No lo piense más y vaya a su Concesionario Talbot más próximo.

Haga la prueba. Sin compromiso. Saldrá ganando.



**RED DE CONCESIONARIOS TALBOT.**

Utilizamos sólo lubricantes **CEPSA**



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA

**TALBOT**

Con un turismo presuntamente sustraído

## Detenido el conductor de un vehículo que sufrió un accidente

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico, del Destacamento de Benicarló, procedieron a la detención del conductor de un vehículo, presuntamente sustraído, que había sufrido un accidente en las proximidades de Alcalá de Chivert. Otros dos accidentes de circulación y una salida de los bomberos, completan hoy esta sección.

Una pareja de motoristas pertenecientes al Destacamento de Tráfico de Benicarló, al iniciar un servicio, de vigilancia en la carretera tuvieron conocimiento que, en el km. 129 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Alcalá de Chivert, un turismo había sufrido un accidente de tráfico, cuyo conductor se dio a la fuga.

La pareja de motoristas sospechó que el vehículo accidentado podía haber sido sustraído, puesto que presentaba el clásico «puente».

La pareja tuvo conocimiento del hecho y también de que el conductor se había adentrado en el monte, por lo que montó el correspondiente servicio para intentar sorprender al mismo, lo que lograron cuando estaban realizando una espera en las proximidades del km. 125 de la misma carretera, observando que, procedente del monte aparecía un individuo a la carretera nacional, cuyas señas coincidían con las del hombre que tuvo el accidente.

Fue detenido preventivamente, y trasladado al Destacamento de Benicarló, donde fue identificado y prestó la correspondiente declaración.

Se trata de Roberto Enrique Batllellan, de 24 años, vecino de Chirivella (Valencia), quien se confesó autor de lo relatado, así como de los siguientes actos delictivos:

—Sustración en Valencia de un turismo, que había rebasado un control de la Guardia Civil, y que abandonó posteriormente al resultar pinchadas las ruedas del vehículo, momento en el que fue abandonado, huyendo a «campo a través».

Sustración en Vinaròs de otro turismo que dejó abandonado en Peñíscola, siendo recuperado por la Guardia Civil de Tráfico del Destacamento de Benicarló.

—El mismo día, en Peñíscola, sustracción del vehículo objeto del primer accidente que fue abandonado, siendo recuperado por fuerzas de la Guardia Civil del Destacamento de Benicarló.

El detenido, tras prestar declaración, pasó a disposición judicial y los vehículos recuperados a disposición de sus propietarios.

### Sin desgracias personales

No hubo heridos en un accidente de tráfico ocurrido en el km. 380 de la autopista A-7, en el término municipal de Alcalá de Chivert, al chocar el camión matrícula AV-1283-C conducido por León Muñoz Redondo, de 40 años, vecino de Avila y el camión matrícula MU-6542-L conducido por José Valverde Lisa, de 25 años, vecino de Murcia.

Los dos vehículos resultaron con daños de alguna consideración.

### No hubo heridos

Tampoco hubo desgracias personales en un accidente ocurrido en el caso urbano de la capital, concretamente en la intersección de las calles Useras-Zorita Cronista Muntaner, de Castellón, al chocar el turismo matrícula CS-52052 conducido por Concepción Martínez García, vecina de Castellón y el turismo matrícula CS-3886-I conducido por Rafael Ulecia Micó, vecino de Castellón.

Los dos vehículos resultaron con daños, e ilesos sus conductores.

### Salida de los bomberos

Se recibió una llamada en el Parque de Bomberos dando cuenta que en la calle Columbreres, había quedado aprisionado un niño en un ascensor.

Se trasladó el retén número 2, logrando rescatar al menor Manuel Francisco Barrachina López, de 12 años, del interior de la cabina del ascensor.

En la unidad asistencial de la Policía Municipal, fue trasladado el menor a la residencia de la Seguridad Social, donde fue asistido en el servicio de urgencia de heridas y traumatismo en brazo y muñeca izquierda, de pronóstico reservado.

BARCELONA

## UN AVION DEL PUENTE AEREO, SE SALIO DE LA PISTA

### ● PARECE NO HAY DESGRACIAS PERSONALES

El avión «Boeing» 727-200 del puente aéreo Madrid-Barcelona, se salió de la pista al tomar tierra en el aeropuerto barcelonés, por causas que se ignoran, el aparato, de nombre «Cataluña» rebasó el límite de la pista de aterrizaje y se precipitó contra un canal de riego.

La parte delantera del avión quedó seriamente dañada por el encontronazo y los viajeros tuvieron que descender por una puerta de emergencia.

Salvo el nerviosismo natural, la primera impresión de las autoridades del aeropuerto es que no ha habido que lamentar desgracias personales.

En este vuelo llegaba a la Ciudad Condal el secretario de Estado para el Deporte, Jesús Hermida, con el también secretario de Estado de Turismo, Eloy Ibáñez.

### 32 heridos

Treinta y dos personas, en su mayoría escolares, han resultado heridas, al parecer de carácter leve, en el accidente ocurrido en la avenida del cardenal Herrera Oria (carretera de la playa), frente a la fundación Generalísimo Franco.

El accidente entre dos microbuses escolares se produjo al quedarse sin frenos uno de ellos, según han informado fuentes del parque móvil provincial, donde se llevaron los dos vehículos para su revisión.

Según ha sabido Efe en el lugar de los hechos, el autobús matrícula M-5679-CX se quedó sin frenos y fue a dar contra otro que estaba parado en el semáforo que hay antes de llegar a la fundación Generalísimo Franco.

El microbús que se quedó sin frenos iba a ser sometido a una revisión semestral el próximo mes de junio, tenía cuatro años de antigüedad y, según el parque móvil, fue revisado hace dos días, y por ello no se explican por que fallaron los frenos.

En los dos microbuses iban 71 estudiantes, de edades comprendidas entre los 14 y los 15 años. Ninguno de ellos tiene heridas graves, sólo cortes, contusiones y magulladuras. Los que han sufrido más daños son los que estaban sentados en los asientos traseros del microbús sin frenos.

Según ha manifestado a Efe el conductor, Patricio Candel que llevaba el autobús que alcanzó por detrás al que se encontraba parado en el semáforo, lleva 15 años trabajando como conductor en la Diputación y nunca ha tenido ningún accidente.

La práctica totalidad de los alumnos se han reincorporado a su actividad en el centro de estudios, desde los centros hospitalarios de la Paz, Ramón y Cajal y Puerta de Hierro.

Los estudiantes son alumnos de formación profesional, rama administrativo, y se dirigen desde la ciudad escolar provincial, a la zona de la Plaza de Oriente a conocer el Madrid de los Borbones.

### Cadáver

Ha sido hallado en una zahurda, dentro del término municipal de Cardena, en la provincia de Córdoba, el cadáver de Agustín Ferrato Ferrato, de 59 años, que había desaparecido de su domicilio en el citado pueblo el pasado día 19 de abril.

El cadáver, que se encontraba en alto grado de descomposición, presentaba incisiones en sus muñecas producidas por una navaja encontrada cerca del lugar de los hechos, por lo que se sospecha que pueda tratarse de un suicidio.

### Detenidos

La Policía ha detenido a dos jóvenes que han prendido fuego a una avioneta de fumigación, en la localidad sevillana de Estepa, cuando trataban de sacar combustible del depósito.

Para comprobar si el tanque de combustible estaba lleno, acercaron una cerilla. Inmediatamente la avioneta comenzó a arder. Las llamas alcanzaron al motor y al fuselaje, que quedaron prácticamente destruidos.

Los detenidos son Juan Valdeirrama Salvatella y Francisco Sola Valderrama, que han pasado a disposición judicial.

### Atracador herido

Un atracador ha resultado herido de bala durante el robo perpetrado en los almacenes de la empresa «Cervezas Estrella de Galicia», sitos en la avenida de Lugo, en Pontevedra.

Se trata de José Manuel Souto Rodríguez, de 22 años, vecino de Pontevedra, que fue detenido por la Policía y trasladado al hospital provincial, donde se le apreció herida por arma de fuego en el dedo anular de la mano izquierda, con orificio de entrada y salida, de pronóstico leve.

El atraco fue perpetrado por José Manuel Souto y otros dos individuos, uno de los cuales portaba una pistola, que se le disparó en el forcejeo que mantuvieron con el encargado del almacén alcanzando el disparo a José Manuel Souto, al tiempo que los atracadores se apoderaban de una cartera que portaba el encargado de almacén con unas 20.000 pesetas en su interior.

### Estafadores

La Policía ha detenido a Wolf-

gang Alexander Bacfes, ciudadano alemán de 37 años, y a Eugenio Sanz Esteban, español de 46, como presuntos autores de estafa de cerca de doce millones de pesetas a diversos industriales de Madrid, Barcelona, Vigo, Pontevedra, Sevilla, Valencia, Zaragoza, Alicante y Valladolid.

Según la Jefatura Superior de Policía, el procedimiento que utilizaron fue la contratación de publicidad que, según ellos, iba a ser incluida en una guía internacional y oficial editada con motivo del próximo campeonato mundial de fútbol.

### Mató a su mujer

José Antonio P.B., de 38 años, ha sido condenado a veinte años de internamiento en un hospital psiquiátrico por haber matado a su mujer, golpeándola con una estatuilla del Sagrado Corazón.

La Audiencia Nacional condena también al acusado a indemnizar con siete millones de pesetas a los herederos de su esposa, en concepto de daños y perjuicios.

José Antonio P.B. estuvo en tratamiento psiquiátrico desde trece años antes de ocurrir el hecho por el que ha sido condenado y pocos días antes de la fecha de autos le fue asignada una cama para ingresar de nuevo en el hospital.

### Enfrentamientos

Un policía municipal herido de carácter leve y un sargento que no se puede considerar ni herido, fueron agredidos en la verbena del Retiro madrileño en enfrentamientos registrados con presuntos vendedores ambulantes.

Hasta el momento han sido detenidas 35 personas, a las que se les imputan los delitos de atentado, injurias y desórdenes públicos graves.

En los incidentes, iniciados, al parecer por unos 600 ó 700 vendedores ambulantes, tomaron parte alrededor de dos mil personas.

Agentes de la Policía Municipal se vieron obligados a efectuar algunos disparos al aire, al ser agredidos por los alborotadores.

En el lugar se personaron la Policía Nacional y efectivos anti-disturbios que habían sido llamados, al parecer, por una unidad del cuerpo superior de Policía que se encontraba en las inmediaciones, y después de solicitar que desalojaran el lugar, cargaron varias veces, utilizando botes de humo, con una contundencia no acorde con la agresividad del momento.

En la cárcel de Carabanchel

## Descubierto un túnel de 20 metros excavado por presuntos etarras

culminado en el descubrimiento de un túnel de 20 metros, iniciado debajo de la caldera de calefacción de la tercera galería.

### Laborioso trabajo

Para acceder a la zona de donde partía el túnel, los internos habían levantado un cuadro de baldosas en el servicio de la celda contigua, ocupada por los internos

de ETA militar Moisés Izar de la Fuente, José Joaquín Razquin Reparaz y Jesús Razquin Mentiñeta.

Estas baldosas, enmarcadas en un bastidor, cubrían el agujero por donde pasaban a la celda contigua, que estaba cerrada y soldada a la puerta de acceso a la misma.

A través de un boquete practicado en la chimenea de la calefacción,

los internos, ayudados con cuerdas fabricadas con tiras de manta, descendían hasta la base de la chimenea donde se inicia el túnel, sin que pudiera advertirse su existencia en el cuarto de calderas, indica la información de la dirección general.

El túnel se dirige hacia el interior de la prisión, presumiblemente con la intención de alcanzar el

alcantarillado general del establecimiento, por donde se han intentado otras evasiones y que no han tenido éxito a causa de las protecciones de que se dispone.

En la realización del túnel, según ha podido saber Efe en fuentes carcelarias, los internos aprovecharon cavidades ya existentes, por lo que no tuvieron que excavar totalmente los 20 metros de túnel descubiertos.

El túnel de 20 metros de longitud, se realizó desde una celda ocupada por miembros de ETA militar, según ha podido saber Efe en fuentes carcelarias.

La negativa a asistir a un juicio oral de varios internos de la organización terrorista ETA en los últimos días ha servido para descubrir la existencia de un túnel en la cárcel de Carabanchel, según ha informado a Efe la dirección general de Instituciones Penitenciarias.

La negativa de los etarras despertó en los funcionarios la sospecha de que los intentos de prolongar su permanencia en el centro pudiera estar relacionada con algún intento de evasión.

Ello motivó una intensificación de los registros que se efectúan diariamente en la galería ocupada por los miembros de ETA, que ha



El 14 de mayo de 1962, hace ahora veinte años, el sol incendiaba las calles de Atenas, mientras una multitud abigarrada —calculada en más de medio millón de personas— vitorea con entusiasmo a una bella princesa heleno-Sofía, de 24 años, que acudía a la catedral católica de San Dionisio para contraer matrimonio con un joven teniente del Ejército español, Juan Carlos de Borbón, heredero legítimo de la Casa Real de España.

Cinco cañonazos disparados desde la colina de Lycabets saludaron el alba de aquella jornada memorable. Desde muchas horas antes, las calles de la carrera por donde había de transcurrir el cortejo nupcial se hallaban abarrotadas por gentes que aguantaban a pie firme y sin desfallecimientos.

La capital griega aparecía brillantemente engalada. El itinerario del cortejo estaba cuajado de banderas españolas y helenas, cruzadas y hermanadas en símbolo de unión. En el puerto de El Pireo, el aire se estremecía jubilosamente con las sirenas del «Cabo San Vicente» y el «Villa de Madrid», llegados expresamente desde España con millares de compatriotas que deseaban asociarse a esta efeméride histórica de nuestra Familia Real.

Los oficiales del crucero «Canarias» —que condujo a Atenas al embajador extraordinario representante del Estado español, el almirante Abárzuza, a la sazón ministro de Marina— formaban para los novios, en la puerta de la catedral, una guardia de honor.

Atenas, aquel día, hablaba en español.

Por deseo del Conde de Barcelona, padre del novio, no se habían expedido invitaciones en España a particulares para asistir a la boda. La secretaría del Jefe de la Casa Real emitió un comunicado en el que expresaba que —a excepción de los personajes de las distintas dinastías europeas, cuerpo diplomático y corporaciones oficiales— no se cursaría invitación a nadie, ya que todos los españoles, sin distinción alguna, quedaban invitados a los actos que tendrían lugar en Atenas.

Millares de españoles desplazados a Grecia para asistir al fausto acontecimiento fueron recibidos por las familias de los contrayentes en los jardines del palacio real de Atenas, así como en la recepción que la Embajada de España ofreció en honor de los novios en el Club de Tenis ateniense. Mezclados sin protocolo alguno con los Reyes Pablo y Federica de Grecia, la Reina Victoria Eugenia de España, los Condes de Barcelona y sus hijos, millares de españoles tuvieron ocasión de felicitar personalmente a la joven pareja y expresar su adhesión a la Casa Real.

El cortejo nupcial inició su marcha a las nueve y media de la mañana. Precedidos por una sección motorizada, hicieron su aparición los automóviles que conducían a la Reina de Holanda y al Rey de Noruega; a la Reina de Dinamarca y a la Reina Victoria Eugenia de España; a la Reina madre de Rumanía y a los Grandes Duques herederos de Luxemburgo; a los príncipes de Liechtenstein y de Mónaco.

Detrás, los coches de las damas de honor de la novia, ocho princesas de sangre real: Irene de Grecia, Pilar de España, Ana de Francia, Benedicta y Ana María de Dinamarca, Irene de Holanda, Alejandra de Kent y Tatiana Radziwill.

Seguían seis cornetas sobre

Atenas, 14 mayo 1962: Recuerdos de una boda que conmovió a Europa

## LOS REYES, VEINTE AÑOS DE MATRIMONIO

caballos alazanes que precedían al coche de la Reina Federica y don Juan de Borbón y al de la Condesa de Barcelona y el Príncipe don Juan Carlos.

Un gran clamor se levantó al paso de la carroza de la Corona, arrastrada por seis corceles blancos. Desde la ventanilla, Sofía, la joven desposada, agitaba sin cesar su pañuelo, correspondiendo a los vítores de la muchedumbre. Era como la despedida del pueblo griego a su princesa predilecta. Al lado de Sofía tomaba asiento su padre, el Rey Pablo I, y escoltaba la carroza, a caballo, el entonces príncipe heredero Constantino.

Frente a la catedral, la banda del crucero «Canarias» interpretó el himno nacional y presentó armas. El interior del templo aparecía adornado con claveles rojos y amarillos, enviados desde diversas provincias españolas. Don Juan Carlos, sonriente y marcial, vestía el uniforme de teniente de Infantería del Ejército y ostentaba el collar del Toisón de Oro, así

como el collar y la banda de Carlos III, la placa de la Orden griega del Salvador y la insignia del Principado de Asturias, entre otras condecoraciones. El traje de don Juan Carlos era de seda entreverada de plata ligera. El velo que caía sobre la larga cola de siete metros era de encaje y se trataba del mismo que

lució la Reina Federica el día de su boda; iba prendido a una sencilla diadema de plata, de factura heleno católica que sirve de catedral para la mayoría de la población griega es de religión ortodoxa. Cuando la novia cruzó el umbral el coro entonó el «Aleluya» de Haendel. El arzobispo católico romano, monseñor Brindisi, hizo las preguntas rituales en español. Los tres rotundos «síes» del Príncipe se vieron correspondidos por los tres «malissa» (sí, en lengua heleno) con que respondió la princesa Sofía.

Terminada la ceremonia, que duró cuarenta minutos, los recién

casados cogidos del brazo, descendieron la escalinata del templo bajo un resplandeciente arco de espadas formado por los compañeros más íntimos de Juan Carlos en la Academia Militar.

A efectos civiles griegos, tuvo lugar seguidamente, en la basílica de Santa María, un protocolo ortodoxo oficiado por el metropolitano de Atenas que se cerró con una lluvia de arroz y pétalos de flores que, desde la cúpula del templo, cayó sobre los nuevos esposos como deseo de que su matrimonio fuera próspero y feliz. Veintitún cañonazos anunciaron entonces a Atenas que don Juan Carlos y Sofía eran ya una familia española.

La boda de Juan Carlos y Sofía convocó en Atenas una de las mayores concentraciones de la realeza que registran los anales de este tipo de acontecimientos: 137 reyes y príncipes asistieron a la misma. Era evidente que todas las Casas Reales querían patentizar y asociarse oficialmente, por así decirlo, a la felicidad de la Familia Real de España.

Los recién casados iniciaron su luna de miel en la pequeña isla de Spetsopoula. Días después, en



### MILLARES DE ESPAÑOLES SE DESPLAZARON A LA CAPITAL HELENICA

casados, cogidos del brazo, descendieron la escalinata del templo bajo un resplandeciente arco de espadas formado por los compañeros más íntimos de Juan Carlos en la Academia Militar.

A efectos civiles griegos, tuvo lugar seguidamente, en la basílica de Santa María, un protocolo ortodoxo oficiado por el metropolitano de Atenas que se cerró con una lluvia de arroz y pétalos de flores que, desde la cúpula del templo, cayó sobre los nuevos esposos como deseo de que su matrimonio

Corfú; la princesa fue recibida en la Comunión Católica Romana, religión en la que había contraído matrimonio como catecúmena y, seguidamente, Sus Altezas Reales emprendieron un viaje de bodas alrededor del mundo, rindiendo su primera etapa en Roma, donde fueron recibidos en audiencia por el Papa Juan XXIII, y realizando después otras visitas con los monarcas, jefes de Estado y gobernantes de los países visitados.

Por Juan Balasó, Servicios Especiales EFE

### Algunos asistentes de la realeza

Casa de España: Los Condes de Barcelona. S.M. la Reina Doña Victoria Eugenia. S.A.R. la Infanta doña Pilar. S.A.R. la Infanta doña Beatriz, princesa de Civitella-Cesi. S.A.R. la Infanta doña María Cristina, condesa de Marone.

Casa de Grecia: SS.MM. los reyes Pablo I y Federica. S.A.R. el príncipe heredero Constantino. S.A.R. la princesa Irene. S.A.R. el príncipe Miguel.

Casa de Dinamarca: S.M. la Reina Ingrid. S.A.R. la princesa heredera Margarita. S.A.R. la princesa Benedicta. S.A.R. la princesa Ana María.

Casa de Holanda: S.M. la Reina Juliana y S.A.R. el príncipe Bernardo. S.A.R. la princesa heredera Beatriz. S.A.R. la princesa Irene. S.A.R. la princesa Margarita.

Casa de Noruega: S.M. el Rey Olav V.

Casa de Gran Bretaña: S.A.R. la princesa Merina, duquesa viuda de Kent, en representación de la Reina. S.A.R. la princesa Alejandra de Kent. S.A.R. el duque Miguel de Kent.

Casa de Liechtenstein: SS.AA.RR. los príncipes Francisco José II y Gina.

Casa de Mónaco: SS.AA.RR. los príncipes Rainier II y Gracia.

Casa de Francia: SS.AA.RR. los Condes de París. S.A.R. la princesa Ana. S.A.R. la princesa Claudia.

Casa de las dos Sicilias: SS.AA.RR. los Duques de Calabria. S.A.R. el príncipe heredero don Carlos. Casa de Parma: S.A.R. el Duque de Parma. Casa de Portugal: SS.AA.RR. los Duques de Braganza. S.A.R. el príncipe heredero don Duarte.

Casa de Yugoslavia: S.A.R. el príncipe Pablo y S.A.R. la princesa Olga.

Casa de Suecia: S.A.R. la princesa Sibila, madre del príncipe heredero, en representación del Rey. S.A.R. la princesa Margarita. S.A.R. la princesa Désirée. S.A.R. la princesa Cristina.

Casa de Rumania: S.M. el Rey Miguel I y S.M. la Reina Ana. S.M. la Reina madre Elena.

Casa de Italia: SS.MM. los Reyes de Italia. S.A.R. el príncipe de Nápoles. S.A.R. la princesa María Gabriela. S.A.R. la princesa Irene, duquesa viuda de Aosta. S.A.R. el duque de Aosta.

Casa de Luxemburgo: SS.AA.RR. los Grandes Duques herederos Juan y Josefina Carlota.

Casa de Wurtemberg: SS.AA.RR. los Duques de Wurtemberg. S.A.R. el príncipe heredero Carlos.

Casa de Baviera: S.A.R. el príncipe heredero Francisco.

Casa de Hannover: SS.AA.RR. los príncipes de Hannover, duques de Brunswick y Luneburgo.

Casa del Brasil: S.A.I. y R. Don Pedro de Orleans-Braganza y S.A.I.R. la princesa Esperanza. S.A.R. la princesa María Gloria.



X2 - 1X2 - 1X

POR ANTONIO HERRERO

### Análisis de los partidos

1.-SALAMANCA (47+11) - ALMERIA (25-7). Pronóstico de marcado matiz local. La Unión Deportiva, que finalizará la competición viajando a Burgos, recibe el próximo domingo a la Agrupación Deportiva, hundida y desmoralizada. Excepto gran sorpresa, el equipo salmantino terminará derrotando al almeriense. Primer signo fijo de las siete habituales. 1

2.-ELCHE (46+10 - BURGOS (40+4). El cuadro ilitano, a falta de dos jornadas, continúa con algunas posibilidades de ascender. El cuadro burgalés es un difícil visitante, que como tal logró cuatro victorias y seis empates. Puntos imprescindibles para el Elche e intrascendentes para el Burgos. Probable triunfo de los pupilos de Mesones sobre los de Astorga. 1

3.-D. ALAVES (27-9) - LEVANTE (20-16). El conjunto vitoriano, tras sus últimas derrotas, tiene difícilísima la permanencia. Ni incluso venciendo en casa al Levante y luego fuera al Recreativo de Huelva tendría aquella asegurada, puesto que depende de los resultados del Oviedo que le precede en la tabla de clasificación. Triunfo casero. 1

4.-MALAGA (48+12) - HUELVA (33-3). Rivalidad regional y puntos en disputa de gran importancia para el titular malagüista. Este luego de su laborioso triunfo en Valencia frente al Levante, habrá recobrado el ánimo y será lógico que consiga la tercera victoria consecutiva derrotando al titular onubense, que ha de cumplir un mero trámite. 1

5.-AT. MADRILEÑO (34-2) - MALLORCA (40+4). Ambos están en excelente forma. Los madrileños llevan nueve actuaciones seguidas invictos y los mallorquines se muestran goleadores las últimas semanas. Victoria local o tablas entre los componentes del joven conjunto colchonero y los más experimentados del conjunto balear. 1X

6.-CELTA (31+15) - GETAFE (19-17). El calendario ha hecho coincidir la apoteosis de los celtiñas con la visita a Balaidos del desafortunado colista. Gran diferencia entre el ascendido Celta y el descendido Getafe, probabilísimos campeón y farolillo rojo de la Segunda A. Claro vaticinio favorable al club vigués. 1

7.-D. CORUÑA (36,0) - CASTILLA (36,0). Signos contrarios de coruñeses y castillistas en la jornada pasada. Mientras el Deportivo -¡qué buen futbolista su centrocampista José Luis!- borró los dos negativos, el Castilla perdió el positivo que tenía. De ahí que blanquiazules y merengues tengan puntuaciones neutras. Triunfo coruñés o reparto de puntos. 1X

8.-SABADELL (35-1) - CORDOBA (35-1). Gran igualdad entre el equipo arlequinado y el equipo verdiblando tras sus respectivos empates de la jornada última. Partido similar a otros varios de las dos semanas precedentes de resultados sin apenas trascendencia, que dificultan aún más los pronósticos. Dieciocho variantes en veintiocho encuentros lo confirman. A doble X1

9.-RAYO VALLECANO (37+1) - LINARES (35-3). Para los rayistas, con un positivo, y los linarenses, con tres negativos, el resultado de la confrontación que se disputará en el Estadio Vallecas carece de interés respecto a los puestos de ascenso y descenso. Mayor confianza en el Rayo, que procurará despedirse de su público anotándose el triunfo. 1

10.-OVIEDO (29-7) - MURCIA (45+9). Dada la gran importancia que la obtención de los dos puntos tiene para el club ovetense y sin opción de ascenso el club murcianista, si bien éste es superior a aquél, me decido por señalar el triunfo del conjunto carbayón. Pronóstico arriesgado, pues los azules pierden demasiados puntos en el Carlos Tartiere. 1

11.-LERIDA (35-1) - BARACALDO (38+2). La ligera superioridad del cuadro baracaldés queda compensada por los factores campo y público propios. El Lérida, ha igualado siete encuentros y perdido uno sólo en casa y el Baracaldo empató cinco y ganó cuatro fuera. Con estos antecedentes la igualdad o la corta victoria casera presentan una tendencia similar. X1

12.-TARRASA (28-8) - JEREZ (46+10). Choque entre los conjuntos egarense y jerezano que podría pronosticarse a variante, pero teniendo presente la gran importancia que la victoria tiene para ambos el Tarrasa intenta eludir el descenso y el Jerez confirmar su probable ascenso aseguró el acierto. A triple, aunque como signo preferente señale el empate. X12

13.-AROSA (45+9) - ORENSE (52+16). El Orense aventaja al Arosa en siete puntos, tanto reales como positivos, y también en goles a favor y en contra: sesenta y cuatro y veinticuatro los ornesanos, por cuarenta y cinco y treinta los de Villagarcía. Son cuarto y tercer clasificados del grupo gallego que tiene ya campeón: el Pontevedra. A triple. 2X1

14.-SANTOÑA (45+7) - AVILES (39+3). Este boleto, propicio a menor número de variantes que los de las jornadas treinta y cinco y treinta y seis, concluye con una confrontación cántabra-asturiana. Santoña y Avilés son tercero y sexto de la tabla del segundo grupo tercerdivisionario que cuenta con el Langreo líder definitivo. Triunfo montañés o empate. 1X

JORNADA 37	PORCENTAJE			COTIZACION			REPL. MEJ.	P.G.L.D. BAL.
	1	X	2	1	X	2		
16-5-82								
1 SALAMANCA-ALMERIA	80	15	5	B	A	A	X	X
2 ELCHE-BURGOS	50	35	15	B	M	A	XX	X
3 D. ALAVES-LEVANTE	75	20	5	B	M	A	X	X
4 MALAGA-HUELVA	65	25	10	B	M	A	X	X
5 AT. MADRILEÑO-MALLORCA	50	35	15	B	M	A	XX	XX
6 CELTA-GETAFE	80	15	5	B	A	A	X	X
7 D. CORUÑA-CASTILLA	60	30	10	B	M	A	XX	XX
8 SABADELL-CORDOBA	60	30	10	B	M	A	XX	XX
9 RAYO VALLECANO-LINARES	65	25	10	B	M	A	X	X
10 OVIEDO-MURCIA	40	40	20	B	B	M	XX	X
11 LERIDA-BARACALDO	50	35	15	B	M	A	XX	XX
12 TARRASA-JEREZ	20	60	20	M	B	M	X	XXX
13 AROSA-ORENSE	25	50	25	M	B	M	X	XXX
14 SANTOÑA-AVILÉS	60	25	15	B	M	A	X	XX

### Explicación de gráficos

El porcentaje señala para cada uno de los tres signos unas probabilidades en tantos por cien.

Para mayor simplificación aquél se hace a partir del cinco y múltiplos del cinco. La cotización equivale al valor económico teórico dado a cada uno de los signos y estará siempre en relación inversa al porcentaje. Es decir, a menor porcentaje mayor cotización y a mayor porcentaje menos cotización. La A marca signos de cotización alta similares a porcentajes del cinco, diez y quince por cien, la M referida a

signos de cotización media refleja los porcentajes del veinte, veinticinco, treinta y treinta y cinco por cien y la B incluye los signos de cotización baja, o sea, aquellos que figuran con porcentajes del cuarenta por cien o más. El resumen comprende todos los signos con porcentajes equivalentes o superiores al cuarenta por cien -por tanto de cotización baja- y algunos signos de cotización media: los señalados con porcentajes del treinta y del treinta y cinco por cien. Se hace así para evitar que aquél incluya un excesivo número de

signos. Si bien, éste dependerá de la mayor o menor dificultad a priori de cada quiniela.

El pronóstico global, analizado por separado, es independiente de los tres conceptos anteriores y se compone de dos triples, cinco dobles y siete fijos. Para invertir mayores cantidades -las quinielas, aunque influya el azar, tienen más de inversión que de juego- aquél podrá ampliarse rectificando los cinco dobles al signo restante y partiendo del mismo pronóstico global rotando cada uno de los siete fijos a los dos signos contrarios.

### Comentario

Vuelvo a insistir en la cuestión planteada hace dos semanas. Comentaba entonces que estaba en desacuerdo con que entraran en quiniela partidos de Tercera División. Así se lo manifesté días atrás a Javier de Górgolas, Administrador General, y a José Ollero, Director Técnico, máximos dirigentes del P. A. M. D. B., a quienes visité para que me informaran acerca de la huelga de hambre que durante cinco fechas, del veinte al veinticuatro de abril, mantuvieron Antonio Pérez Merillas y José F. Picó Apraiz, residentes en Miranda de Ebro, que reclaman un pleno correspondiente a la jornada novena de esta temporada, sellado por un receptor de Haro y anulado luego por la Delegación de Logroño. Tema aparentemente contradictorio, complejo e interesante, que para tratarse a fondo y con objetividad requeriría tres o cuatro páginas de un diario o similar número de capítulos de un libro. Es posible que realice lo segundo formando parte de un trabajo que sobre quinielas y fútbol pretendo publicar hacia finales del año en curso.

He pulsado la opinión de numerosos quinielistas y algunos receptores, comprobando que la inmensa mayoría de los consultados prefieren que se incluyan encuentros de segunda B en lugar de los de Tercera. Preferencia, por razones obvias, harto comprensibles. No tengo nada en contra de ninguno de los clubs tercerdivisionistas, pero el que se incluyan algunos en los boletos, dis-

putándose en las mismas jornadas partidos de Segunda B, me parece negativo e ilógico. Los señores primeramente mencionados, a los que estoy muy agradecido por su ejemplar caballerosidad y excelente disposición, aunque no compartan varios de sus criterios sobre el mundillo quinieliástico, me dijeron que la inclusión de los encuentros de Tercera División se había realizado acorde con el derecho de imagen reconocido en la Constitución Española.

Tras varias consultas a la R. F. E. F., en ésta me confirmaron que del uno por ciento contemplado en el Real Decreto 2671/81 de 13 de noviembre, según aprobara en su día la Junta de Gobierno de la Federación, el sesenta por ciento es para los clubs de Primera y el cuarenta por ciento restante para los de Segunda. De ahí que deduzca -no sé si acertada o equivocadamente- que la inclusión de los clubs de Tercera en quiniela ha sido una decisión unilateral e injustificada del Patronato. Máxime teniendo presente que el referido R. D. reconoce «una participación equivalente al uno por ciento de la recaudación íntegra de las Apuestas Mutuas Deportivas-Benéficas en favor de los clubs de fútbol con jugadores profesionales en su plantilla», y, como todos los aficionados conocen, el profesionalismo, al menos en teoría, sólo está reconocido en Primera y en las dos categorías de Segunda.

EN TODAS PARTES PARA TODOS

Unete a  
CRUZ ROJA



Primera Regional

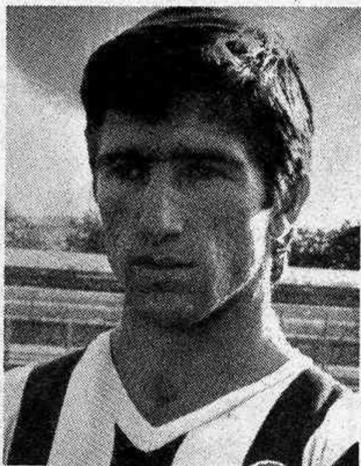
## Castellón-Albalat, hoy, en Castalia

Se disputan hoy varios partidos del grupo norte de Primera Regional, correspondientes a la jornada del 18 de abril, suspendidos a consecuencia de la lluvia.

En el Estadio Castalia, a las ocho de la tarde, dirigido por el colegiado Descalzo López, se jugará el Castellón-Albalat, de tanta importancia para el equipo albinegro, puesto que necesita imperiosamente la victoria, con vistas a la consecución del ascenso a Preferente.

Supo a poco el positivo logrado en Alquerías el domingo anterior, donde una vez más se puso en evidencia el escaso poder realizador de los castellonenses, incapaces de materializar su dominio, sobre todo en el segundo periodo, de cara al marcador.

En esta ocasión será baja la defensa Alfredo, por acumulación de tarjetas, a la que tal vez se una la de Carrillo, por sus deberes militares. El resto del equipo estará formado por Portalés, Javi,



Albalat, ayer en el Castellón y hoy uno de los puntales del Onda.

dirigido por Martínez Cantero.

### El San Pedro juega en Almenara

Si bien el equipo que dirige Pepe Aznar, perdió su partido en el Javier Marquina ante el Nules, no ha arrojado la toalla y esta tarde viaja a Almenara a jugar el partido que se suspendió ante el titular se jugarán los minutos que restaban, lanzándose el penalty a su favor y el equipo local jugará con diez jugadores. El partido comenzará a las seis y media de la tarde. El San Pedro viaja con todos sus titulares y dispuestos a regresar con los puntos. El domingo juega en Onda y puede aún pasar de todo.

### El Onda, a Mazarrón

El Campeonato Nacional de Aficionados, competición en la que interviene el C. D. Onda, discurre en eliminatoria de cuartos de final. En partido de vuelta, se disputa esta noche, a partir de las nueve, en el Estadio Municipal de Mazarrón-Onda, del que va a salir un semifinalista. El encuentro de ida, disputado en Alcora, terminó en tablas. Ahora, con más dificultades, porque el ambiente local favorecerá a los murcianos, tendrá que disputarse este choque, con claro color local en el pronóstico.

El equipo ondense ya venció el pasado martes al de Alquerías por dos goles a cero y esto probablemente le dará la moral que pudieron perder tras su derrota en Moncófar el pasado domingo.

Alcón y Monerris

José Rocas, presidente y capitán del Catí

## «EL ARBITRO, SR. VIRGOS, MIENTE»

● «Sólo le dieron una patada y un empujón. Yo jamás le amenacé»

● «El penalty no existió, lo señaló para compensar los dos que se «tragó» anteriormente»

El presidente en funciones del Catí y a la vez jugador-capitán en su encuentro frente al Santa Magdalena el pasado domingo no está de acuerdo ni mucho ni poco con las declaraciones del árbitro encargado de dirigir aquel choque, Manuel Virgos ni con lo que este señor escribió después en el acta.

Ayer hablamos con José Rocas Segarra, el presidente del Catí C.F. que estaba más que enfadado por lo que Manuel Virgos había declarado a MEDITERRANEO y sobre todo por lo que Rocas califica como mentiras vertidas en el acta del encuentro.

José Rocas tiene treinta y tres años de edad y nos dijo que juega al fútbol desde hace diecinueve años. Jamás había sido expulsado de un campo.

—Le voy a contar, dice el presidente los hechos tal como ocurrieron. En el minuto veinticinco de la segunda parte, con el resultado de uno a cero a favor del Catí, el jugador número tres del conjunto local empujó con el pecho al árbitro y el número seis fue el único que le propinó sólo una patada a consecuencia de un penalty que él señaló y que no existió ni mucho menos.

### Dio a entender que suspendía el partido

Entonces el Sr. Virgos hizo unos signos con las manos dando a entender que había suspendido el partido y yo me dirigí a él para decirle que si no seguía el partido no saldría de allí, como efectivamente dice en el anexo del acta que yo tengo en las manos.

Por todo ello debo puntualizar que no se le dio ninguna patada en la cara sino que fue una jugada en la que el balón le dió en el rostro.

Como bien dice el árbitro en su acta, yo le dije que si no terminaba el partido no saldría de allí pero no con intención de amenazarle ni mucho menos sino para presionarle para que terminase el encuentro para que no le pegaran.

### No sacó tarjetas rojas

Quiero puntualizar además que él en ningún momento mostró tarjetas rojas como pone en su anexo y por último también quiero dejar sentado que él no llamó a los capitanes como dice también en el acta.

Parece mentira, añade el Sr. Rocas, que la Federación Valenciana designe a señores que no ven a cuatro metros de distancia y no pasen una revisión médica. Este señor no creo que esté preparado para arbitrar un partido.

—¿Cómo se portó el público?

—Muy bien. El mismo lo reseña también en el acta.

—¿Agredió alguien al final del encuentro al Sr. Virgos?

—Absolutamente nadie.

### Jamás hemos tenido ningún lío

—¿Cómo es Vd. presidente, capitán y jugador?

—Bueno, piense que este es un club muy modesto y que los que colaboramos con el equipo hemos de hacer de todo. Lo que sí puedo asegurarle es que esta temporada no hemos tenido líos en ningún sitio y es una pena que un señor que no está preparado organice una trifulca como ésta.

—¿A qué fue debido esto?

—Mire Vd. Antes del minuto

veinticinco del segundo tiempo ya se produjeron dos penaltys en el área del Catí muy claros que él no señaló y tal vez para compensar decretó éste que no era.

—¿Cuántos socios tiene el Catí?

—Somos ciento cincuenta socios incluidas las mujeres y los niños y gracias al trabajo de todos mediante rifas y loterías hemos conseguido un presupuesto de dos millones de pesetas.

### Todo muy lamentable

—¿Muy lamentable todo, no?

—Sí, todo muy lamentable. De todas formas me gustaría decir también que si cada vez que se le pega a un árbitro en un campo de fútbol los periódicos llenasen una página, necesitarían un montón de páginas sólo para este tema.

A lo mejor si los periódicos dedicasen una página cada vez que le pegan a un árbitro, alguien tendría vergüenza y no volvería a ocurrir.

—¿Algo más, Sr. Rocas?

—Sí, me gustaría terminar diciendo que hay cosas que también habría que vigilar con cuidado y sancionar con severidad. Mis noticias, que seguro son muy ciertas son que el árbitro Sr. Virgos el domingo almorzó y después cenó en el restaurante El Maestrazgo con los directivos, jugadores y seguidores del Santa Magdalena. Este restaurante está a unos doce kms. de Catí. ¿Quiere más suspiros?

No, gracias.

Mas del Río



Victor, refuerzo importante del Amateur en este sprint final.

Carlos, Ramírez, Jovi, López, Marqués, Pastor, Marzá y Víctor. Las dos plazas que restan pueden estar cubiertas de entre estos hombres: Alberto, Taberner, Ramiro, Alberto Ramírez, Rafa o Peris.

De conseguir los dos puntos en litigio, se situaría de nuevo en la cabeza de la tabla, y con perspectivas halagüeñas para los dos últimos partidos: Moncófar, en Castalia y San Pedro, en el Marquina.

El resto de encuentros son: Segorbe-Rafelbuñol, a las ocho treinta, con arbitraje a cargo de Pozo Martín y NulesTraiguera,

Pídalos por su nombre

en **LUIS PRADES S.A.**



concesionario  
**MICHELIN**

Red de servicios en:

Avda. Vall de Uxó, 28 - Tfno. 21 24 11 - Castellón

Avda. Valencia, 45 - Tfno. 20 57 03 - Castellón

Ctra. del Puerto, s/n - Tfno. 51 16 61 - Burriana

Ctra. Viver-Burriana, s/n - Tfno. 60 10 34 - Onda

Vulcanizados Ramírez

Avda. Italia, 89 - Tfno. 52 09 87 - Villarreal

# El Barça ganó la Recopa

El Barcelona se ha proclamado campeón de la Recopa de Europa, al vencer anoche en el Nou Camp al Standard de Lieja por 2-1.

Los primeros 45 minutos finalizaron con empate a un gol.

Arbitró el colegiado Walter Eschweiler, de la República Federal Alemana, que estuvo bien, en líneas generales, pese a que no sancionó un derribo más que dudoso a Simonsen, en la primera mitad.

**ALINEACIONES:** F.C. Barcelona: Urruti, Gerardo, Migueli, Manolo, Sánchez, Alesanso, Simonsen, Moratalla, Quini, Esteban y Carrasco.

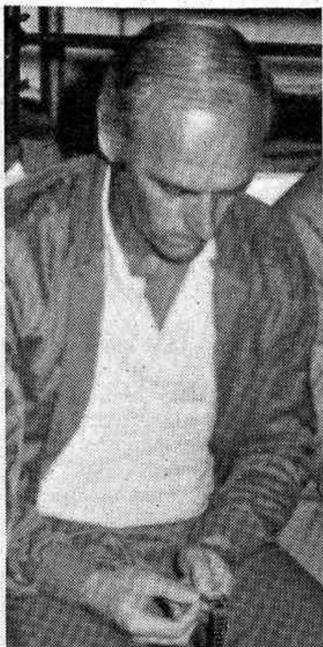
Standard de Lieja: Preud'Homme, Gerets, Meeuws, Poel, Plessers, Vandermissen, Tahamata, Daerden, Haan, Wendt y Botteron.

7 minutos: Remate de Vandermissen. 0-1.

44 minutos 30 segundos: Simonsen, de cabeza. 1-1.

63 minutos: Falta contra el Standard, que Simonsen lanza en profundidad hacia Quini, quien controla el balón y marca a la salida del portero. 2-1. Protestas de los jugadores del Standard, a quienes no se dió tiempo a formar la barrera. Hubo incluso una indecisión arbitral, pero el 2-1, que valía la Recopa de Europa, subió finalmente al marcador.

El colegiado mostró tarjetas de amonestación a Daerben, Wendt y finalmente a Meeuws en dos ocasiones, lo que significó su expulsión por acumula-



Udo Lattek

ción de tarjetas en el minuto 43, cuando el partido estaba decidido y no influía en el mismo la expulsión del jugador belga.

Por el Barcelona, tarjetas a Migueli y Manolo.

Justo triunfo del Barcelona ante un Standard que le puso las cosas muy difíciles, sobre todo en la primera mitad.

El Barcelona jugando con ilusión, garra y velocidad, mostró esta noche un perfil europeo ante un Standard que, tal como se esperaba, fue un equipo muy difícil de batir, ya que con una táctica marcadamente ofensiva, estuvo a punto

de darle un disgusto al Barcelona.

Los primeros 45 minutos se caracterizaron por la fuerte presión ambiental, agravada por un derribo dudoso a Simonsen dentro del área, a los 25 minutos.

El gol belga, marcado a los 7 minutos, supuso un jarro de agua fría para un Barcelona que tardó casi un cuarto de hora en reaccionar, logrando por fin, a base de velocidad, romper por las alas la táctica del fuera de juego del Standard, sistema que los belgas, tanto a nivel de club como de selección, dominan a la perfección.

El Barcelona, con pundonor, apretó en el medio campo y los belgas perdieron entonces flexibilidad en la defensa y en el contragolpe y, tras una falta provocada y lanzada por Carrasco, Simonsen, a 30 segundos del descanso, marca el 1-1.

Un empate psicológico que levanta materialmente en vilo al Nou Camp. Tras el descanso, la decoración varió radicalmente, el Barcelona dominó tácticamente al Standard, al no irlo a buscar a su campo, y, por el contrario, esperarle en el centro del terreno, obligando a los belgas a adelantar líneas y crear huecos en su línea defensiva.

Fue a los 63 minutos cuando el Barcelona materializó su triunfo con el gol de Quini, tras una astuta estratagema de Simonsen.

## CICLISMO

# Francisco Arribas ganó la carrera de Vall de Uxó

Había mucha expectación en la carrera para Juveniles y Cadetes que organizaba la U.C. Vall de Uxó, el domingo, y prueba de ello es que acudieron los seleccionadores provinciales señores Sancho, Soliva y Escrig junto con el seleccionador nacional, Miguel Manrubia.

49 corredores -30 juveniles y 19 cadetes- tomaron la salida para cubrir los 66 kilómetros de carrera con los puertos de Mariánet y el alto de Eslida.

La clasificación de las dos categorías fue la siguiente: 1.-Francisco

Arribas, P.D., 1-57-53. Promedio 33,573 kms./hora; 2.-Hipólito Ferreres, U.C. Vall de Uxó; 3.-José A. Sebastián, Vic-Azulejos I.E.T.; 4.-Antonio Gavara, Benicasim-Citroen; 5.- José V.Esteve, Sillense; 6.- Juan A. Balagué, Benicarló-Muebles Palau; 7.- Félix Leal, Benicasim-Citroen; 8.- Rafael Ventura, Benicasim-Citroen; 9.- Manuel Sales, Benicasim-Citroen; 10.- Francisco Manrubia, Vic-Azulejos I.E.T.; 11.- Jorge Luis Vicente Borriol, y 12.- Javier Estellés, Benicarló-Muebles Palau.

Clasificación Cadetes: 1.- Francisco Manrubia, 2.- David Miró, 3.- José A. Fernández, 4.- R. Pallarés y 5.- Luis Sidro. **Salvador March**

# C.D. CASTELLON

## ELECCION A PRESIDENTE Y JUNTA DIRECTIVA

Resuelta por la Junta Electoral la reclamación interpuesta de modo favorable y no dándose reclamación posterior alguna, por el presente se comunica para general conocimiento que el día 14 de mayo se abre el plazo de presentación de candidaturas, plazo que finalizará el día 28 del mismo mes.

Por la Junta Electoral,  
**TOMAS ALMER, secretario**

# ¡Faltan pocos días! Aún puede conseguir 2 entradas para ver las Finales del Mundial.

¡El Mundial, se está poniendo al rojo vivo!  
Todavía tiene la oportunidad de aprovecharse de esta ocasión irrepetible que le ofrecemos con ocasión de los Mundiales, para conseguir 1 fantástico viaje de 16 días, a Madrid, para 2 personas, en hotel de lujo, con todas las entradas y los desplazamientos pagados, para que usted pueda presenciar la 2ª fase íntegra, la semifinal y la finalísima del Campeonato del Mundo de Fútbol 1982.  
Venga a vernos y entérese de cómo puede conseguir este fabuloso premio.  
¡No se lo deje perder, faltan pocos días!



EN EXCLUSIVA!

"OPTICO OFICIAL DEL MUNDIAL 82"

Por su compra recibirá un obsequio, recuerdo del Mundial 82.



# OPTICA CHIVA

Enmedio, n.º 25  
Tel.: 964/21 70 77  
CASTELLON



CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 1982

MIEMBRO DE OPTICOS ASOCIADOS

## Campeonatos de España de Boxeo Aficionado

Esta noche en Almazora,  
Infantes y Quesada

Alegria de Infantes tras vencer al asturiano Alonso en cuartos de final.

Como anunciábamos en nuestra última información, la velada de esta noche en Parador Santa Quiteria de Almazora, ha despertado un gran interés. La reunión comenzará a las diez y media de la noche. Los combates ya reúnen muchos alicientes por tratarse de semifinales y estos se acrecientan aún más ante la presencia del burriense Infantes y la del castellanense Quesada, hombre de grandes facultades que junto a Infantes pueden pasar a la gran final que tendrá como escenario el recinto de La Pégola a las once de la noche.

Esta velada estará compuesta de cinco peleas y el orden del programa será el siguiente.

## Pesos medio

Para la clasificación en quinto o sexto puesto se enfrentarán Giménez de Navarra y Antolín de Valencia.

Semifinal pesos  
super welters

El castellanense Quesada se las verá con Garrote de Córdoba. Conocemos a ambos púgiles ya dada las buenas maneras de ambos boxeadores, seguros estamos de que presenciaremos una bonita pelea.

El tercer combate de la noche, tendrá como protagonistas a Osman de Cataluña y a Ulloa de Sevilla, vimos la actuación de Ulloa en el Pabellón de Deportes de Burriana y nos gustó mucho su forma de boxear. Combate que puede pasar de todo.

Semifinal  
pesos medios

Comentábamos en nuestra última información, la calidad de

estos dos púgiles, el valenciano Fermín y el malagueño Mencho, se trata de dos púgiles de características muy similares, hombres de fuerte pegada y completa entrega, no nos sorprendería mucho el que en esta ocasión reinase el KO combate para no perderlo.

Cerrará la reunión, el combate que tendrá como protagonistas al burriense Infantes y a Arcadio Rivas de Galicia. El púgil de Arcadio Donet, demostró sobre el ring de Burriana, sus buenas cualidades para la práctica de este deporte, si bien el martes ganó los dos primeros asaltos, en el tercero le vimos falta de preparación, pero de todas maneras y peleando en casa seguros estamos de que Infantes se entregará por completo por pasar a la siguiente ronda, que es la finalísima el sábado a las once en la Pégola.

Ambiente ante la  
final de la Pégola

Una vez más se respira ambiente de boxeo en nuestra provincia, si bien serán muchos los aficionados los que se desplacen esta noche al Parador Santa Quiteria de Almazora para presenciarla velada de esta noche, más serán los que el sábado a las once de la noche se darán cita en La Pégola, si bien en Castellón y provincia hay una gran afición a este noble deporte del boxeo en general. Castellón siempre se ha caracterizado más aún cuando ha sido amateur. Los jueces para dirigir estos combates de los campeonatos de España han sido designados por la Federación Española de Boxeo.

Monerris  
Foto Franch

## Fase final de ascenso a primera de balonmano femenino

## Llegó la hora de la verdad

Hoy comienza en Burriana la fase de ascenso a Primera División de balonmano femenino. Por segunda vez participa en este torneo el Mades (Mutua Azulejera de Seguros) que en esta ocasión va a representar al balonmano provincial.

Quince jugadoras, dos preparadores, un auxiliar y la delegada de equipo constituyen su plantilla, cuyo entrenador es José Antonio Beltrán.

—El Mades de hoy, dice José Antonio es el producto del trabajo desde Febrero del año 80. Todo el esfuerzo estaba enfocado para ahora y lo que hasta este momento hemos conseguido ha sido de paso.

Digamos ya que desde entonces, el Mades ha sido campeón del grupo quinto en la temporada 80-81; cuarto clasificado en el sector de ascenso a primera en Madrid hace dos años; campeón del primer trofeo de balonmano del País Valenciano y tercero en las seis horas de balonmano de Lloret de Mar, entre otros galardones.

—Cuesta mucho tiempo y sacrificio un equipo como el nuestro. Entrenamos tres días a la semana durante dos horas diarias y para poderlo hacer vamos locos de un sitio para otro. No tenemos más ayuda que la de la propia Mutua, que por cierto siempre nos ha dado todo tipo de facilidades y nos apoya en todo. No es fácil encontrar un equipo de gente que trabaje toda la semana para el conjunto. Por otra parte, hay que contar con la materia prima. De las jugadoras que hay hoy en plantilla, unas sabían ya jugar a balonmano, otras, no.

## Entrenamos donde podemos

—¿Dónde entrenáis?

—Un día en el Pabellón de Castalia, otro en la Delegación de Cultura (antigua Sección Femenina) y otro día en el patio del colegio Carles Salvador, también de aquí.

—¿Y por qué no en el Baltasar Rull?

—Porque no reúne condiciones.

—¿De dónde son las jugadoras?

—Excepto una que viene de San Carlos de la Rápita, la mayoría son de Onda y el resto de Castellón y Almazora.

—¿El Mades es el mejor equipo?

—En la provincia sí. Además, dentro de un esquema de competición, o hay un equipo de élite o este deporte no sube. En todos los deportes es necesario una figura para promocionarlo. Ahí tienes el caso de Santana en tenis o Ballesteros en golf. El Mades, a nivel provincial puede ser el revulsivo para fomentar este deporte.

Estamos mejor  
que nunca

—¿Cuántos equipos van a subir de categoría?

—Sube directamente uno y promocionan dos, contra los conjuntos clasificados en los puestos ocho y nueve de primera división.

—¿Está el Mades en su mejor momento?

—Indudablemente, sí. El trabajo lo hemos programado en tres fases. En la primera se hicieron las jugadoras de la primera línea. El segundo año, la segunda y en el tercero hemos trabajado para conseguir una conjunción en todo el equipo. Se nota a las claras el trabajo

te el conjunto que nos ha tocado en suerte el primer encuentro. No me extrañaría que el vencedor de este encuentro fuera uno de los finalistas.

—Para llegar a esta fase final, ¿qué pasos habéis dado?



## «Las jugadoras del Mades saben que el premio final merece el gran esfuerzo que significa superar los riesgos de un sector de ascenso»

(José Antonio Beltrán)

de forma evidente y hemos logrado jugar un balonmano de verdad.

## Debemos subir

—¿Qué posibilidades de éxito tenéis en este campeonato?

—Sin pecar de inmodestia te diré que si el equipo es capaz de mantener su línea habitual de juego, somos tal vez quién más posibilidades tenemos de subir de categoría. De todas formas, una fase de sector es jugar a cara o cruz y cualquier fallo puede echar por los suelos el trabajo de toda una temporada. Por ello es difícil pronosticar y mucho menos lanzar las campanas al vuelo.

Hay que contar, además, con el clásico equipo sorpresa que siempre aparece en todas las fases de sector y que aquí tampoco voy a descartar.

—¿Qué equipos sobre el papel son más difíciles?

—Además del Mades, creo que los que presentarán más batalla serán el Askartza, el Aranjuez y el Universitario de Valladolid, que es precisamen-

—Hemos sido campeones provinciales, campeones de la zona catalana, —que es la más fuerte—, con un palmarés importante: cinco partidos ganados y uno perdido.

—¿Quién es tu mejor jugadora?

—Eso lo tendrán que demostrar todas sobre el campo.

La cita, mañana en Burriana.

## Orden de los partidos

En esta primera jornada de la fase final de balonmano femenino, promoción a primera división van a jugarse estos partidos:

A las siete de la tarde, Askartza de Vizcaya contra Torrelavega de Lanzarote.

A las ocho y cuarto, Universitario de Valladolid contra Eva Creff de Sevilla.

El conjunto del Mades jugará su primer encuentro mañana viernes a las ocho y cuarto frente al Universitario.

Los árbitros de esta noche son los señores Barbisa y López, de Alicante y Artola y Cámara, de Castellón.

Eduardo Mas

## Jornada andaluza

## LA LECCION DE UN PRESIDENTE

De pronto, desde un sector del anfiteatro, alrededor de diez personas empezaron a gritar. ¡Justicia, queremos justicia! El presidente ni se inmutó. Los que estaban cerca de él dicen que su rostro, impenetrable no mostró el más mínimo gesto de contrariedad. Leopoldo Calvo Sotelo se encontraba en Almería para participar en un acto electoral de apoyo a la candidatura que su partido presenta por esta provincia y al que asistieron más de mil trescientas personas. Y entonces, entre las voces pidiendo justicia y los intentos de acallar estas voces por parte de la inmensa mayoría de los asistentes Leopoldo surgió ante todos con la fuerte personalidad de un presidente de Gobierno. De pie, en la tarima de oradores, miró a uno y otro lado y levantando levemente la mano derecha señaló: «Sólo os pido diez minutos de silencio». Y en absoluto silencio comenzó el mitin sin más problemas.

Ha sido la prueba de fuego electoral más fuerte a la que ha estado sometido el presidente de la UCD. Una prueba que tuvo su epílogo al finalizar el acto, cuando en la puerta del cine, Calvo Sotelo se entrevistó con los «alborotadores» y les prometió interesarse por sus problemas. Entonces los gritos se volvieron aplausos. Calvo Sotelo había salvado con sobresaliente una contrariedad que pudo haber dado al traste con el acto almeriense. De acuerdo con las informaciones de agencia, los «alborotadores» eran miembros de una cooperativa de viviendas y protestaban por un inminente embargo al que, al parecer, iban a ser sometidos. Y uno se pregunta, que qué tiene que ver un problema administrativo con un presidente

de gobierno. Pero los que exigían justicia consideraron que aquella era una buena ocasión para hacer oír sus problemas. De todas formas, se equivocaron de método y su actitud debe catalogarse de poco civilizada.

## Declaraciones interesantes

La visita a la capital almeriense del presidente Calvo Sotelo, tuvo también un importante contenido político. De sus declaraciones a los medios de comunicación quizás haya que destacar varias cuestiones. Por un lado se refirió a la campaña de los empresarios y manifestó que él no tenía nada que decir al respecto, pero que respetaba la actitud de la CEOE en el tema. La organización empresarial. Como tal, defiende unos intereses concretos muy determinados y es lógico que defienda aquellas opciones políticas que mejor van a representar esos intereses. Nadie tira piedras contra su propio tejado. Otra declaración de alcance político fue cuando el presidente afirmó que esperaba que no hubiese un gobierno exclusivo de la izquierda en Andalucía. Una segunda lectura de esta frase puede inducir a pensar que a Calvo Sotelo no le parecería, en principio, desorbitada una posible colaboración entre el PSOE y su partido. Pero, ojo, no hay que confundir el deseo de Calvo Sotelo de que la izquierda domine todo el ejecutivo andaluz, con posibles pactos previos. De esto no hay nada. Aquí y la campaña lo está demostrando aquí, sólo hay dos opciones: o UCD o PSOE.

## Guerra enterró su hacha

Quien ha enterrado, de momento, su hacha de guerra es el vicesecretario general del PSOE. Des-

pues de permanecer reunido por espacio de cinco horas con las ejecutivas del partido y de la UGT, el número dos de los socialistas hacía unas declaraciones a los medios informativos en las que señalaba que «El 24 de mayo pueden pasar aquí cosas importantes, dependiendo del resultado de las elecciones andaluzas» y continuaba afirmando que, de acuerdo con el veredicto que den las urnas, la sustitución de Calvo Sotelo es una hipótesis de trabajo». Guerra ha asumido con estas declaraciones el camino de la moderación verbal y ha dicho lo que pensaba. Y no es descabellado. Pero por las recientes declaraciones del «Premiere» español, parece ser que éste no es un tema que preocupe excesivamente a la UCD. Además, Calvo Sotelo ha dejado muy claro que en su partido no hay problemas de líderes y que si él fuese sustituido no habría ningún trauma. Ponía como antecedente clarificador la sustitución de Adolfo Suárez. Lo que se preguntaba el presidente es qué pasaría si en el PSOE no estuviese Felipe González o que en Alianza Popular no contaran con Fraga.

## Los veinte mil kilómetros de Fraga

Y el líder aliancista se ha tomado tan serio la campaña andaluza que según ha declarado en Jaén, lleva ya recorridos más de 17.000 kilómetros. Ahí es nada, y casi todos en coche. Habrá que preguntarle a ciclón Fraga el 24 de mayo si todo su trabajo ha merecido la pena, porque hasta ahora las encuestas no le son excesivamente favorables. De todas formas habrá que esperar al «día D», hora «H».

Diego A. de Olmedo

Asistieron Calvo Sotelo y Felipe González

## Clausurada la XXXI Asamblea del Instituto de Prensa Internacional

«Nuestra prensa ha conseguido ser uno de los más útiles mecanismos de formación de una conciencia democrática» dijo el presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, en la clausura de la XXXI Asamblea del Instituto de Prensa Internacional.

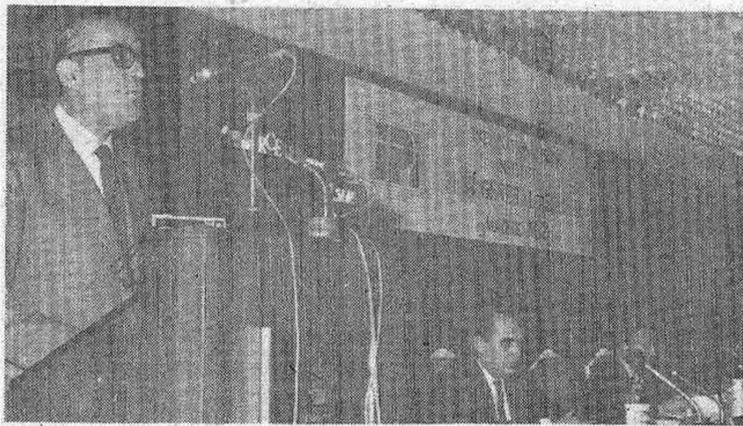
«El éxito de la transición y la consecución final del cambio no se pueden entender sin esa función de nuestra prensa», manifestó Calvo Sotelo, y afirmó que «vivimos tiempos agrios de inestabilidad» y que «el gran desafío de nuestro tiempo es volver a conquistar la seguridad sin mengua de la libertad».

Por su parte Felipe González dijo: «Al igual que ha sucedido en España, la labor de los medios de comunicación en los países latinoamericanos sujetos a dictaduras es decisiva para la democratización de los países».

En esta sesión de la Asamblea dedicada al diálogo Norte-Sur Felipe González dijo también: «En las dictaduras, se da un fenómeno de no ausencia total de libertad de expresión, igual que en España durante el régimen franquista». Estos rescios de libertad informativa, dijo, permiten un progresivo cambio que abre la esperanza a la consolidación de las democracias.

## Resoluciones

En esta Asamblea el periodista belga Max L. Snijders, fue elegido



nuevo presidente del Instituto de Prensa Internacional, cargo que desempeñaba Cushrow Irani, de la India.

Junto con el nombramiento del nuevo presidente se han hecho públicas las resoluciones de la XXXI Asamblea de este organismo, que se ha desarrollado en Madrid, y que responden a los informes que los representantes de varios países presentaron a los asambleístas.

Se ha ratificado en su opinión de que no sea necesaria la titulación y las diferentes licencias para el ejercicio del periodismo y ha hecho una llamada de atención a los periodistas de todo el mundo ante la tendencia a la concentración de los medios de comunicación, quedando en poder de unos pocos propietarios.

## Asociaciones prensa

El consejo directivo de la federación de asociaciones de la prensa de España, reunido ayer en Madrid, hizo pública una nota en la que niegan la representatividad de la sección española del IPI pues «está formada por unas treinta personas (empresarios de prensa y algunos periodistas), que se han elegido entre ellos para pertenecer a este organismo».

Asimismo añadió que «afirma su decisión de continuar la defensa de los derechos profesionales de los periodistas y, entre ellos, fundamentalmente la cláusula de conciencia, el secreto profesional, la titulación y la colegiación, sumándose así a los planteamientos de la UNESCO y de la inmensa mayoría de los colegios profesionales de periodistas de todo el mundo».

## JUICIO DEL 23-F

## DEFENSA DE GOMEZ IGLESIAS, ALVAREZ ARENAS Y PASCUAL

Por Ramón María Aller, especial para «Mediterráneo».

Abrió la sesión, Joaquín Esquivel defensor del capitán de la Guardia Civil Gómez Iglesias, para quien el fiscal solicita ocho años de privación de libertad.

Gómez Iglesias prestaba servicio en el CESID y su presunta participación en los hechos del 23-F, muy resaltadas por el fiscal, fue negada absolutamente por el defensor. La negación de los hechos es la base fundamental de la defensa que articulan un largo capítulo sobre la valoración de la prueba, capítulo que resalta la inconsistencia de las bases de la acusación.

En cualquier caso, según Esquivel, la actuación de Gómez Iglesias no supone ningún delito. El capitán ignoraba la fiabilidad perseguida por Tejero, por lo que su actuación excluye la presencia del dolo. Tras referirse a la complejidad de la causa, solicitó que se distase una sentencia absolutoria para su patrocinado.

## Capitán Alvarez Arenas

El siguiente en intervenir es Gómez García, que defiende al capitán de Infantería Alvarez Arenas, para quien el fiscal solicitó la pena de seis años de prisión y cuya actuación consistió en acompañar al comandante Pardo Zancada en la columna que se dirigió al palacio del Congreso.

Se refiere a la creencia, errónea pero de buena fe, de la mayor parte de los procesados de que estaban actuando a las órdenes del Rey. Las circunstancias del momento (separatismo, terrorismo, etc.), favorecían esta creencia.

Tras realizar un análisis de los hechos, diametralmente opuesto al formulado por el Ministerio Fiscal, y después de referirse al agravio comparativo por no estar procesados otros jefes y oficiales de la DAC, el abogado defensor se refiere muy especialmente al episodio de la llegada del coronel San Martín al palacio del Congreso, siendo portador de un mensaje del Rey.

Por lo que respecta a la calificación jurídica, niega que la conducta de su patrocinado pueda ser constitutiva de un delito de rebelión, y se refiere a las circunstancias eximentes que deben apreciarse. Finalizó solicitando su libre absolución.

## El único libre

Después interviene el letrado Liñán, defensor del capitán Ignacio de la Guardia Civil, que

es el único procesado que se encuentra ya en situación de libertad, toda vez que ha cumplido más de los dos tercios de la pena solicitada por el fiscal (un año y seis meses)

Tras referirse al estado de necesidad, califica como un debido el auto de procesamiento dictado en relación con su defendido, y lógicamente, considera improcedente cualquier condena.

En los hechos coincide con los del fiscal, ya que el capitán Ignacio, cesó su relación con los hechos del 23-F en las inmediaciones del Congreso, al recibir órdenes de retirarse del Director General de la Guardia Civil, es en la calificación jurídica donde existe la discrepancia con el fiscal: se resalta la inexistencia de dolo y se pide la libre absolución.

## Capitán Pascual

Después se concedió la palabra al letrado Muñoz Perea, defensor del capitán Pascual, de la División Acorazada. Este abogado tras declarar sentirse identificado con su patrocinado y convencido de su inocencia manifiesta que está defendiendo a un patriota y a un hombre de honor.

Formula una defensa muy elaborada desde el punto de vista técnico-jurídico, en la que merece destacarse especialmente la referencia a los motivos de quebrantamiento de forma: el nombramiento del general Díaz de Aguilar como juez especial, en nombramiento de García Escudero como Instructor, la no admisión de las pruebas propuestas... Se refiere después a los hechos, resaltando la creencia en las órdenes del Rey y en que nadie impidió ni la salida de la columna del Pardo de su acuartelamiento y su llegada al Congreso.

Por lo que respecta al análisis jurídico mantiene la inexistencia de delito de rebelión militar y destaca sobre todo la atenuante de actuar por móviles patrióticos. En este punto hay también un cierto contenido político en el informe del letrado, quien pretende comparar de alguna manera, al 23-F con el 18 de julio.

Finalmente el letrado solicitó una sentencia justa que, en su opinión, deben ser absolutorias.

Tras la defensa de Muñoz Pérez el presidente concede la palabra al general Dueñas Aguilar, codefensor militar del capitán Pascual. En un determinado punto (referencia al terrorismo) hubo de llamar la atención el presidente a este codefensor quien finalizó su alegato adhiriéndose a la petición de absolución.

■ PARIS. La reunión del consejo ministerial de la OCDE, que terminó el martes en la sede parisiense de dicha organización internacional, ha revelado una falta de unanimidad en cuanto a la estrategia para combatir la actual crisis económica, estiman en París los observadores.

Los ministros de Economía y Hacienda de los países miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos se pusieron de acuerdo respecto a los objetivos que persiguen, pero manifestaron considerables divergencias acerca de los medios que deben aplicar para alcanzarlos.

# IBERDUERO PARALIZA LAS OBRAS DE LEMONIZ

El Consejo de administración de Iberduero en su reunión de ayer acordó por unanimidad y a la vista de la situación de fuerza por la que atraviesa la central nuclear de Lemóniz «en defensa de la integridad de su personal y de los derechos que le están confiados, se ve obligado a proceder a la suspensión, a partir del día 13 de mayo de 1982, de los contratos de ejecución de obra, suministros y servicios suscritos por Iberduero con sus contratistas, para la central nuclear de Lemóniz, con excepción de las tareas imprescindibles de seguridad, manteniendo y garantizando de calidad, hasta tanto la superación de las actuales cir-

cunstancias permitan considerar la reanudación de los trabajos».

## Nuevo equipo

En relación con la nota distribuida por la compañía «Iberduero», fuentes oficiales del ministerio de industria y energía han manifestado a «Efe» que la medida de esta compañía está relacionada con el estado actual de las obras de Lemóniz.

En este momento, y dado que las obras de la central están paralizadas por la negativa de los técnicos a regresar a sus puestos de trabajo, «Iberduero» puede adoptar las medidas de tipo económico y jurídico que considere oportu-

nas, a fin de reorganizar los trabajos de la central.

Estos trabajos de construcción y puesta en marcha de Lemóniz serán reanudados una vez sea contratado un nuevo equipo de técnicos que puedan desarrollar las funciones ahora en suspenso, como se ha acordado en la reunión en el despacho del ministro de Industria y Energía y en las que han participado, entre otras personas, el titular de este departamento, el consejero de Industria y Energía del País Vasco y el presidente de la Compañía Eléctrica «Iberduero».

■ Si Angel Arroyo fuese desposeído del título de vencedor de la Vuelta Ciclista a España 1982, se produciría un hecho sin precedentes en las tres grandes pruebas de este deporte.

El corredor del «Reynolds» puede «perder» la vuelta debido al positivo resultado del control antidoping al que fue sometido.

Sería la primera vez que un vencedor absoluto de una de las tres grandes pruebas ciclistas, —Tour, Giro y Vuelta—, sufriera tal sanción.

Eddy Merckx y Michel Pollentier fueron penalizados por haber dado «positivo» en el Giro de Italia y Tour de Francia, respectivamente, cuando ambos ocupaban el liderato, pero nunca en la historia del ciclismo ha sido descalificado el ganador de una de las tres «grandes».

Oliart dijo que sólo se practicaban en El Bergantín

## Los bombardeos sobre Las Columbretes en el Pleno del Congreso

Como de «absolutamente necesarias» calificó el ministro de Defensa Alberto Oliart, las prácticas de tiro que sobre la isla «El Bergantín», de Las Columbretes, realizan unidades aeronavales españolas. La afirmación del señor Oliart se producía como respuesta a una pregunta del diputado socialista por Castellón, Antonio Sotillo Martí quien preguntó al Gobierno sobre estas prácticas de tiro. El ministro insistió en que dichos ejercicios sólo se llevaban a cabo sobre el citado islote —El Bergantín— y no sobre el resto de las Islas Columbretes.

La pregunta y respuesta del diputado Sotillo y el ministro de Defensa se producía en el Pleno del Congreso de los Diputados en el que fue aprobada la autorización para la constitución de la Comunidad autónoma de Madrid.

En el mismo pleno se produjo una derrota del Gobierno al ser aprobada una proposición de ley del grupo socialista sobre daños ocasionados a la salud pública por el amianto. Después de las distintas intervenciones de los grupos se pasó a votación, siendo aprobada por 139 votos a favor y 132 en contra.

■ La Asociación Profesional Libre e Independiente (APLI), sindicato mayoritario en TRVE, ha hecho un llamamiento a los profesionales del medio, en el que denuncia que la guerra de cartas y réplicas que se está produciendo entre distintos grupos de compañeros responde a motivos políticos y extra-profesionales.

El llamamiento de «APLI» es consecuencia de dos escritos firmados por trabajadores de RTVE difundidos en los últimos días, uno conocido como «el de los 180», por el número de firmantes, en el que se criticaban las injerencias de la dirección del medio en su trabajo, y otro firmado por 182 trabajadores que negaban las mencionadas injerencias.

En el llamamiento, facilitado a «Efe», «APLI» rechaza esta «guerra de cartas, denuncias, réplicas y adhesiones» y la califica de «trampa», tendida por «la militancia política y los objetivos partidistas». «No debemos caer en ella —dice—, precisamente ahora en que la TV del Estado debe perfeccionarse y alcanzar cuotas de mayor eficacia ante la próxima aparición de la TV privada.

## ULTIMA HORA

### Detenido por insultar al Papa

Miembros de la escolta de seguridad del Papa Juan Pablo II, detuvieron anoche a un joven vestido de sacerdote que profirió gritos contra el Papa.

Según testigos presenciales, el detenido, que vestía de sotana, gritó «abajo el Papa» y «abajo el Vaticano II».

El incidente se produjo momentos antes de que Juan Pablo II diera su bendición a la multitud que se había congregado en el santuario de Fátima, para asistir a las celebraciones de la víspera del

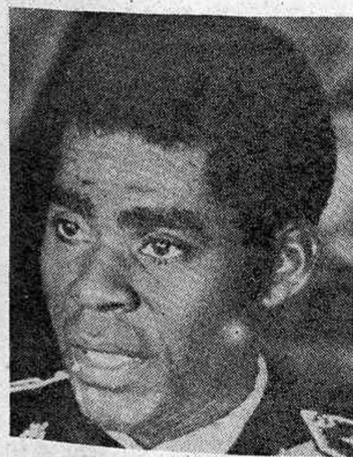
sesenta y seis aniversario de la aparición de la Virgen en Cova de Iria.

Después del ligero incidente de esta noche, Juan Pablo II dio la bendición a los peregrinos y se retiró a descansar a las habitaciones reservadas para él en la casa de Nuestra Señora del Carmen.

Según la televisión portuguesa, el protagonista del incidente es un ciudadano español, pero no ha habido confirmación oficial de si existió el suceso, ni de la identidad del presunto autor.

### Pedirá cooperación económica

### El Presidente de Guinea Ecuatorial en España



El presidente de Guinea Ecuatorial, teniente coronel Teodoro Obiang Nguema, llegó ayer tarde a Madrid en visita de trabajo de dos días de duración.

Fue recibido por el presidente del Gobierno español, Calvo Sotillo, y a continuación escucharon desde un podio los himnos nacionales de ambos países. Posteriormente, pasaron revista a las tropas que en representación de los tres ejércitos rindieron honores de ordenanza.

Miembros de la colonia ecuatoguineana aplaudieron en ese momento al presidente de Guinea quien correspondió saludando con la mano.

Teodoro Obiang llegó acompañado de los secretarios de Asuntos Exteriores, Trabajo, Industria, Comercio, Correos y Telecomunicaciones y adjunto de Justicia.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D.<sup>a</sup> ANTONIA DALMAU BOSOMS

(Viuda de Don José Benavent Dalmau)

Que falleció el día 12 de mayo de 1982, a los 79 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R.I.P.

Sus resignados hijos, José, Rafael, Rosario, y María Antonia; hijos políticos, Josefina Martí Peirat, Teresa Estrems Segarra y Francisco Costañe Sugrañes; nietos; biznieta; hermano político Enrique; sobrinos y su fiel Joaquina Isaach Orosia y demás familia participan a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las 5,30 tarde en la Parroquia Nuestra Señora de Lourdes de Vall de Uxó (Castellón), por lo que quedarán eternamente reconocidos.

Domicilio de la finada Avda. Jaime I, 68

(No se invita particularmente)

Castellón, 13 de mayo de 1982

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## D. VICENTE PORTOLES RAMOS

(Gerente de Moto-Vespa)

Que falleció el día 13 de mayo, a los 57 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

— R. I. P. —

Su apenada esposa, Soledad Amiguet Ubeda; hijos, Elvira, Mari Carmen, Carlos y Manolo; hermanos y demás familiares, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las exequias fúnebres que tendrán lugar HOY a las CINCO de la tarde en la Parroquia de la Trinidad, por lo que quedarán eternamente reconocidos.

(No se invita particularmente)

Castellón, 13 de mayo de 1982

Al no aceptar las reformas del presupuesto

## DIMITE EL GOBIERNO HOLANDES

Los ministros socialistas del Gobierno holandés han provocado la renuncia del Gabinete, al no aceptar las reformas del presupuesto de los otros dos partidos de la coalición.

El primer ministro democristiano, Andreas Van Agt, y los demás miembros del Gabinete han puesto su cartera a disposición de la reina Beatriz.

### Se deshizo coalición

Los seis ministros socialistas se han retirado del Gobierno holandés, deshaciendo así la coalición de centro-izquierda que gobernaba con crecientes dificultades desde hace ocho meses.

Los demás miembros del Gabinete, encabezados por el primer ministro democristiano, Andreas Van Agt, han puesto su cargo a disposición de la reina Beatriz.

La crisis del Gobierno se ha producido por el «no» de los socialistas a los recortes a los presupuestos de 1982 y 1983 en las partidas de ayudas sociales.

Se deshace así la coalición de centro-izquierda formada por seis ministros democristianos, otros seis socialistas y tres liberales de izquierda del partido «Democracia-66».

Se espera una reacción de la reina Beatriz a esta crisis que parecía inminente y no se descarta que se convoquen nuevas elecciones generales.

La coalición gubernamental contaba con un amplio apoyo de 109 escaños de los 150 del Parlamento, pero estaba amenazada por las tensiones entre democristianos y socialistas.

### Escaso entusiasmo

El acuerdo se logró sin demasiado entusiasmo al no poder gobernar ninguna coalición de derecha ni de izquierda por la falta de apoyo parlamentario.

Los socialistas deseaban mayor atención al problema del desem-

pleo. En Holanda el número de parados asciende a medio millón, lo que supone el once por ciento de la población activa. Otro tema sus temas prioritarios era la protección de los menos favorecidos.

Los otros dos partidos de la coalición optaron por una política de austeridad en los presupuestos, lo que consumó el enfrentamiento latente desde la constitución de la coalición.

La diferencia se sitúa en que los socialistas sólo admiten recortes en el presupuesto de mil millones de dólares y los otros dos aliados quieren llegar a dos mil.

Las dificultades entre los miembros de la coalición se multiplican desde hace tiempo y se intensificaron en la decisión sobre la próxima instalación de misiles de la OTAN en el país.

No parece haber posibilidad de acuerdo entre la actitud socialista, contraria a la llegada de 48 cohetes «Crucero» a partir de final de año y la de los democristianos y liberales de izquierda, que apoyan la decisión de la OTAN de diciembre de 1979 sobre la modernización de los sistemas defensivos contra la Unión Soviética.

Las últimas elecciones legislativas significaron un descenso de fuerza de los socialistas, que volvieron a perder puntos en las provinciales, pasando del primer puesto al tercero, tras los democristianos y los liberales conservadores.

Unas nuevas elecciones anticipadas, un año después de las del 16 de mayo de 1981, podrían dar mayor fuerza a la democracia cristiana y a los conservadores, que podrían volver a gobernar como en el período de 1978 a 1981, sin el lastre del difícil equilibrio con los socialistas.

La reina Beatriz tiene en sus manos la decisión final, si decide aceptar o no la dimisión de su primer Gabinete desde que accedió al trono.

## Dos aviones argentinos, abatidos

# Nuevo ataque en las Malvinas

Tres aviones argentinos atacaron ayer tarde un buque de la flota británica que se halla cerca de las Malvinas y dos de ellos han sido abatidos, informa el Ministerio de Defensa.

Asimismo, el funcionario ha indicado que no ha habido bajas entre la tropa británica ni daños materiales.

El hecho ha ocurrido en la zona de doscientas millas alrededor de las Malvinas.

### Abaten dos aviones

Dos aviones argentinos han sido abatidos mientras atacaban unidades de la flota británica en el Atlántico Sur, según ha informado en Londres el Ministerio de Defensa.

El portavoz oficial ha dicho que el hecho ha ocurrido dentro de la zona total de exclusión en torno a las Malvinas, y ha agregado que un tercer avión ha logrado escapar, eludiendo el fuego de la artillería antiaérea británica.

### «Queen Elizabeth» zarpa

El transatlántico «Queen Elizabeth» ha zarpado del puerto de Southampton con tres mil soldados a bordo, con dirección al Atlántico Sur.

En el barco se hallan unidades de los regimientos galés y escocés de la escolta real y de los mercenarios asiáticos «Gurkhas», al servicio del ejército británico.

Para despedir a estas tropas acudieron al muelle varios miles de personas, y bandas de música interpretaron marchas militares.

El «Queen Elizabeth» fue acondicionado para transportar helicópteros y la tripulación, voluntaria, está compuesta por 700 personas.

El ministro de Defensa británico, John Nott, subió a bordo para saludar a los soldados a

los que dirigió palabras de estímulo para realizar las misiones que les encomiende el mando.

### Costa Méndez, informa

El ministro de Asuntos Exteriores argentino, Nicanor Costa Méndez, ha informado a los ministros de su Gobierno de las diferentes alternativas que se han barajado para solucionar pacíficamente el conflicto de las Malvinas.

El diplomático ha hecho una detallada exposición durante dos horas, al final de la cual ha puesto al corriente a sus compañeros de las gestiones que efectúa en las Naciones Unidas el subsecretario de Relaciones Exteriores, Enrique Ross.

### Impedir «un holocausto»

El líder laborista, Michael Foot, sostuvo en la Cámara de los Comunes que su partido debe continuar tratando de «impedir un holocausto»

Ante una reunión de parlamentarios laboristas, Michael Foot afirmó que una invasión masiva de las islas Malvinas sería «un monstruoso escándalo» y tendría pésimo efecto sobre la opinión pública mundial.

En la misma reunión, el parlamentario Denis Healey calificó a la primera ministra Margaret Thatcher como «líder de los halcones».

### Francis Pym

Al finalizar la reunión del «Gabinete de guerra», el secretario del Foreign Office, Francis Pym, ha declarado que las negociaciones diplomáticas sobre las Malvinas presentan mejores perspectivas, aunque persisten serias dificultades.

Por último, el ministro de Asuntos Exteriores británico

reiteró que su Gobierno seguirá negociando, a fin de realizar todas las gestiones posibles para encontrar una salida pacífica al conflicto.

### Acusa a EE.UU.

La agencia soviética Tass ha dicho que Norteamérica, al ponerse a favor de Gran Bretaña, calcula que más adelante su aliado de la OTAN «le cederá las Malvinas, como en su tiempo le cedió la isla de Diego García», que «se ha convertido en la principal plaza de operaciones del Pentágono en el Océano Índico».

En cambio, China ha acusado a los EE.UU. y a la URSS de hacerse mutuos reproches mientras «pescan en aguas revueltas con fines egoístas» en el conflicto de las Malvinas.

China, que teme una nueva escalada en el enfrentamiento, ha acusado a Washington de haber alentado con su actitud al Reino Unido para que recurriera a la fuerza en su disputa con Argentina.

La postura mantenida por Pekín ha sido la de apoyar a Buenos Aires en su reivindicación de la soberanía de las Malvinas, aunque pronunciándose por una solución no violenta del conflicto.

### Sanciones contra Argentina

Por 131 votos a favor y 79 en contra, el parlamento del Mercado Común Europeo ha solicitado la aplicación de sanciones económicas contra Argentina, en una resolución adoptada en Estrasburgo.

El texto invita a los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Económica Europea (CEE) a que «prorroguen el embargo contra las importaciones procedentes de Argentina, si no se logra una solución a la crisis de las Malvinas antes del 16 de mayo».

## LIBANO

### Precario alto el fuego en Trípoli

Disparos aislados interrumpieron el precario alto el fuego alcanzado en la ciudad libanesa de Trípoli, escenario durante los cinco últimos días de violentos enfrentamientos entre facciones musulmanas rivales, con un saldo provisional de cerca de 60 muertos.

Una fuerza pacificadora compuesta de soldados sirios de la fuerza árabe de disuasión (FAD), de combatientes de la organización para la liberación de Palestina (OLP) y de militantes del Movimiento Nacional Libanés (musulmanes progresistas) tomaron posiciones anoche en varios puntos estratégicos de la ciudad a fin de separar a los contendientes.

Miembros de la resistencia popular (anti-sira) y del Partido Democrático Árabe (pro-sirio), violentamente enfrentados ya en marzo pasado, libraron durante cinco días intensos combates en varios barrios de Trípoli, segunda ciudad en importancia del Líbano, situada a unos 80 kilómetros al norte de Beirut.

## GUATEMALA

### Guerrilleros, ocupan embajada de Brasil

La policía guatemalteca ha informado que un grupo de guerrilleros del «Frente Popular 31 de enero» ocuparon ayer mañana la sede de la embajada de Brasil en Guatemala.

La ocupación se ha producido a las once de la mañana, hora local (19,00 h. e.). Hasta el momento no se conoce el número de personas que han ocupado la embajada, ni las exigencias de los ocupantes.

La policía, que controla las cercanías de la misión brasileña, ha prometido facilitar nueva información sobre el particular en las próximas horas.

Los miembros del «FP-31» que tienen ocupada la embajada brasileña en esta capital han declarado a «Efe» que la toma de la sede diplomática se ha realizado pacíficamente y sin violencias personales.

Los izquierdistas que se encuentran en el interior de la representación brasileña tienen como rehén al embajador Antonio Carlos de Abreu e Silva, y han manifestado que exigen a la Junta Militar del gobierno de Guatemala que les permitan realizar una conferencia de prensa.

## ITALIA

### Piccoli, presidente de la D. C.

Flaminio Piccoli, ex secretario de la Democracia Cristiana italiana, fue elegido presidente del partido con el apoyo de los grupos de centro-izquierda, vencedores del último congreso.

Piccoli sustituye a Arnaldo Forlani, quien era candidato al cargo en representación de la minoría más conservadora.

El nuevo presidente, que obtuvo 114 votos a favor y 66 en contra, fue elegido por 11 por el consejo nacional del partido, una especie de mini-parlamento democristiano, reunido por primera vez para completar el organigrama de la DC, de acuerdo con los resultados del congreso que finalizó el pasado 5 de mayo.

Piccoli contó con el apoyo de los mismos grupos que en el congreso determinaron la victoria de Ciriaco de Mita como secretario general.

Según los observadores, su elección ha consagrado la división entre centro-izquierda y conservadores dentro del mayor partido de Italia, una vez frustradas las aspiraciones de estos últimos para lograr la presidencia del partido.

## UN CICLOMOTOR GRATIS

### ¿QUE SELECCION GANARA EL MUNDIAL-82?

Hasta el próximo día 10 de junio, MEDITERRANEO publicará un cupón, mediante el cual nuestros lectores tendrán opción a conseguir un CICLOMOTOR HONDA gratis, ofrecido por nuestro periódico y Quintana Motos.

Sólo tendrán que remitirnos el cupón adjunto, debidamente cumplimentado, a MEDITERRANEO (Mundial-82), Avenida del Mar, 23. Castellón.

Quien acierte el nombre de la selección ganadora del Mundial-82 recibirá como premio el Ciclomotor. En caso de producirse varios acertantes, el Ciclomotor se sorteará entre estos ante Notario, el día y hora que se anunciará oportunamente.

EL PLAZO DE ADMISION DE ESTOS CUPONES FINALIZA EL DIA 12 DE JUNIO A LAS 12 HORAS.

¿Qué Selección ganará el

MUNDIAL-82? .....

Nombre: .....

Dirección: .....

H

## El Papa, llegó a Portugal

# La Iglesia tiene que estar presente en todos los sectores de la actividad humana

(Juan Pablo II)

## ● Un millón de personas aclamaron al Pontífice

El Papa Juan Pablo II ha pisado tierras portuguesas, y las ha besado, a las 13,32 horas locales (14,32) hora española, de ayer, una vez que el avión «Ciudad de Ravena» de Alitalia había aterrizado en el aeropuerto de Lisboa.

Al Pontífice, que permanecerá cuatro días en Portugal, le esperaban en el aeropuerto miles de fieles, además de las primeras autoridades del estado portugués, los miembros del gobierno y los del cuerpo diplomático.

Acompañan al Papa los cardenales Carlos Confalonieri, decano del Sacro Colegio, y Agostino Casaroli, secretario de Estado, además del arzobispo español Eduardo Martínez Somalo, sustituto de la secretaría de Estado, otras personalidades del séquito, y 60 periodistas.

Las campanas de toda la ciudad se echaron al vuelo al posarse en tierra el avión, cuando el Papa aún no había descendido a tierra firme.

En la parte delantera del avión ondeaban las banderas del Vaticano (blanca y amarilla) y la de Portugal (verde y roja).

Mientras se interpretaban los himnos de ambos estados, se dispararon los 21 cañonazos en honor del Pontífice Juan Pablo II.

### Saludos

El jefe espiritual de la Iglesia Católica saludó al presidente de la república, general Antonio Ramalho Eanes, al primer ministro, Francisco Pinto Balsemao, al presidente del parlamento, Francisco Oliveira Diaz, a los miembros del gobierno y al cuerpo diplomático.

Juan Pablo II pronunció un discurso de salutación al pueblo y a las instituciones religiosas y políticas en el que agradeció la calurosa acogida de que ha sido objeto.

Al término de los actos oficiales de bienvenida, la comitiva recorrió las calles de la ciudad.

### Mensajes

Poco antes, mientras el avión sobrevolaba territorio español, el Papa Juan Pablo II envió hoy un telegrama al Rey don Juan Carlos.

«Al sobrevolar tierra de España en mi peregrinación a Fátima —decía el mensaje del Papa— envío a Vuestra Majestad y a todo el querido pueblo español un cordial saludo y recuerdo con mis mejores votos de paz y cristiano bienestar».

«Mientras pienso con íntimo gozo y esperanza» en mi próxima y deseada visita a España —termina el telegrama—, muy gustoso imparto una afectuosa bendición apostólica».

A su vez, el Rey don Juan Carlos le envió otro telegrama al Papa, que decía lo siguiente:

«Al sobrevolar Su Santidad nuestro territorio nacional, la Reina y yo, junto con mi gobierno y pueblo español, deseamos elevar, Santo Padre, nuestros fervientes votos por la ventura personal de Su Santidad, así como por el feliz resultado de vuestra visita pastoral a la hermana nación portuguesa. Esperando con gozo la próxima visita a España de Vuestra Santidad, quedo devotísimo hijo, Juan Carlos I Rey».

El «Boeing 727» de Alitalia ha sido escoltado por cuatro caza-



Juan Pablo II corresponde a las aclamaciones de la multitud a su llegada a Lisboa.—(Telefoto EFE).

bombarderos españoles mientras ha sobrevolado el territorio español.

Juan Pablo II ha pedido que el jueves, fecha del primer aniversario del atentado del que fue objeto en la plaza de San Pedro del Vaticano, le dejen sólo durante un tiempo para rezar y estar a solas ante la imagen de la Virgen de Fátima, a donde se trasladará esta tarde.

El momento de oración que se ha reservado el Santo Padre tendrá lugar a las 15,20 hora local, coincidiendo con el momento del atentado.

Reiteradamente, Juan Pablo II ha manifestado que viaja a Portugal para agradecer a la Virgen de Fátima la protección recibida, que le ha permitido sobrevivir al atentado.

El gobierno portugués ha emitido un comunicado oficial para saludar al Papa a su llegada al país, y formular votos «para que la guerra y el enfrentamiento queden definitivamente erradicados de las relaciones entre los pueblos».

El gobierno portugués ha proclamado día de fiesta hoy jueves y ha anunciado que «tolerará» la falta al trabajo el viernes, catorce, para que los portugueses puedan acudir a saludar al Papa, o seguir por radio y televisión las ceremonias y actos en que participará.

### Sencillez en aposentos papales

La sencillez en habitaciones, aposentos y comidas son notas destacables durante la estancia del Papa Juan Pablo II en Fátima.

Juan Pablo II residirá en la «casa de los retiros de Nuestra Señora», situada cerca de la basílica. Dispondrá de tres habitaciones: dormitorio, un pequeño escritorio y una salita de estar.

En las paredes del aposento papal sólo habrá una copia de un cuadro que representa a la Virgen Madre y un crucifijo.

En estas mismas habitaciones, con pequeños retoques, se alojó Pablo VI en 1967. Esta residencia se destina a visitantes ilustres como jefes de Estado, primeros

ministros, que desean visitar el Santuario de Fátima.

### Traslado de la Virgen

Más de seis mil peregrinos participaron anteanoche en el santuario mariano de Fátima (centro de Portugal) en la procesión que condujo la imagen de la virgen de regreso a la capilla de las apariciones, donde hoy, jueves, rezará el Papa Juan Pablo II.

El traslado de la imagen, presidido por el Obispo de Leiria, don Alberto Cosme do Amaral, transcurrió en medio de lluvia y frío.

La imagen estaba guardada desde octubre en la basílica del santuario, y fue trasladada a un nuevo local junto a la capilla de las apariciones, donde quedará ahora permanentemente expuesta, protegida por una vidriera.

### Discurso llegada

El «motivo dominante» del viaje del Papa Juan Pablo II a Portugal, dijo el propio Santo Padre al llegar hoy a Lisboa, es «el peregrinaje a Fátima y el cumplimiento de un itinerario mariano».

Juan Pablo II explicó que su beso al suelo de Portugal, inmediatamente después de descender del avión de Alitalia, un «Boeing 727», que le trajo de Roma, «significa la amistad de que me vi rodeado a mi llegada y por la que me siento muy agradecido».

El Papa, en un correcto portugués, dio las gracias «a todos los que aquí, de creencias diversas, hicieron posible mi viaje, participando en su organización».

«Estoy en Portugal para hacer realidad un sueño acariciado desde hace mucho tiempo: conocer Fátima directamente», dijo Su Santidad.

En el aspecto pastoral de su visita, Juan Pablo II destacó el objetivo de «Confortar a la Iglesia en Portugal y pregonar el misterio de la redención, en el que el hombre puede encontrar la grandeza, la dignidad y el valor propio de su humanidad».

### Peregrino

Su Santidad se definió como

«peregrino de la Iglesia peregrina de Portugal», y dijo que «siento en estos momentos la necesidad de expresar mi aprecio por las tradiciones cristianas de esta tierra bendita».

El Papa recordó el papel de Portugal en la historia del mundo, sus descubrimientos, y tuvo en cuenta a los cuatro millones de portugueses emigrantes «esparcidos por el mundo».

El Papa rindió homenaje a «la gesta evangelizadora de Portugal que el mundo reconoce, admira y agradece».

«Salve, Portugal, tierra de gente honrada, generosa, paciente, laboriosa, llena de pundonor, tierra de mártires, santos, heroicos servidores del Evangelio de Cristo», exclamó Su Santidad.

Después de su discurso de saludo, el Papa subió en el automóvil descapotable negro en el que atravesará la ciudad para dirigirse directamente a la catedral de Lisboa y la iglesia de San Antonio.

Una multitud que se calcula en un millón de personas se agolpa en las aceras a lo largo del trayecto que sigue el Papa.

Aunque está nublado, no parece que vaya a llover y las calles de la capital lusa aparecen engalanadas con colgaduras en los balcones y banderas de Portugal y el Vaticano.

### A Fátima

Seis horas después de su llegada a Lisboa y con media hora de retraso sobre lo previsto en el programa, Su Santidad el Papa Juan Pablo II ha salido a las 20'27 h.e. de la capital portuguesa hacia el santuario de Fátima.

El cardenal primado de Lisboa, monseñor Antonio Ribeiro, acompañará al Papa en el helicóptero, en el trayecto de unos 40 minutos de duración hasta Fátima, a 120 kilómetros de la capital lusa.

Alrededor de un millón de peregrinos se encuentran ya en Fátima y sus cercanías para asistir a los actos religiosos en que participará el Papa.

El Papa permanecerá en Fátima hasta las 19.00 h.e. de hoy, hora a la que regresará a Lisboa.

### Un millón de personas

Fuentes de la policía calcularon en alrededor de un millón el número de personas presentes desde esta mañana en las calles de la ciudad para saludar el paso del Papa.

Pétalos de rosas, banderas, globos y colgaduras en los balcones saludaban el paso de Su Santidad que, según sus palabras en el aeropuerto, ha venido a Portugal «para hacer realidad un sueño acariciado desde hace mucho tiempo: conocer Fátima directamente».

El «Papa peregrino de la Iglesia peregrina de Portugal», como se autodefinió Juan Pablo II, hizo en la catedral de Lisboa un «llamamiento caluroso» a los católicos:

«No dejéis que la Iglesia esté ausente de ningún ambiente de la vida de vuestra querida nación. Todo debe ser permeado por el fermento del evangelio de Cristo, e iluminado por su luz. Vuestra tarea es hacerlo realidad», dijo.

### Actividad pastoral

«Si se acusa a la Iglesia de estar ausente de algún sector o de preocuparse de algún problema humano, se está señalando la ausencia de legos preclaros o la inhibición de los cristianos en aquel sector concreto de la vida humana», dijo el Papa.

Hasta que al caer la tarde se traslade al santuario de Fátima —a 120 kilómetros de Lisboa— el programa del Papa en la capital portuguesa cubrirá sus modalidades pastoral, como cabeza de la Iglesia, y oficial, como jefe del Estado del Vaticano.

Sus visitas a la catedral y a la contigua iglesia de San Antonio —en la que dirigiéndose a la familia franciscana dijo que «vuestra vida consagrada y vuestra colaboración para difundir el evangelio son motivos de ánimo y alegría para mí, en mi misión de pastor de la Iglesia universal» —formaron parte de su tarea pastoral.

### Visitas

Como jefe de Estado del Vaticano, en visita oficial en Portugal, el Papa visitará al jefe del Estado portugués, General Antonio Ramalho Eanes, y recibirá en la nunciatura apostólica a los principales dignatarios del Estado portugués.

Su peregrinación a Fátima para agradecer a la Virgen haberlo salvado del atentado que sufrió el año pasado, y pedirle paz para el mundo comenzará a caer esta tarde.

En el santuario donde la Virgen se apareció a tres pastorcillos en 1917, esperan ya al Papa un millón de peregrinos.

### Participar

En un mensaje sobre el papel de los legos en la sociedad, el Papa Juan Pablo II afirmó en Lisboa que «la Iglesia tiene que estar presente en todos los sectores de la actividad humana y nada de lo que es humano le puede resultar ajeno».

En un mensaje de claro contenido pastoral, Juan Pablo II dijo en la catedral que «la misión de los legos está, fundamentalmente, la santificación personal al servicio de la redención del mundo».

# Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



**Banco Atlántico**

Fundado en 1901

**BANCOS COMERCIALES**

Banco Atlántico	229'00
Banco de Bilbao	244'00
Banco Central	236'00
Banesto	350'00
B. Exterior	304'00
B. General	229'00
B. Hispano	306'00
B. Ibérico	—
B. López Quesada	—
B. Popular	310'00
B. Santander	324'00
B. Valencia	304'00
B. Vizcaya	358'00
B. Zaragozano	246'00

**B. INDUSTRIALES**

Bankinter	141'00
Bankunión	—
B. Finanzas	210'00
B. Fomento	165'00
B. Granada	—
B. Indus. Cataluña	—
B. Noroeste	—
B. Occidental	—
B. Urquijo	204'00

**ELECTRICIDAD**

Catalana de Gas	60'00
Fecsa Peq.	66'25
Fenosa	67'00
Hca. Cantábrico	127'00
Hca. Española	67'75
Hca. Cataluña	55'00
Iberduero	52'00
Nansa	154'00
Sevillana	67'75
Unión Eléctrica	67'75
Electra de Viesgo	114'00
Reunidas Zaragoza	58'50

**ALIMENTACION**

El Aguila	44'00
Gral. Azucarera	67'00
Ebro	—
Koipe	98'00
Viñedos Españoles	—

**COMERCIO**

C.I.C.	135'00
Finanzauto	62'00
Galerías	—
SAF	—
Finan. y Servicios	—

**CEMENTOS**

Asland	129'00
Alba	230'00
Portland Valderriv.	—
Valenciana Cements.	—
Cristalerías	125'00

**CONSTRUCCION**

Dragados	150'00
Encinar	250'00
Vallehermoso	82'00

**INMOBILIARIAS Y URB.**

Bami	—
I. Metropolitana	98'00
I. Simane	250'00
Urb. Metro	15'50
Urbis	—

**PAPELERAS**

Papeleras Reunidas	—
Sarrió	—
Torras H.	15'50

**INVERSION MOBILIAR.**

Cartinbao	91'00
Cartisa	205'00
Española de Inver.	62'00
Fibansa	—
Gral. Inversiones	64'00
Hispanersa	76'00
Insa	—
Popularinsa	215'00
Vamosa	—

**-MONOPOLIOS**

CAMPESA	212'50
Tabacalera	110'00

**NAVEGACION**

Pebsa	10'00
Transmediterránea	—

**QUIMICAS**

E.I.A.S.A.	37'25
C.E.P.S.A.	91'25
Cros	29'50
Explosivos	25'25
Hidro-Nitro	14'00
Petroliber	—
Sniace	20'00

**MINERAS**

Guindos	—
Ponferrada	100'00
Sierra Menera	—

**SIDEROMETALURGICAS**

Altos Hornos	11'25
Auxiliar FF.CC.	135'00
Babcock	—
Echevarría	—
Esp. Zinc	69'00
Duro Felguera	—
Macosa	58'00
Nueva Montaña	—
Olarra	29'00
Tubacex	70'75
Astilleros Españoles	—

**AUTOMOVILES**

Citroen	31'50
Fasa	85'00
Femsa	—
Motor Ibérica	—
Seat	17'00
Santa Ana	49'00

**SEGUROS**

Fénix	3'55
-------	------

**VARIOS**

Corp. Ind. Bancobao	—
Telefónica	71'50

**DERECHOS SUSCRIPCION**

## La Bolsa

# SOSTENIMIENTO

**Madrid**

La falta de interés y el sostenimiento van siendo las notas dominantes. Valores en alza en el corro eléctrico, aunque en este corro pesó el desmerecimiento de uno de sus valores el de Iberduero con menos 1,25, por lo que el índice parcial de este sector es de 00,4.

Avance de 1,7 en monopolios por alza de un punto en Telefónica, además de los incrementos en siderometalúrgicas (más 0,39 y más 0,59) en alimentación entre otros valores de un total de 186 contratados.

En renta variable suben 49, bajan 28 y 109 no varían.

Índice general 101,30 contra 101,12, en 31-12-81, menos 101,30 más 0,18.

**Valencia**

Tras el llamativo inicio de la semana con fuerte contratación de mercado, la segunda jornada se presenta con mayor moderación y signos de cansancio que afectan tanto a la demanda como a la oferta. Así esta sesión es similar a las de semanas precedentes: planas y sin especial relevancia.

Se negocian 41 valores, repiten 28, suben 6 y pierden 7. El sector eléctrico sigue firme, lo que da ganancias a Fenosa, Hidrola e Hidrina. Iberduero en sus dos modalidades continúa bajando aunque no más de un entero.

Hay repeticiones en Petróleos y Aguas Valencia. También en Valenciana de Cementos, el comercio y la Telefónica. En cuanto a Explosivos pierde un cuarto.

En el sector bancario dominó la repetición. Valencia y Zaragozano ganan dos, Banesto y Popular pierden y los demás se limitan a repetir. Ese mismo signo está en las inmobiliarias y la inversión mobiliaria.

En el mercado de pagarés del tesoro se han negociado dos millones, al 12,15 por ciento. En el de letras, se ha tomado con facilidad toda la oferta que era moderada: 30 efectos, por 18,75 millones. El descuento en el mercado primario sigue establecido en el 12 por ciento.

Índice general: 102,14 (+0,02).

**Bilbao**

Se ha mantenido la misma tónica con parecida inclinación en favor de acciones bancarias y eléctricas, debilitando los títulos. Todo ello en un mercado que no

se ha caracterizado por la languidez, salvando el corro eléctrico que se distingue por su actividad. En los demás grupos la negociación registra un volumen reducido, siendo el bancario otro de los sectores que acumula mayores cifras de contratación.

La diferencia con ayer está en el mejoramiento de la posición ofrecida por Iberduero y Electra de Viesgo de igual forma que en el bancario Popular y Santander actúan en contratación con la tendencia a descender. El cierre desigual al ofrecer demanda las acciones individuales mientras la oferta domina el corro bancario y en parte el eléctrico.

Índice general: 103,45 (+0,21).

**Barcelona**

La sesión de ayer en la Bolsa de Barcelona no ha deparado cambios sustanciales en el comportamiento del mercado. Prosigue la atonía inversora, dicurre la contratación de forma monótona y en un ambiente encalmado.

La oferta, sin ser insistente, ha predominado en la mayoría de los corros, si bien discretos tanteos selectivos del dinero han permitido cerrar la jornada con una merma poco apreciable en el índice general.

Al cierre proseguía la misma tónica.

Por sectores, alimentación, servicios y varios y bancos industriales, son los únicos grupos que cierran con balance positivo, debido a una mayor demanda en los valores punteros y el equilibrio del resto.

En químicas, textiles y papeles y bancos comerciales el equilibrio ha sido casi total, no registrando apenas oscilación alguna sus índices sectoriales, al compensarse los escasos retrocesos habidos con moderadas alzas en otros valores.

El grupo eléctrico ha dado muestras de una mayor actividad.

Siderometalúrgicas, cementos, construcciones e inmobiliarias, monopolios y comercio y finanzas registran un mayor retroceso como consecuencia de una oferta más insistente y en algunos de los grupos más generalizados.

En total se han contratado 118 clases de acciones de las que 20 suben, 26 bajan y 72 no experimentan variación.

El índice general ponderado en base 1-1-82=100 cede 0,14 puntos y se sitúa a 103,76.

**IMPORTANTE EMPRESA DE CERAMICA PRECISA**

**MECANICO AZULEJERO Y MAESTRO INDUSTRIAL O INGENIERO TECNICO INDUSTRIAL.**

**Se requiere:**

- Experiencia en el ramo o similar.
- Edad comprendida entre 25 y 33 años.

**Se ofrece:**

- Sueldo a convenir
- Posibilidad de integración en plantilla.

Absoluta reserva a colocados.

Interesados dirigirse a: Apartado de Correos 300 de Villarreal, acompañando Curriculum Vitae.

Ref.ª. Of. Empleo de Villarreal 5498-1213.

**“El instalar una puerta blindada que no sea FICHET cuesta carísimo.”**

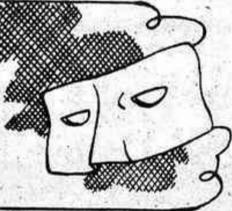
Una puerta blindada Fichet con todas las garantías cuesta desde 32 mil pesetas. Instalar cualquier otra cosa le sale unas cinco mil más barata, pero sin llave de cuatro facetas, sin seguro de pérdida de llaves, sin exclusividad de combinación, sin seguro de reparación de daños, sin cilindro 480, sin tarjeta codificada y por supuesto sin Fichet.



**No se deje robar exija FICHET**

Caballeros, 38 Tel.: 964 - 23 37 46 Castellón

# La Careta



Guión: Manuel Yáñez

Dibujos: Carlos Santos

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:** Julián Maragás es el único beneficiario del asesinato del conde de los Arcos. Pero su dinero le permite comprar a la justicia e impedir que Eduardo repare el delito. Los dos se encuentran en el barco Santísima Trinidad, donde se enfrentan verbalmente sin dejar de combatir. El criminal es muerto por una bala, y se lleva su secreto a la tumba.



16.—Cuatrocientos hombres habían muerto en el Santísima Trinidad cuando fue conquistado por los ingleses. Miguel estaba herido en una pierna y en el pecho, y Eduardo agonizaba. Juntos fueron trasladados a un navío británico. Pero el bote volcó por culpa del temporal, y el cómico se vio nadando entre embravecidas olas, llevando consigo al joven aristócrata. Gracias a la ayuda de unos restos de madera consiguieron sobrevivir; mientras, millares de hombres de tres nacionalidades eran devorados por el mar. Junto a Nelson murieron Churruca, Gravina y Alcalá Galiano. Cuando los dos amigos fueron recogidos por un barco español, Eduardo era ya cadáver.



17.—La derrota de Trafalgar causó una honda impresión en Cádiz, aunque la misma se atribuyera en su totalidad a la alianza con Napoleón. Durante las mismas se atribuyera en su totalidad a la locura de «Monsieur Corneta» y a la alianza con Napoleón. Durante las misas que se celebraron por el eterno descanso de los muchos muertos, Miguel Sarmientos volvió a encontrarse cerca de la damita rubia, de la que se había cobrado un besa en un carruaje. A la salida del templo, ella vino a su encuentro: «¡Oh, caballero! Se que eráis amigo del conde de los Arcos, mi primo. Tengo esto para usted». Y de su bolsito extrajo un sobre lacrado, que entregó al sorprendido cómico. Seguidamente, se produjo un momento de confusión.



18.—Miguel besó la mano de la joven, sintiéndose hechizado por su belleza, y la dejó partir. Las heridas del reciente combate ya le dolían mucho menos. Más tarde, en su carruaje, abrió el sobre lacrado. Como había imaginado, era una especie de testamento: «Si muero en combate, amigo mío, te pido que te enfrentes a la injusticia allí donde la encuentres. Pero no lo hagas tan estúpidamente como yo. Eres un hombre aventurero, y los franceses te dieron un nombre: el «espadaquí de la Careta»... En el caso de que mis deseos te pareciesen absurdos, ¡hasta el otro mundo!». Miguel asintió con la cabeza: su destino ya había sido decidido.

FIN

## Salto del caballo

QUE	MOS	DE	<u>MU</u>	TOS.
NUES	CHAS	RES	DE	MÁS
A	DE		CIER	RRO
VE	TROS	TROS	DER	PO
NUES	PREN	CES	E	A

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento de H.W. Longfellow.

## SOLUCIONES

**AL CRUCIGRAMA**  
 HORIZONTALES.— 1: Abuso. Sacos.— 2: Mesón. Alabe.— 3: Atan. P. Eres.— 4: Sur. Mil. Aso.— 5: En. Secas. As.— 6: Corazas.— 7: Ml. Razón. Cl.— 8: Era. Ros. Oro.— 9: Rima. N. Idea.— 10: Ado.— 11: Seras. Canas.  
 VERTICALES.— 1: Amase. Meras.— 2: Betún. Iríde.— 3: Usar. C. Amor.— 4: Son. Sor. Asa.— 5: On. Merar. Os.— 6: Pícazon.— 7: Sa. Lazos. Gc.— 8: Ale. San. Ira.— 9: Cara. S. Odín.— 10: Obesa. Cre.— 11: Sesos. Loños.  
**AL SALTO DEL CABALLO**  
 «Muchas veces podemos aprender más de nuestros errores que de nuestros aciertos»  
 A LOS JEROGLIFICOS  
 Vente andando (v en te, andando)  
 Sí, en Chicago (si en chica; go)  
 No tiene aguante (no tiene a guante)

## EL EDEN



Y ADEMAS, ME LO AGRADECE. ¡SERÁ BURRO...!



## CRUCIGRAMA

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1						♠					
2						♠					
3					♠		♠				
4				♠				♠			
5			♠						♠		
6	♠	♠								♠	♠
7			♠						♠		
8				♠				♠			
9					♠		♠				
10						♠					
11							♠				

**HORIZONTALES** — 1: Uso indebido o excesivo. Vestiduras toscas de paño burdo.— 2: Posada, venta. Paleta de una rueda hidráulica.— 3: Unen con cuerdas. Consonante. Existes.— 4: Punto cardinal. Cierta número. Pongo el alimento al fuego.— 5: Preposición. Infartos de las glándulas. Primero, preeminente.— 6: Armaduras que protegen el pecho.— 7: Nota musical. Motivo, causa. Símbolo químico del cloro.— 8: Periodo grande de tiempo. Antiguo gorro militar. Metal precioso.— 9: Composición poética. Consonante. Propósito, intención.— 10: Apoyo espalda con espalda. Voz dada muy alta y con esfuerzo.— 11: Espuertas grandes sin asas. Cabellos blancos.

**VERTICALES**.— 1: Quisiese, estimase. Puras, sin mezcla.— 2: Sustancia para lustrar el calzado. Lirio hediondo.— 3: Utilizar, emplear. Consonante. Cariño, afecto.— 4: Sonido agradable. Hermana. Agarradero.— 5: Terminación propia del aumentativo. Mezclar dos líquidos para variar su virtud. Símbolo químico del osmio.— 6: En sentido figurado, enojo, disgusto.— 7: Siglas comerciales. Ataduras, nudos de cintas. Matricula española.— 8: Cerveza inglesa. Apócope de santo. Pecado capital.— 9: Rostro, faz. Consonante. Dios de la Mitología escandinava.— 10: Guesa, muy gorda. Carbonato de cal terroso.— 11: Masa cerebral. Alabáos, elogiáos.

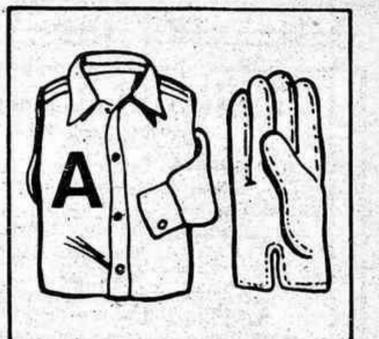
## JEROGLIFICOS



¿Qué hago para volver?



¿Vive en Estados Unidos?



¿Cuál es el problema de ese bo-xeador?

Cartelera

**GINE AZUL.**—Tel. 213499. Hoy 7,30 y 10,30. VOLVER A EMPEZAR. De José Luis Garcí. A. todos los públicos.

**ASTORIA.**—(Tel. 215956). 7,30 y 10,30. EVA NEGRA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA.**—(Tel. 223224). Hoy no hay función. Mañana: 7,30 y 10,30. YO, CRISTINA F. Mayores 16 años.

**GOYA.**—(Tel. 210221). 7,30 y 10,30. LA LEYENDA DEL LLANERO SOLITARIO. Tolerado menores.

**RIALTO.**—(Tel. 224296). 7,30 y 10,30. CUERPO Y ALMA. Mayores 18 años.

**SABOYA.**—(Tel. 214619). 7,30 y 10,30. CARAY CON EL DIVORCIO. Mayores 18 años.

**REX.**—7,30 y 10,30. Segunda semana. EN EL ESTANQUE DORADO. Tolerada menores.

**CONDAL 2.**—7,30 y 10,30. MIS LOCOS VECINOS.

**TEATRO PRINCIPAL.**—Burriana. Hoy en funciones 7,15 tarde y 10,30 noche. EL ALAMO. A. todos los públicos. Con John Wayne.

**VICIANA—Burriana.**—7,15 y 10,30. MAS ALLA DEL TERROR. «S». Mayores 18 años.

**TEATRO PAYA.**—Burriana. Hoy en funciones 7,15 tarde y 10,30 noche. LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO. A. mayores 14 años. De Mel Brocks.

**CINE IDEAL.**—Onda. Hoy funciones 7 tarde y 10 noche. GLORIA. A. mayores 16 años.

**DISCOTECA DESIREE.**—Abierta todos los días tarde y noche. Castellón.

**PUB L'IRLANDES.**—Actuaciones en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

**PUB CALIPSO.**—Actuaciones en directo. Abierto todos los días. Villas Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO.**—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12-11.

**CONDAL-Villarreal.**—10,30. SANGRE EN LA TUMBA DE LA MOMIA. Mayores 16 años.

Programa de radio

**RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.**

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Actualidad matinal Castellón.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Hiper-Ama.— 9.45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Disco club.— 11 Boletín informativo.— 11.15 Hits internacionales.— 11.30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 A tódo ritmo.— 13.30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.30 Información Regional.— 15.45 Canta para Vd.— 16 Boletín informativo.— 16.03 O llevarás luto por mí. Nov. de José F. Dicenta (Cap. 9º).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 19.45 La renta.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Resumen informativo local.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 23 Superventas.— 23.30 Hora XXV.— 1.05 Medianoche.— 2 De la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

«RADIO CADENA ESPAÑOLA»  
EMISORA EN CASTELLON  
ONDA MEDIA Y F.MODULADA

**MATINAL:** 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.— 8.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 9 Caminando. Tres horas de música, amenidades y noticias.— MEDIODIA: 12 Regina coelli.— 12.02 Disco star.— 12.30 Mediodía musical.— 13.30 Epicentro;

Segunda edición.— SOBREMESA: 14 Penalty. Primera edición. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 Collir i cantar. Un espacio musical para el mundo del trabajo naranjero.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 Defensa del consumidor. Con tratamientos de temas que afectan a los intereses económicos, sanitarios, y de seguridad de los consumidores españoles.— TARDE: 17 Hora punta. Un programa donde nada será imposible. Por Luis del Olmo.— 18 Consultorio de Elena Francis.— 18.30 Epicentro: Tercera edición.— 18.45 Penalty: Segunda edición.— 19 La Constitución.— NOCHE: 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Radio Cadena Musical. Tratamiento de la música rock, pop; novedades, concursos y entrevistas.— 21.30 Epicentro: Cuarta edición.— 21.45 Centenario de Santa Teresa.— 22 Tiempo de Deporte. Programa regional

**RADIO POPULAR (C.O.P.E.)**  
EMISIONES EN ONDA MEDIA

7.30 Apertura; 7.32 De buena mañana; 9 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9.30, 10.30, 11.30 y 12.30. Comunicaciones telefónicas, con los oyentes a las 9.02. La música está servida a las 9.30, ¿Dónde está el error? a las 10, Telerevista a las 10.40, Cristal musical a las 12 y El menú a las 12.45; Calle mayor a las 13; 14 Popular deportivo, primera edición; 14.30 Día, 15 El ritmo del trabajo, con servicios informativos a las 16.30, 17.30 y 18.30; 18.32 Belleza y moda; 21 Rezo del Santo Rosario; 21.30 Popular deportivo; 22 Popular musical; 23.30 Gol, el espacio deportivo de Pedro Pablo Parrado; 00.30 Informativo en cadena; 1 Cierre.

**FRECUENCIA MODULADA Y SONIDO ESTEREOFONICO**

10 Apertura; 10.02 Popular-2; Servicios Informativos a las 11, 12 y 13; 12.02 Popular ciclos; 13.02 Popular Eros; 13.20 Popular populares; 14 Música para grabar; 15 Popular Moments; 17 Popular Marton; 18 Popular populares, clasificación discográfica; 19 Popular puro plástico

PEPE SANCHO, EX «ESTUDIANTE», ATRACADOR EN UNA OBRA DE TVE

Desde que Pepe Sancho terminara en el año 1978 la serie «Curro Jiménez», donde interpretaba el papel del popular Estudiante, no había vuelto a televisión. Ahora Pepe Sancho volverá a asomarse a la pequeña pantalla con «La noche de los violentos». Se trata de una obra para el nuevo espacio «Un encargo original».



Pepe Sancho junto a su esposa, María

—¿Cuál es tu papel en esta obra?

—Soy un atracador, muy violento, que entra en una casa donde los dueños son un matrimonio formado por María Luisa Merlo y Angel González. Se supone que soy homosexual, ya que el otro atracador que viene conmigo ha mantenido relaciones amorosas conmigo en la cárcel.

—¿Cuándo crees que se emitirá este programa?

—En principio nos han asegurado que dentro de un mes más o menos.

—¿Estás contento de volver a televisión?

—Claro y sobre todo de hacer un teatro; hacía más de siete años que no hacía ninguno en televisión.

—Evidentemente no creo que te identifiques con este personaje que haces. ¿Qué opina tu mujer, María Jiménez?

—Mira, un actor interpreta lo que le echen; María sabe que esto sólo es un personaje y nada más.

María Jiménez y Pepe Sancho forman un matrimonio muy unido prueba de ello es el celo que María pone en cuidar de su Pepe, como lo demuestra el hecho de que la

cantante acudiera a televisión con un termo de gazpacho para su marido.

María Luisa Merlo nos dijo por su parte:

—Me hace mucha ilusión que hayan pensado en nosotros dos para interpretar a este matrimonio; por otra parte, esta es la primera vez que trabajamos juntos.

El sábado, en UHF

Nuevo capítulo de «El impacto de lo nuevo»

Este programa estará dedicado, en su mayor parte, al Surrealismo, visto como un intento de liberar la personalidad humana. Pero éste se presenta como una corriente latente en la historia del arte occidental, desde los tiempos de Romanticismo, con artistas como Bocklin y Fuseli. Este es el inicio del programa que luego nos mostrará la obra del artista italiano Giorgio de Chirico, uno de los precursores del surrealismo, y los paisajes urbanos de Turin que tanto le influyeron. También presentará el papel del arte «primitivo» en el deseo de los surrealistas de liberar el inconsciente, con la obra de artistas «naïf» como el Aduanero Rousseau y el mucho menos conocido el «Cartero Cheval» y su «Palacio Ideal», un ejemplo de arquitectura fantástica que nos enlazará con la obra del genial arquitecto catalán Antonio Gaudí. Naturalmente, aparecerá la obra y la personalidad de artistas como Joan Miró, Dalí, Max Ern y Rene Magritte, entre otros.

tará el papel del arte «primitivo» en el deseo de los surrealistas de liberar el inconsciente, con la obra de artistas «naïf» como el Aduanero Rousseau y el mucho menos conocido el «Cartero Cheval» y su «Palacio Ideal», un ejemplo de arquitectura fantástica que nos enlazará con la obra del genial arquitecto catalán Antonio Gaudí. Naturalmente, aparecerá la obra y la personalidad de artistas como Joan Miró, Dalí, Max Ern y Rene Magritte, entre otros.

Televisión

JUEVES 13 Primera Cadena

- 13.45 Carta de ajuste. Programación de cobertura regional.
- 15.00 Tele 1.
- 15.35 En tiempo de sobremesa.
- 16.05 Una vida a su servicio. Episodio, n.º 4. Beth tiene dos niñas gemelas fruto del matrimonio. La vida sigue su curso a pesar de los problemas que se le presentan a Davis, sobrecargado de trabajo. Aparte de otros acontecimientos ocurridos en la escuela hay uno que tiene capital importancia en la vida de David, la llegada de una nueva profesora de inquietante belleza llamada Julia Darbyshire.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 17.45 Carta de ajuste.
- 17.58 Apertura, presentación y avance informativo.
- 18.00 La cometa blanca.
- 18.30 Toros.
- 21.00 Telediario.
- 21.35 De cuatro a uno.

- 22.35 Los gozos y las sombras. Capítulo 8.º. Original de Gonzalo Torrente Ballester. Guión: Jesús Navascués. Director: Rafael Moreno Alba. Intérpretes: Doña Mariana: Amparo Rivelles; Clara: Charo López; Cayetano: Carlos Larrañaga; Carlos: Eusebio Poncela; Paquita: Manuel Galiana; Don Baldomero: Rafael Alonso; Rosario: Rosalía Danas; Don Lino: José María Caffarel; Fray Eugenio: Eduardo Fajardo; Germaine: Carmen Roldán; Inés: Isabel Mestres. Inés, para ir a la misa del Monasterio, se hace acompañar por Clara pues sus compañeras de rezo ya no van. Al llegar allí reciben la noticia de que el padre Osorio se ha ido a causa de una pelea que ha mantenido con el prior. Juan Aldán acude a Carlos para que ejerza toda su influencia con doña Mariana y conseguir de ésta que, mediante un pequeño pago preste sus barcos para ser explotados por los pescadores, que han formado una especie de Sindicato a instancias de Juan.
- 23.35 Última edición.
- 23.50 Despedida y cierre.

- la Salem, Simon Henderson, Lisa Turner. Investida de nuevos poderes mágicos surge otra vez Belor dispuesta a no dejar un momento de tranquilidad al atormentado Rothgo. Este pide a los niños Terry, Helen y Phil que le sigan prestando su ayuda para evitar que le destruya en el mundo de los Nibelungos en que se encuentra.
- 20.30 Zarabanda.
- 21.30 Redacción abierta.
- 21.35 Cine-Club. Ciclo Fernando Fernán Gómez. «Yo la vi primero» 1974. Dirección: Fernando Fernán Gómez. Guión: Summers, Chumez, Ruibal. Intérpretes: Manuel Summers, María del Puy, Fer nando Rubio, Julia Gutiérrez Caba, Joaquín Roa, León Klimosky, Fernando Gómez Gómez. Tras muchos años en coma debido a un accidente de bicicleta, el niño Ricardito, que ha pasado ya de la treintena, recobra el seso, aunque con la mentalidad de los siete años. Ricardo es ahora ya un señor normal, dentro de lo que cabe. Le gusta jugar a las canicas y se pirra por darle patadas a un balón. Pero para ponerse de acuerdo con su edad aparente deberá recorrer y superar en muy poco tiempo una serie de etapas que van desde la lista de los reyes godos a buscar una novia formal. Durante la proyección de la película les ofreceremos «Redacción Abierta».
- 23.45 Despedida y cierre.

**vistecasa**  
OCASIONES PARA EL HOGAR  
C/. Arenós, 4  
(Junto Mercado San Antonio)  
CASTELLON

**HIDRAULICA LIMAC**

BOMBAS INDUSTRIA  
HABITAT  
RIEGOS  
OCIO

PASEO RIBALTA, 26  
Tels. 215044/215055  
CASTELLON  
COLON, 99 - Tel. 111988  
SEGORBE

BOMBAS-SANEAMIENTO-TUBERIAS-MATERIAL FONTANERIA

**IMPORTANTE EMPRESA DE INDUSTRIAS QUIMICAS, PRECISA ESPECIALISTA EN ESMALTES Y COLORES CERAMICOS**

SE REQUIERE:  
EXPERIENCIA MINIMA DE 2 AÑOS.  
EDAD SIN ESPECIFICAR.

SE OFRECE:  
SUELDO A CONVENIR.  
INTEGRACION EN PLANTILLA.

INTERESADOS ESCRIBIR A PUBLICAS, c/. Vera, 13 - CASTELLON  
SE AUTORIZA LA PUBLICACION EN EL PERIODICO MEDITERRANEO  
OFICINA DE EMPLEO - Ref. 2364/1210

**AVISO**

Se hace público para general conocimiento que el Restaurante «EL FIGON» de Arcos de las Fuentes (Alcocóber), que venía regentando D. José Luis Herráiz Cañas, en la actualidad lo hará Tourhotel, S.A., lo que se comunica para los efectos oportunos.

**Segunda Cadena**

- 19.30 Carta de ajuste.
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Redacción abierta.
- 20.00 Dentro del laberinto. «La llamada» (The Calling). Dirección: Peter Graham. Guión: Bob Baker. Intérpretes: Ron Moody, Pame-

Una opinión a la hora de elegir un filme

# CASTELLON EN LINEA CON LA ACTUALIDAD CINEMATOGRAFICA

Sin entrar en otras bondades, por el momento, hay que destacar la actualidad de los filmes que se proyectan últimamente en Castellón, simultaneando estrenos con las ciudades españolas más importantes. Es de agradecer ese esfuerzo realizado por los propietarios de las salas. Otro cantar es el relativo a la calidad de los filmes, donde el nivel lógicamente es bajo al serlo el del cine, en general, que se está produciendo en estos tiempos.

Tras estas consideraciones pasemos a comentar brevemente los que se proyectan en la presente semana.

## Yo, Cristina F., en el Avenida

En el cine Avenida, dirigida por Ulrich Edel, «Yo, Cristina F.», la historia de una joven, imagen de una generación que busca en la droga el consuelo de su soledad y falta de amor. Cristina F., tiene trece años, su madre no conecta con ella, su padre se fue de casa, su amiga Kessi la introducirá en un mundo, el de la droga, del que le resultará muy difícil salir. El amor también hace acto de presencia en el filme.

El papel protagonista femenino corresponde a la actriz Natja Brunkhorst que hace un buen trabajo, al igual que el joven Detlev (su amigo fuerte en el filme) que es interpretado por Thomas Hausstein.

El filme fue producido en 1980, alemán, en color, bien realizado.

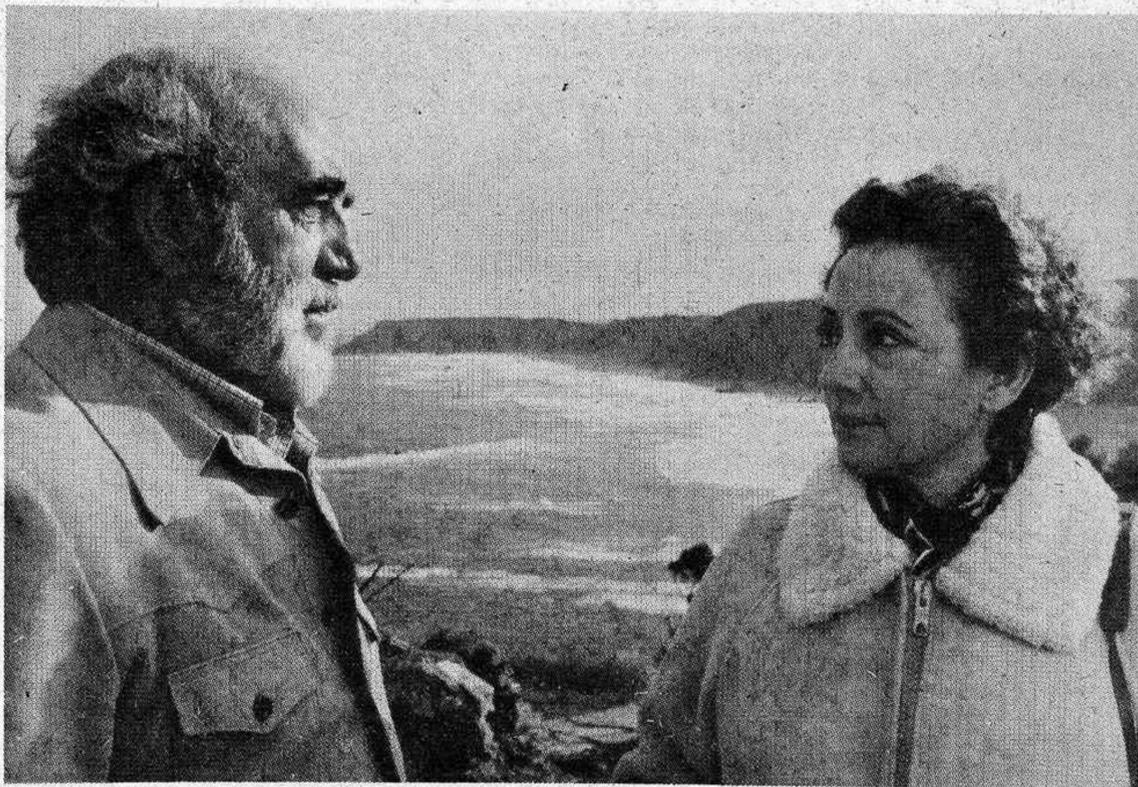
Lo recomendamos por la visión que nos ofrece de un mundo, casi desconocido para las generaciones menos jóvenes.

## Mis locos vecinos, en Condal-2

Los protagonistas de «Granujas a todo ritmo» vuelven en «Mis locos vecinos», filme de John G. Avildsen, que ofrece esta semana el cine Condal-2. Una pareja desmadrada se instala en un edificio residencial, complicando la vida a un apacible vecino, cuarentón, hombre de negocios, rutinario en costumbres...

Este filme, correctamente realizado, con buenos momentos que producen la sonrisa e incluso la carcajada del espectador, cuenta con el atractivo de un actor como John Belushi, fallecido recientemente según ya dijimos en un anterior comentario, que le da un toque personalísimo a su interpretación, mostrando sus cualidades interpretativas. Dan Aykroyd (su compañero en Granujas a todo ritmo) encarna el papel de vecino estrafalario, absorbente, molesto incluso.

La incursión en una familia convencional de unos vecinos que rompen con todos los moldes clásicos hace plantearse al protagonista su anterior existencia, monótona y aburrida. La acción se desarrolla en veinticuatro horas, con un buen ritmo de comedia y aunque los diálogos no aportan mucho a la comicidad del filme los gags visuales y sobre todo el trabajo de



«Volver a empezar», en el Azul

John Belushi justifican su visión. Lo recomendamos, asegurando un buen rato de diversión. Filme USA, comedia, color.

## La leyenda del Llanero Solitario, en el Goya

En el cine Goya, filme para los más jóvenes, «La leyenda del Llanero Solitario», de William A. Fraker. Estamos ante un western en

color, de procedencia USA que recoge al personaje del cómic y lo hace vivir una aventura en la que se enfrenta a una banda de forajidos que opera en Texas. El Llanero Solitario es interpretado por Klintón Spilbury; su amigo de la infancia Tonto por Michael Horse y el forajido perseguido Cavendish por Christopher Lloyd. La aventura que sigue los márgenes del cómic, siendo fiel al personaje, se ve con agrado aunque está lejos de ser un clásico del western. La cosa va de intento de secuestro del presidente Grant, interviniendo el Llanero Solitario para poner orden. Gustará a los pequeños y a los que quieran revivir el recuerdo de un personaje del cómic.

## Cuerpo y alma, en el Rialto

Dirigida por George Bowers, «Cuerpo y alma» que proyecta el cine Rialto nos ofrece la oportunidad de entrar una vez más en el mundo del boxeo, esta vez con el aliciente de la presencia de Cassius Clay en el filme. El tema es el de siempre, con los consiguientes problemas del púgil aspirante a campeón (Leon Issac Kennedy) entre los que se encuentra la presión que ejerce la mafia en este mundo del boxeo, etc... Filme con macho boxeo, no muy bueno por cierto, que adolece de una buena realización, y que está lejos de estar en línea con otros filmes realizados sobre el mundo del boxeo.

## Caray con el divorcio, en el Saboya

Con Fernando Esteso, de Juan Bosch, «Caray con el divorcio», filme que ofrece el cine Saboya. Se nos cuenta la serie de incidencias y peripecias que tiene que sufrir un ejecutivo casado y con dos amantes de las que tiene hijos, a las que ha prometido casarse en el caso de que pueda divorciarse de su mujer legal. La ley del divorcio llega y con ella los problemas del

protagonista que no es otro que Fernando Esteso. Filme, español, en color y para los amantes de este tipo de comedias, ciertamente reaccionarias, pero que la realidad es que hacen reír al personal.

## Volver a empezar, en el Azul

Quienes vieron «Asignatura pendiente» o «El Crack» quizá se sentirán un poco defraudados al ver «Volver a empezar», de José Luis Garci, que esta semana se proyecta en el cine Azul. Nos encontramos ante un filme que es pura anécdota sentimental cuando se intentaba ofrecer un homenaje a la generación que vivió los años treinta en España. Se nos cuenta como un asturiano, exiliado de la guerra en California, reciente premio Nobel de Literatura, regresa a su ciudad natal -Gijón- a reencontrarse con su tierra, sus amigos y un amor de juventud.

Con este argumento y poco más de contenido se nos ofrece una historia demasiado acaramelada e irreal que no llega a ser el reflejo de nada, a pesar de utilizar caras y nombres contemporáneos y conocidos.

Una buena fotografía en color y la música de Johann Pachelbel, así como la interpretación de Antonio Ferrandis estarían en lo salvable del filme.

## Y continúa

En el cine Rex, por segunda semana, «En el Estanque Dorado», que ya recomendábamos, y filme por el que Henry Fonda y Katharine Hepburn consiguieron este año los oscars a la mejor interpretación, masculina y femenina respectivamente.

Como película S de la semana, «Eva Negra», de Joe Damato, y con el único aliciente del cuerpo de Laura Gemser, cada día menos terso. Punto.

Antonio Sánchez G.



Mis locos vecinos, en el Condal-2

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras



ALQUILERES

**BENICASIM**, alquilo apartamento temporada completa, piscina, tenis. Teléf. 22 23 43. Tardes.

**SE ALQUILA** piso amueblado. Razón: Río Palancia, 13. Tel. 21.49.53.

**COVENSA** ofrece pisos con y sin muebles. Teléfono 21 91 17.

**ALQUILO** piso con garaje sin amueblar. Zona Fadrell. Teléfono 22 59 22.

**SE ALQUILA** piso amueblado, bien situado, céntrico. Llamar 22 18 17.

**ALQUILO** apartamento en Benicasim nuevo, primera línea con piscina, quincenas o meses, excepto Agosto. 22 03 35.

**ALQUILO** piso amueblado en Castellón, mes de Julio. Teléf. 22 03 35.



AUTOMOVILES

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**PARTICULAR** vende Renault Alpine matrícula CS-C en perfecto estado TI. 23 02 11.

**PARTICULAR** vende Jeep Comando MD matrícula CS-H muy equipado TI. 23 02 11.

**VENDO** Seat 127-3 puertas matrícula Castellón-C. Tel. 21.42.05.

**OCASION** Seat 600 vendo. Buen estado. Razón: Tel. 22 25 90. Horas comida.

**OCASION** particular a particular, vendo Seat 124-D, especial, semi-nuevo. Razón: Llamar al 52-24-54, horas noche.

**VENDO** Renault 5. Llamar de 1.30 a 3.30 al teléfono 23 31 32.



BRICOLAGE

**ESPECIALISTAS** en muebles, madera natural y teñida. Bernilux. Sagasta, 25.



COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**PELUQUERIA** de señoras Clary's se necesita señorita preparada. Ref. INEM-CS-33659-1201.

**MUJER:** Frine te ofrece trabajo, dinero, viajes y premios. Seleccionamos asesoras y jefes de grupo. Interesadas llamar a los teléfonos: (96) 327 27 00 ó 327 27 06, de Valencia.

**ASUNTO** nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1209 San Sebastián.

**NECESITO** chica servicio interna, mayor de 20 años, indispensable sepa cocinar y sea responsable. Con informes. Presentarse de 5 a 7 en Avda. Rey D. Jaime, 76. Edificio Centro Colón Oficina de Información.

**VENDEDORES** precisa Empresa productos alimentación. Se ofrece sueldo, seguridad social. Presentarse de 4 a 5 tarde en calle Manuel Bellido, 16. Castellón. Ref. INEM CS-0483-1201.

**SE NECESITA** empleada de hogar, todo estar, mayor de 20 años con experiencia, sabiendo cocina, buen sueldo. Tel. 20.12.18 de 9 a 8 tarde.

**POR AMPLIACION** de nuestra red comercial necesitamos personal que disponga de media jornada para realizar funciones de cobranza en Castellón y Provincia. Interesados personarse en plaza de la Paz, 6-1.º-1.ª de 10'30 a 14 horas. Ref. INEM CS 0538, 1201.

**STOP.** Ofrecemos negocio de alta rentabilidad para distribución en exclusiva con artículo muy conocido, sistema comercial con expositor. Imprescindible inversión. 91/2622897 - 4114136.

**FIRMA** comercial precisa distribuidores en exclusiva para su provincia. Producto de gran demanda nacional. Gran rentabilidad. Disponer de un mínimo de 650.000 pesetas. Telefonar 91/4017628. 4354586.

**SE NECESITA** chica de servicio interna con experiencia. Sabiendo cocina. Teléfono 22 68 03.

COMPRAS

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.

**COMPRAMOS** oro y joyas, nuevas y usadas, altas tasaciones y pago contado. C/. Obispo Climent, 1 - 2.º Entlo. (Esquina C/. Mayor) Tel 23 30 52.

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**«COMPRAMOS** oro, precios diarios aumentamos. Alloza, 89 Bajo E. Tel. 20 63 63. Castellón»

ENSEÑANZA

**CLUB** de sábados. Actividades: Artes Plásticas, Mecanografía, Cine Amateur, Taquígrafía, Fotografía, Idiomas, Ballet, Bordado, Costura, Música y Deportes. Grupos de 5 a 9 años, de 10-13 y 14-17 años. Horario: 9,30 a 12,30: Información; Navarra 118. De 5 a 7 tarde. Izquierdo.

**BANCA** Caja Ahorros. Ministerios. Preparación permanente. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

**ACADEMIA MARTI** oposiciones, secretariado, idiomas, taquígrafía, contabilidad, (O.G.C.). Alloza, 29. 21 12 95.

**ARTE**, diseño y decoración. Escuela Barreira-Izquierdo, alumnos mayores de 14 años. Título oficial. Reserva plazas, curso 82-83, a partir 15 Mayo en Navarra, 118. Teléf. 20 02 30.

**INFORMATICA** de gestión. Título oficial. Estudios subvencionados por el Ministerio de Educación y Ciencia. Requisitos para comenzar: BUP o Formación Profesional 1.º Grado. Reserva plazas Curso 82-83, desde el 15 de Mayo, en calle Navarra, 118. IZQUIERDO. Teléf. 20 02 30.

**C.P.E. INFORMATICA** Cursos Programador de Ordenadores IBM - NCR, UNIVAC, etc. Lenguajes: RPG/II - COBOL/BASIC. Enseñanza real y práctica con profesores y nuestros ordenadores IBM-S-32/, IBM-5285/, IBM-5281/, IBM-5222/. Todos los horarios. Clases diarias y alternas. Grupos reducidos. ABIERTA MATRICULA. Curso 82-83. Plazas limitadas. Infórmese en C.P.E. San Roque, 88. Castellón. Teléf. 23 69 11.



HUESPEDES

**PARTICULAR** desea huéspedes, Avda. Casalduch, 42-1.º. Teléfono 20 24 18.



NAUTICA

**PATRONES** deportivos 1.ª y 2.ª y Vela. Comienzo curso: 17 de mayo a 20,00 horas. Exámenes en Castellón. Inscripciones: Secretaría Club Náutico.



MOTOCICLETAS

**VELOMOTORES** Benelli desde 49.000 ptas. Fantic 71.460. Máximas facilidades. Concesionario oficial Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.

**HONDA 125** 4 tiempos. 5 velocidades. Freno disco Silenciosa, mínimo consumo. Desde 6.425 pesetas al mes. Concesionario oficial Quintana Motos. Ribelles Comin, 3. Tel. 21 69 23.



ORTOPEDIAS

**PIERNAS** ortopédicas, collarnes cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



TRASPASOS

**TRASPASO** Bar-Pub. Teléf. 21 82 79 a partir 5,30 tarde.

**TRASPASO** bar Frankfurt. Tel. 20 25 08 a partir 8 tarde.

**SE TRASPASA** Club en Benicasim, económico. Teléfono 22 24 85.

**SE TRASPASA** tasca céntrica, La Madeja, buena clientela. Teléfono 22 24 85.

**EN BENICASIM** se traspasa bar tipo frankfurt por no poder atender. Tel: 23 09 01.



VARIOS

CREDITO FAMILIAR

REFORMAS, COMPRAS Y GASTOS ESPECIALES. Tramitación rápida cualquier cantidad. Amortización a su comodidad hasta 36 meses. Descuento de letras por venta de pisos, apartamentos, locales, etc. Papel comercial medio y largo plazo. Hipotecas para créditos de mayor cuantía. Información 20 14 00.

**REPARACION** electrodomésticos todas marcas. Venta material, Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21 76 78.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**SU PERRO** como en casa en residencia canina Beni-Can (Frente Hípica Castellón). Existencias cachorros Fox-Terrier, Rottweiler, Pastor Alemán, Dogo Alemán, Pointer, etc. Tel. 21 55 14 Benicasim.

**ELECTROFRIO**, por difícil que sea su avería le reparará con rapidez y garantía toda clase de electrodomésticos y refrigeración. Joaquín Costa 38. Tel. 21 19 78.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**PIANO** ocasión 40.000 pesetas. Organos Yamaha con ricos, 46.875 pesetas. Teléfono 21 29 86.



VENTAS

**VIVIENDAS CENTRICAS**  
ACABADOS PRIMERA CALIDAD, LLAVES EN MANO  
GRUPO LUIS BATALLA  
INFORMA: «LUBASA»  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**PARTICULAR** vendo apartamento en Benicasim. Piscina, tenis, garaje. Facilidades de pago. Razón: Tel. 30 27 31.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m². Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**VENDO** entresuelos céntricos en Castellón TI. 56 01 58.

**VENDO** locales para despachos, céntricos en Castellón TI. 56 01 58.

**VENDO** casa en Alcedia de Veo. Precio a convenir. Tel. 21 34 89.

**VENDO** piso en Maestro Ripollés, 4 habitaciones. Todo exterior. Sin gastos comunidad. Precio a convenir. Razón: Telef. 21.72.19 de Castellón ó (96) 3627095 de Valencia.

**VENDO** villa a estrenar en Benicasim, zona antigua, facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

**PLANTA** ático, ideal oficina, despacho, consulta, edificio «Mare-Nostrum», chaflán Plaza Rey D. Jaime - Calle Ruiz Zorrilla. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**ATENCION** piso construcción garage incluido, 2.700.000 Cavisva TI. 23 04 00.

**OCASION**, vendo apartamento pintado, a estrenar, «Apartamentos Escorpions». Tel. 22 48 12.

**OCASION** estrenar apartamento 3 dormitorios, sin entrada, 26.000 Ptas. cada mes. Cavisva, Tel. 23.04.00.

**VENDO** piso a estrenar en Burriana, sin entrada, préstamo 18 años. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** en Benicasim. De 1 habitación 1.550.000 pesetas. 2, 2.200.000. 3, 3.000.000 pesetas. Piscina, tenis. Mínimas cuotas. Facilidades 18 años. Información: Tel. 21.70.87. Y en propia obra sábados y festivos.

**VIVIENDAS** protección oficial, sin entrada facilidades, 15 años. Razón: Grupo Luis Batalla, Herrero, 3. Tel.: 22 48 12.

**VENDO CHALET** 120 m². Las Fuentes, urbanización El Pinar, 2.700.000. Teléf. 976-37 20 78, 976-34 29 10.

**VENDO** parcelas rústicas. Desde 100.000.- Ptas. Facilidades hasta 5 años. Teléf: 20 77 86. Festivos en Ctra. de Alcora, Km. 13,300.

**SE VENDE** mostrador y estantería, en buen estado. Teléf. 23 59 95.

**PARCELAS** preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

**VENDO** mobiliario peluquería, seminuevo, precio interesante. Llamar 21 41 11. Sr. Rueda.

**FOCONSA** viviendas y apartamentos, compruebe nuestras ventajosas condiciones de venta. Tel. 21 14 32.

**DISPONGO** (Para ocupar) pisos, apartamentos, villa (Castellón-Benicasim), locales comerciales, traspasos (facilidades), informa y venta Sr. Moya. Tel. 21 54 83.

**OCASIONES**, apartamentos amueblados villas bungalows. Informa José Gas, Falcó, 2.

**VENDEMOS** ático duplex céntrico, 4 dormitorios. Nuevo. Facilidades. Tel. 22 32 08.

**BENICASIM** apartamentos varios todos servicios. Facilidades, sin entrada. Tel. 22 32 08.

**VENDEMOS** parcelas montaña, Puebla Tornesa. Calles asfaltadas. Económicas. Tel. 22 32 08.

**VENDO** bungalows 3 y 6 habitaciones, precio interesante, Tf. 21 74 48.

**VENDEMOS:** parcelas 831 m² con agua desde 100.000 Ptas. facilidades. TI. 21 55 81.

**CRADERO** capino Villavieja. Vendo cachorros doberman y pastor alemán con pedigrée. Tel. 67 07 61.

**VENDO** casita a 1.000 m. calle Herrero, jardín, junto colegio, muy barata. Tel. 20 51 99.

**PROXIMA** construcción edificio Ronda. 4 habitaciones, salón comedor, cocina, baño, aseo, terrazas. Pagos 15 años. Informa y vende Romea, tel. 21 73 84, Enmedio, 23.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**APARTAMENTOS** en Benicasim. De 1 habitación 1.550.000 pesetas. 2, 2.200.000. 3, 3.000.000 pesetas. Piscina, tenis. Mínimas cuotas. Facilidades 18 años. Información: Teléf. 21 70 87. Y en propia obra sábados y festivos.

**SE VENDE** local comercial 150 m². Primera línea Benicasim. Condiciones de pago. Razón: Miralles Troncho. Tel. 30 06 83.

**GRAN** oportunidad. Bungalows en Benicasim. Comedor. Cocina. 3 habitaciones. Aseo. Baño. Garaje. Zona de jardín. ¡¡Más de 160 m²!! Información Tel. 21 76 87.

**SE VENDE** parcela en Urbanización «Las Palmas» de 1.089 m². Información Tel. 21 76 87.

**BENICASIM**, apartamentos «Los Príncipes». 1.ª línea playa, piscinas, parking, etc. Facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**APARTAMENTOS** frente playa, desde 1.200.000 pesetas, «sin entrada». Facilidades 18 años, tenis, piscinas, etc. «Complejo residencial Oromar». Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12 - 31 03 38.

**PLAZAS** de parking, céntricas calle Herrero, Plaza Rey D. Jaime, zona Casalduch, Etc., facilidades de pago. Informa: Lubasa. Tel. 22 48 12.

**LOCALES** comerciales desde 40 m² ideal para steticien, peluquería, etc. Sin entrada, facilidades 10 años. Razón: Tel. 22 48 12.

**OCASION:** vendo piso soleado, 3 dormitorios C/. San Roque, 1.750.000 Ptas. Tel. 21 30 88.

**VENDO** caballo doma alta escuela. Teléfono: 30-08-93.

**LOCAL** céntrico, 400 m², junto Teatro Principal, ideal supermercado, dispensario, salón exposición automóviles, azulejos, colegio profesional, etc. Teléfono: 22-48-12.

**VENDO** chalet Monte Cristina 1.000 m². Jardín, piscina familiar. Tel. 22 29 07.

**OCASION** vendo villas terminadas en Oropesa de 2 y 3 habitaciones. Garaje y jardín. Valor: 2.000.000 y 2.500.000. Informa GARGORRI, teléfono 21 20 24. Castellón.

**CARAVANAS** Tauro exposición y venta de Roller y Moncayo y usadas procedentes de cambio. Gran Avenida. Benicasim. Teléf: 30 12 66.

**SE VENDE** o se alquila casa dos viviendas, playa Moncofar, vista mar, a dos calles. Teléfono 96 - 326 22 74.

**VENDO** apartamento 2.ª línea. Zona antigua. Villas Benicasim. 4 habitaciones, 2 baños, tres orientaciones, a estrenar. 4.000.000 Ptas. Telf: 23 09 01. Facilidades.

**VENDO** apartamento estudio 2.ª línea, Villas Benicasim. 1.750.000 Ptas. Telf: 30 16 15.

**VENDO:** duplex en Parque Lidón, con plaza garaje. Precio interesante. Tel. 22 48 12.

**VENDEMOS:** Fincas huerta término Rubielos de Mora, económicas Tel. 21 55 81.

El My. Rev. Gelon de la Gran Fraternidad Universal estuvo en Castellón

## CON LA ERA DE ACUARIO EL HOMBRE HA ENTRADO EN UNA FASE DE REVOLUCIONES Y CAMBIOS



El Yoga es toda una forma de entender la vida.

Apenas hemos salido de la Era de Piscis, que comenzó con Jesucristo, cuando ya las influencias de la nueva Era, Acuario, llegando a todas las circunstancias de la vida humana, El Muy Reverendo Gelong de la Gran Fraternidad Universal define este momento como «de parto»; aunque todavía se están gestando muchas de las teorías que contribuirán a este parto, que llevará a grandes cambios en lo establecido y con el que se crearán las bases de una nueva sociedad.

Estamos en el año 34 de la Nueva Era, regida por el Planeta Urano, que obliga a la renovación y rompe con los viejos moldes. Urano trae la libertad de pensamiento, la igualdad ante la ley y la fraternidad ante los hombres. Este signo renovador rigió la tierra en el año 1784, cinco años antes de que se produjera la Revolución Francesa, que tuvo gran repercusión universal.

### Conócete a tí mismo

Estas teorías esotéricas y otras muchas sobre el hombre y su forma de vida interesan a Carlos Moisés Michán. Moisés tiene, dentro de las Jerarquías de la Gran Fraternidad Universal, el título de Muy Reverendo Gelong como Coordinador de Europa de la Gran Fraternidad ha estado en Castellón visitando a los iniciados y dando unas conferencias.

Según él, la Astrología, el Yoga y otras ciencias esotéricas

se están utilizando en la actualidad en su lado espectacular, pero sirven para llevar al hombre a un mayor descubrimiento de sí mismo, y a través de este descubrimiento el hombre puede mejorar y con él la humanidad.

Con este fin comenzó a funcionar la Gran Fraternidad Universal creada por el doctor Serge Raynaud de la Ferriere, a finales del siglo XIX. «Somos una institución cultural mundial, cuya finalidad es la reeducación de la Humanidad», así se definen ellos mismos por boca de su coordinador en Europa. Para Moisés están claros los pasos que han de seguir para llegar a cabo esta importante labor, «vamos empezando por las bases, estableciendo centros culturales donde se puede practicar el yoga. El yoga permite encontrar la salud corporal y mental, el desarrollo de los centros neurofluidos del cuerpo, a través de los cuales se despierta la cons-

ciencia hacia un horizonte más amplio y basto».

### El yoga

Según Carlos Moisés Michán el yoga no tiene que ser propiedad de los indúes. «Los últimos vestigios no vienen ligados por los sabios hindúes, pero no quiere decir que el yoga haya nacido en la India. En Europa ya se practicaba antes el yoga aunque por una serie de cataclismos e incidentes desapareció y fue en la India, donde quedaron los últimos vestigios. Esto se puede demostrar con la existencia de la Cábala, ciencia secreta de tradición hebraica. Yoga y Cábala son ciencias esotéricas, los puntos principales de sus preceptos son semejantes, pero el primero es de transcripción sánscrita y la segunda lo es judaica».

Con el yoga, la alimentación, que adquiere un papel fundamental dentro de la evolución del hombre, la enseñanza de la cosmobiología, que no sólo es el estudio del horóscopo, se enseña la relación de la vida con todas estas cosas, y se llega a un conocimiento de sí mismo y de sus facultades con lo que el hombre puede desarrollarlas y encauzarlas apropiadamente.

### La alimentación

Aunque suene un tanto extraño, la alimentación, según la Gran Fraternidad Universal, también influye en un mayor conocimiento de sí mismo. «Está comprobado que la alimentación forma parte de nosotros mismos, y estudiándolo a nivel mental cada tipo de alimentación genera un tipo de mentalidad. Por lo tanto, si el hombre necesita desarrollar su voluntad necesita tomar una alimentación que la germine. La alimentación a base de carnes y pescados, desarrolla los instintos, las pasiones y de esta forma el hombre tiene poco control sobre su energía, con lo que pierde más pronto la cabeza y tiene menos facultades para resolver los problemas. En cambio, con una alimentación no tóxica, lacto-vegetariana, se puede encontrar un camino para desarrollar facultades que, actualmente, tiene pero no usa el hombre».

E. Andrés

## PERSONAS Y COSAS

### Rossa Mattana

Rossa Mattana, una centenaria italiana murió el mismo día que cumplía los cien años, debido precisamente a los numerosos dulces que comió con ocasión de la celebración de su cien cumpleaños. La «abuela de la ciudad de Cagliari» como se la conocía en la comarca, tenía una salud de hierro pese a lo avanzado de su edad. Sin embargo no pudo resistir la tentación de extralimitarse en los dulces para festejar su siglo de vida y, por la noche se sintió enferma y horas más tarde falleció.

### Fernando de Asua

Fernando de Asua ha sido nombrado presidente de IBM en España, en sustitución de Jacques Maisonrouce. El nuevo presidente nació en Madrid en 1932, es licenciado en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense de Madrid y graduado en «Business Administration» y Matemáticas por la Universidad de Los Angeles, así como licenciado en Informática. Ingresó en IBM en España en 1959 y en 1964 fue nombrado director regional del área sudamericana de IBM, cargo que ocupó hasta 1968, en que pasó a ser director de operaciones de IBM en Europa. Desde 1973 es consejero delegado y miembro del Consejo de Administración de IBM World Trade.

### Cuatrillizos septuagenarios

Hace pocos días en Puchheim, localidad cercana a Munich, se celebró un original cumpleaños, el de tres hermanas y un hermano, cuatrillizos ellos, que cumplían ese día setenta años.

Dos de las hermanas, Ana Marie y Emma, viven en Puchheim y los otros dos, Elisabeth y Adolf que es vicario, se trasladaron a esta ciudad para celebrar la fiesta los cuatro juntos.

Los cuatro ancianos recibieron muchos regalos de sus familiares y amigos y todo el pueblo de Puchheim participó en la fiesta.

### Los egipcios y sus gatos

Un arqueólogo francés, acaba de descubrir recientemente, en Egipto, una necrópolis para gatos. El hallazgo tuvo lugar en la ciudad de Skara ya hacía mucho tiempo

que los arqueólogos andaban detrás de este descubrimiento.

Esta necrópolis corresponde a las dinastías 18, que equivale, más o menos, al año 1.500 antes de Cristo. Allí se han encontrado cientos de cadáveres y momias de gatos.

### Woody Allen



Woody Allen que hasta ahora ha rechazado todo tipo de ofertas para hacer publicidad, a pesar de lo elevado de las sumas que le daban, ha claudicado finalmente.

Desde hace ya un tiempo, por las calles más céntricas de Tokio, saluda a los transeúntes, haciendo propaganda de unos grandes almacenes de esta capital.

La oferta nipona ha debido de ser muy fuerte y no es el único que ha «picado», antes lo hicieron Roger Moore, Sofia Loren, Tony Perkins y muchos otros.

### Beckenbauer

Tras obtener el esperado consentimiento del senado de Hamburgo ha sido constituida la Fundación Franz Beckenbauer para ayuda de minusválidos físicos y psíquicos. Qué gran empresa la que ha concebido este extraordinario futbolista alemán, ciento tres veces internacional con la selección de su país. Ningún gesto mejor a la hora de decir adiós a la práctica del balón. Se comprende así que tal categoría humana diera lugar a su inmensa categoría de deportista. La primera aportación monetaria a la Fundación constará de cerca de medio millón de dólares, que se espera recaudar en el partido de despedida de Beckenbauer, que se celebrará el próximo día 1 de junio. Hay hechos que desbordan cualquier comentario laudatorio. ¡Bravo, Franz!

### Carlos y Diana



El príncipe Carlos y la princesa Diana han elegido niñera para cuidar de su primer hijo, cuyo nacimiento se espera para dentro de siete semanas.

Un portavoz del palacio ha informado que la elección había recaído en Bárbara Barnes, de 39 años, nacida en el condado de Norfolk, al noreste de Londres, aunque ignoraba —ha añadido el portavoz— cuándo la elegida iba a comenzar sus tareas.

Bárbara Barnes fue durante 14 años la niñera de los dos hijos de Lady Anne Tennant, dama de compañía de la princesa Margarita, hermana de la reina Isabel.

Bárbara Barnes, hija de un capataz forestal, ha dicho que estaba «encantada y honrada» por su elección.

## El tiempo

### Claros y nubes

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 12.

#### Temperaturas

Mínima junto al suelo: 5,8.

Mínima: 8,4 a las 5.

Máxima: 20,6 a las 16.

Media: 14,5.

Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 768,1 m. m.

Humedad relativa del aire (valor medio aproximado): 63 por ciento.

#### Precipitaciones

Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

#### Viento

Dirección predominante: ESE.

Velocidad media: 13 km.

Racha máxima medida en anemocinemógrafa: 28 km. del ESE. a las 12,05.

Previsión para el día de hoy: Alternativas de claros y nubes aunque con predominio de los cielos poco nubosos. Ligero riesgo de chubascos dispersos al atardecer o durante la noche con mayor probabilidad hacia las zonas montañosas de la provincia y, en todo caso, poco importantes.

Las temperaturas deben permanecer similares a las de ayer y los vientos diurnos serán predominantes de componente Este.

El mejor tiempo deberá corresponder a las zonas costeras.



Mary Crosby, la bellísima y ambiciosa Kristin de la serie televisiva «Dallas», no verá en la misma cumplidos sus deseos de erigirse en esposa del malvado J.R. Ewing, entre otras cosas porque él se da clara cuenta del peligro que significa Kristin para su multinacional y, además, porque en su vida se cruza un nuevo «flirt»

Kristin, despechada, dispara contra J.R., no logrando acabar con él. Sin embargo, días más tarde, es ella la que aparece muerta, flotando sobre la piscina del rancho Southfork con una sobredosis de droga en su organismo. ¿Accidente o asesinato? ¿Qué papel habrá tenido J.R. en la muerte de su amante?

Todo son interrogantes en torno a «Dallas» porque, día a día, surgen nuevas historias, cada cual más sorprendente. Mary Crosby manifiesta:

—A «Dallas» ya le llaman humorísticamente la Biblia por su larga duración. Yo me he sentido muy a gusto en mi papel, quizá porque no trabajé desde el principio, pero considero afortunada mi muerte por cuanto puedo dedicarme a otros menesteres artísticos en un momento en que mi cotización, gracias a la serie, ha subido muchos enteros. Quiero aprovechar esta circunstancia para hacer cosas importantes en el cine. Y en la pequeña pantalla.

Estoy en un momento magnífico y voy a luchar para encaramarme en uno de los puestos de arriba en el séptimo arte.

Antes intentará asesinar a J.R. Ewing

# MARY CROSBY MUERE AHOGADA EN «DALLAS»

## EL PERSONAJE INTERPRETADO POR MARY, APARECE AHOGADO EN LA PISCINA DEL RANCHO SOUTHFORK CON UNA SOBREDOSIS DE DROGA EN SU ORGANISMO

Mary Crosby, la amoral Kristin, es, en su vida privada, lo más alejado del personaje que interpreta en «Dallas». Casada desde 1978 con el productor Edmund Preston Lottimer, toda su vida oscila entre su trabajo y su hogar:

—No quiero convertirme en estrella pues significaría decirle adiós a algunas cosas muy importantes para mí como son mi marido y mi casa. Ed no sólo es mi esposo: es también el afectuoso camarada siempre dispuesto a ayudarte, el amante sorprendente en sus detalles y el consejero que busca para ti lo mejor. ¡No lo cambiaría ni por todos los éxitos del mundo! No tenemos hijos, pero esperamos que en un futuro más o menos inmediato podamos ir a por el primero.

Hija de aquel gran actor llamado Bing Crosby, Mary lamenta que su progenitor no haya podido ver su triunfo:

—Era un excelente artista y padre. En casa, un verdadero patriarca al que le agradaba que sus hijos fuesen estudiosos y educados; ejemplares en suma. Al utilizar su apellido quiero hacer-

lo con la mayor de las dignidades.

Confiesa Mary que su padre nunca quiso enseñarle a ser actriz: «Decía que cada uno tenía que buscarse su horizonte y por ello se negaba a darme clases de interpretación. Para él resultaba importante que comenzase desde abajo y que fuese yo misma la que buscara los maestros idóneos. Nunca me dijo si le agradaba o no mi vocación artística. El en casa apenas hablaba de su trabajo»

contratos... Sin ser mi papel el de mayor proyección, no hay duda que ha servido para que todos viesen en mí una Mary Crosby distinta, una actriz versátil en la que se puede confiar para los papeles más difíciles. Quizá por eso los productores no cesan de llamarme.

**«Odio a muerte a personajes como Kristin»**

Cuando Mary Crosby hace

que yo no quisiera ser jamás: amoral, fría, calculadora, dispuesta a matar con tal de triunfar... No puedo tener simpatías por una persona tan llena de corrupciones. Ella es mucho peor que J.R., porque teniendo la misma raíz moral de podredumbre, maneja unos hilos más sutiles que le llevan incluso a someter a su propia hermana al más terrible de los suplicios morales al robarle, haciendo ostentación de ello, a su marido.

Mary Crosby, de 22 años, hija de Bing Crosby, está casada con el productor discográfico Ed Lottimer

Mary Crosby no es nueva en esto del cine: trabajó en films como «Millie», «Las alegres coristas» y «La otra muerte de Jeremy», y en series televisivas como «Dick Turpin», al lado de Richard O'Sullivan, donde encarnaba a una mozueta del siglo XVIII llamada Jane Harding.

—«Dallas» ha significado en mi carrera algo inusitado —manifiesta Mary—. Dinero, popularidad,

balance de su trabajo en «Dallas», su respuesta es: positivo. Sin embargo, su personaje de Kristin Shepard, hermana menor de Sue Allen (Linda Gray) y amante de su cuñado J.R. Ewing (Larry Hagman) no es, en el plano humano, del agrado de Mary:

—Odio a muerte a personajes como Kristin, que llevan el signo de la destrucción en cada uno de sus actos. Mi personaje es todo lo

No, Mary Crosby no tiene absolutamente nada que ver con su personaje de Kristin. Ni por asomo. El marido de la actriz, Ed Lottimer, declara:

—Mary es una persona de gran humanidad y con un corazón de oro. A sus 22 años tiene todas las ilusiones del mundo por llegar a ser alguien importante en su profesión, lo que no le hace descuidar su vida privada. En efecto,



mi mujer es un ser terriblemente hogareño y puedo presumir de que es en casa donde somos verdaderamente felices.

Mary y Ed forman una pareja evidentemente dichosa. El triunfo de Mary no ha sido para ellos otra cosa que un nuevo motivo de alegría. Porque, como ella muy bien manifiesta, «mi marido y mi casa siempre por encima de mis éxitos». Como debe ser.

por Ramón Torres  
Servicios especiales Efo